



Prvomajsko praznovanje v Števerjanu s slovensko senatorko in množično udeležbo

17



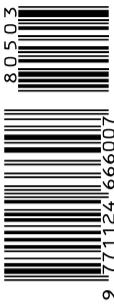
18

Predstavili knjigo Boruta Klabjana Češkoslovaška na Jadranu



10

**gioielli - dragulji malalan**  
VAŠA DRAGUJARNA z vami od leta 1949  
Narodna ul. 28 - Tel. 040.211.465 - Općine www.malalan.com



**SOBOTA, 3. MAJA 2008**

**št. 105 (19.195) leto LXIV.**

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 včas Zákriz nad Cerknico, razprtjen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Goriški pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasuženiji Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

POŠTNINA PLĀCANĀ V GOTOVINĀ

Spredzene in abonamenta postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



*Dobro za Gorico, slabše za druge?*

DUŠAN UDÖVIČ

Tako kot v preteklosti je tudi tokrat sestava novega deželnega odbora sprožila kritične komentarje. Goriška je ostala brez odbornika (v minulem mandatu je to funkcijo opravljal Roberto Antonaz), kar je povzročilo glasno razburjenje na goriški pokrajini in v večini posoških občin. Uprave, v katerih prevladuje leva sredina, vidijo v tej Tondovi potezi konkretno možnost, da se zanje, kar zadeva sredstva in pozornost deželne uprave, ne bo pisalo najbolje. Očitek je, se je Tondova uprava formirala na težišču Furlanija - Trst, Goriška pa je spet ostala na obrobju.

Mnogo manj skrbí z novo deželno upravo kaže samo mesto Gorica. Odsotnost goriškega odbornika je ne moti, prej bi kazalo nasprotno. Drugače od pokrajine in posoških občin si obeta neposreden odnos z deželno upravo in posledično pozornost za njene projekte. Za to jamči župan Ettore Romoli, ki je v deželnem merilu vse prej kot obrobna osebnost, v desnosredinski navezi pa sploh. Ni dvoma, da bo župan izkoristil svoje trdne vezi z deželnim vodstvom, o čemer priča tudi takojšen obisk Renza Tonda v Gorici pred nekaj dnevi. Ob tej priložnosti je bil še pred uradno sesavo deželne vlade vzpostavljen dogovor, da bo imela goriška občina tudi brez posrednikov na stežaj odprta vrata, kar najbrž tudi Romoli bolj odgovarja.

Tako lahko sklepamo, da si je Gorica v deželnem merilu utrdila položaj, posoške občine pa so upravičeno zaskrbljene. Kakor koli že, ob tem ostaja dejstvo, da glas Goriške v deželnih vladah neposredno ne bo, kar za pokrajino dolgoročno gledano ne more biti dobro.

**1. MAJ - Povorce in shodi na Tržaškem in Goriškem ter drugod po Italiji**

# Praznik dela z zahtevo po večji varnosti delavcev

Budnice, številne kulturne prireditve in družabna srečanja

Na Tržaškem je bila osrednja prvomajska prireditev po glavnih mestnih ulicah. Popestrali so jo otroci, ki predstavljajo prihodnost tudi za delo in delavski praznik

KROMA



TRST - Letošnje prvomajske prireditve so potekale v znamnenju boja za varnost pri delu. O tem je tekla beseda na vseh sindikalnih shodih v priredbi zvez CGIL, CISL in UIL.

Prvi maj so po vseh pozdravile tradicionalne budnice godba na pihala, marsikje so tudi pripravili kulturne prireditve, na katerih so se spomnili praznika osvoboditve izpod nacifašizma.

Na Goriškem je bila, kot običajno, predelitev v Števerjanu. 1. maj so žal skalile fašistične provokacije v Škednju, v Križu pa so vandali po obisku nekdanjega slovenskega predsednika Milana Kučana zažgali vence ob spomeniku.

Na 2., 6., 7., 16. in 17. strani

**Svinjerejci so se odločili za »stavko«**

Na 4. strani

**Žalna seja za Matejko Peterlin Maver**

Na 9. strani

**Še nepojasnjena smrt mladega Krminčana v bližini svojega doma**

Na 16. strani

**Goriška pokrajina in enajst občin proti Renzu Tondu zaradi neupoštevanja Goriške**

Na 16. strani

**Okrnjeni urnik javnih lokalov razdvaja goriško javnost**

Na 19. strani

**VELIKA BRITANIJA - Lokalne volitve**

## Vladajoči laburisti postali tretja stranka



LONDON - Laburistom britanskega premiera Gordona Browna (na sliki) se na krajevnih volitvah, ki so potekale 1. maja, obeta pekoč poraz. Po še začasnih podatkih so konservativci prejeli 44 odstotkov glasov, liberaldemokrati 25 odstotkov, laburisti pa komaj 24 odstotkov in so tako postali celo tretja stranka. Tako slabega rezultata laburisti niso zabeležili že najmanj 40 let. Po mnenju mnogih naj bi to zamajalo Brownov stolček, čeprav premier v svojih prvih odzivih ni namignil na možnost odstopa.

Na 21. strani

**POLITIKA**

## V torek prva seja novega deželnega sveta

TRST - Eduard Ballaman (Severna liga) bo v torek izvoljen za predsednika deželnega parlamenta. Prvi podpredsednik bo iz vrst desne sredine, drugi pa pripadnik levosredinske opozicije. Začasno tajniško funkcijo bosta opravljala najmlajša svetnika, ki sta Alessandro Corazza in Igor Gabrovec.

Renzo Tondo, ki bo v ponedeljek predstavil novo deželno vlado, bo medtem ohranil zase resor za zunanjjo politiko. Gre očitno za politično potezo predsednika, ki želi biti v sovočju z bodočim italijanskim zunanjim ministrom Francom Fratinjem.

Na 3. strani

**Lord & Lady**

OBUTVE, USNJENA IN ŠPORTNA OBLAČILA, PROSTI ČAS

**Velika promocijska prodaja od 6.5.2008 do 24.5.2008**

**Popusti od 15 do 50%**

**Melluso, Rocco Barocco, Miss Sixty, Replay, Adidas, Puma, Lumberjack, Stone Haven, Caterpillar**

TRST - Korzo Saba, 26 - Ul. Carducci, 41 Tel./Fax 040 636038



**POLITIKA** - Predsednik vlade v odstopu zagovarjal svoje delo

# Romano Prodi: Rešili smo Italijo, bila je predmet posmeha v EU

Montezemolo na Berlusconijev predlog sprejel vlogo »ambasadorja« made in Italy v svetu - Libija noče Calderolija v vladu

## DOHODKI Codacons bo prijavil Vincenza Visca

RIM - Agencija za prihodke bo prihodnji teden pojasnila, zakaj je na svoji spletni strani objavila prijave dohodkov vseh davkopalčevalcev za leto 2005. Obrazložitev je zahteval vodja urada za jamčenje pravic zasebnosti, potem ko je po teza agencije za prihodke sprožila val polemik. Podatki na spletni strani so po nekaj urah zatemnili, ampak kljub temu so še vedno dosegljivi prek »peer to peer« programov.

Medtem je združenje porabnikov Codacons ubralo sodno pot. Nič manj kot 104 javnim tožilstvom po vsej Italiji bo prijavilo namestnika ministra za ekonomijo Vincenza Visca, »da budi podstot odprlo preiskavo o dogodku, ki je nedvomno oškodoval državljan«, je pojasnil predsednik združenja Carlo Rienzi. Pristavil je, da 167. člen kazenskega zakonika predvideva 6 do 24 mesecov zapora za osebe, ki z objavo zasebnih podatkov kršijo zakon o zasebnosti.

Pri rimskej javni tožilstvu pričakujejo na desetine prijav. Naslednji korak bo ugotoviti, ali je objava osebnih dohodkov sploh kazniva oziroma ali sodijo dohodki v razred zasebnih podatkov, kakršni so politična, verska in spolna usmeritev, etnična pripadnost ipd. V polemiko se je vpletel tudi novozvoljeni poslanec Ljudstva svobode Roberto Speciale, nekdanji državni poveljnik finančne straže, ki ga je pred časom odstavil prav Visco. General meni, da bi morali biti podatki o dohodkih strogo zaščiteni, Viscova poteza pa je po njegovem neke vrste maščevanje, saj se bo morala s to zadevo kmalu ukvarjati nova vlada. Posebno zaskrbljeno so izazili na Siciliji: pri združenju Confcommercio se bojijo, da bili podatki o dohodkih zelo koristni za mafijo, ki bi lahko na ta način laži izbirala, od katerih podjetnikov naj terja dajatve.



Romano Prodi med včerajnjim nastopom

ANSA

RIM - »S svojim delovanjem smo rešili Italijo. Bila je predmet posmehovanja v Evropski uniji. Po zaslugu naše vlade so se zmanjšali spori z Brusljem; z desno sredino se bo pozitivni prispevek Italije k razvoju povezave prav gotovo zmanjšal.« Tako je povedal predsednik vlade v odstopu Romano Prodi, ko je včeraj nastopil na skupščini radikalne stranke v Chiancu. Šlo je za nekakšno njegovo slovo od najvišjih političnih odgovornosti.

Prodi je povedal, da ne obžaluje nepopularne politike, ki jo je vodil. »Danes lahko s ponosom rečemo, da smo sanirali javne račune in izvedli nekaj pomembnih reform, kar predstavlja pozitivno dediščino za novo vlado,« je dejal. Po oceni dosedanja premiera je Berlusconi zmagal na volitvah zato, ker vladu ni mogla izpeljati do konca svojega manda, pri čemer bi prišli do izraza pozitivni rezultati njenega dela, pa tudi zato, ker je desna sredina spremno pospeševala nekatere bojazni, ki so se pojavljale v družbenem tkivu. Prodi je spomnil, da je kot premierski kandidat dvakrat zmagal na parlamentarnih volitvah, a da je obakrat mo-

ral predčasno prekiniti vodenje vlade. »Demokratično četeč politik mora to sprejeti v vednost in prepustiti drugim krmilo,« je dejal. Pri tem je izrazil prepričanje, da Demokratsko stranko čaka pomembna prihodnost, a to pod pogojem, da bo znala voditi res pogumno politiko in združevati vse žive reformistične sile.

Medtem Silvio Berlusconi nadaljuje s sestavljanjem nove vlade. V minulih dneh je med drugimi sprejel dosedanja prvega moža italijanskih industrijev Luca Cordeira de Montezemola, sicer predsednika Fiat-a in Ferrarija. Ni si težko predstavljati, da mu je ponudil ministarski stolček, vendar Montezemolo tega ni sprejel. Sprejel pa je vlogo »ambasadorja« made in Italy v svetu. »To je v skladu z dejavnostmi, ki sem jih vselej vodil,« je pojasnil Montezemolo. Sin libijskega voditelja Gadafija, Saif El Islam, pa je včeraj dejal, da bi imenovanje severnoligaša Roberta Calderolija za ministra lahko imelo katastrofalne posledice v odnosih z Libijo. Spomnil je, da je Calderoli leta 2006 izzival z protislamskimi vinjetami, kar je sprožilo proteste z mrtvimi v Bengaziju.

## Parmalat se je pogodil glede »razredne« tožbe

NEW YORK - Družba Parmalat se je pogodila glede »razredne« tožbe (class action), ki so jo ameriški zasebni in podjetja vložili na sodišču v New Yorku zaradi škode, katero jih je prizadel stečaj italijanske družbe. Predstavniki Parmalata so se obvezali, da bodo »razredu« podelili 10,5 milijona delnic ki trenutno na borzi veljajo 23,8 milijona evrov. S tem naj bi dokončno zadostili vsem zahtevam oškodovanec, kjer koli se le-ti nahajajo. Italijanska družba bo poleg tega prispevala milijon evrov za stroške, ki jih bo zahtevala vročitev dosegene dogovora oškodovancem.

## 500-letnica rojstva Marina Držića v Benetkah

BENETKE - Hrvatski in italijanski kulturniki ter politične avtoritete so se spomnili včeraj v Benetkah 500-letnice rojstva Marina Držića, ki se je rodil leta 1508 v Dubrovniku in je umrl leta 1567 v Benetkah. Dogodek, ki je simbolično povezel življenski lok umetnika, je oblikovalo šestdeset igralcev iz Zagreba, Dubrovnika, Splita, Zadra, Rima, Benetk in Gorice. Tudi glasbeni program je potekal v znamenju mednarodne izmenjave z nastopom dubrovniške folk skupine Lingio in z renesančnimi, beneškimi plesi skupine I Musici di Ca' Zoiosa. Avtorja komedij »Dundo Maroje« in »Skup« so počastili župana mest Dubrovnik in Benetke, italijanske in hrvatske politične avtoritete ter književniki. Popoldanska kulturna revija se je končala z orgelskim koncertom (Držić je bil namreč tudi organist dubrovniške stolnice) v cerkvi Sv.Petra in Pavla, kjer je tudi grob hrvatskega umetnika.

## Skok skozi okno dvakrat usoden

AVELLINO, RIM - Padec z balkona je bil usoden dvema dvanajstletnima. Prva nesreča se je pripetila včeraj zjutraj v Avellinu, kjer je deček skočil s petega nadstropja in po kakih dvajsetih metrih obležal na cesti. Ko se je odpravil v šolo, ga je mama namreč pokarala, češ da si ni zamenjal spodnjic, otrok pa ji je izjavilno odgovoril, da se bo vrgel skozi okno. Stekel je v sobo in preden bi ga lahko očes ustavil, je že skočil. Podobno je včeraj storil vrstnik iz Rima, ki je še iz nepojasnjene razlogov skočil ali pa padel skozi okno svojega doma v petem nadstropju. Neutralizirji starši si ne znajo obravaložiti početja svojih otrok.

**DRUŽBA** - Ugotovitve zavoda Istat o italijanskih otrokih

# Vsak četrtek z mobilnikom

Kar 28,7 odstotka otrok uporablja mobilni telefon - Pri najstnikih 93-odstotna razširjenost

RIM - Več kot četrtina italijanskih otrok med 6. in 10. letom starosti uporablja mobilni telefon, ki je drugače krepko razširjen med Italijani, saj z njim razpolaga kar 77 odstotkov prebivalcev polotoka. To je ugotovila raziskava zavoda Istat, ki je opravil anketo med 20.000 družinami o uporabi novih medijev in mobilnih telefonov.

Kar 28,7 odstotka otrok tako uporablja mobilni telefon. V veliki večini primerov (72 odstotkov) je uporaba vezana na komuniciranje s starši in sorodniki, kar 34 odstotkov otrok pa ga že uporablja za komuniciranje z vrstniki, medtem ko se jih 38 odstotkov poslužuje videogric, sms sporočil in vgrajenega digitalnega fotoaparata. Dalje z mobilnikom razpolaga kar 93 odstotkov mladih med 15. in 17. letom, 94 odstotkov tistih, ki imajo 18. oz. 19. let in 80 odstotkov otrok med 11. in 14. letom. Tu narašča odstotek tistih, ki mobilnik uporabljajo za komuniciranje s prijatelji, za fotografiranje, posiljanje sms sporočil ter za reševanje logotipov in melodij.

Med italijanskimi uporabniki mobilnih telefonov je žensk nekoliko manj kot moških, telefona se poslužujejo predvsem za ohranjanje stikov z družino, pomeni pa jim tudi varnost. Raziskava je tudi pokazala, da se Italijani ne navdušujejo preveč nad novimi možnostmi, kot sta npr. internetna povezava in elektronska pošta, saj se mobilnikov poslužujejo predvsem za telefonske klice, sms sporočila in kvečjemu fotografiranje.



**DEŽELA** - V torek prva seja novega parlamenta Furlanije-Julijanske krajine

# Ballaman bo predsednik sveta Tondo tudi »zunanji minister«

*Moreton bo vodil Demokratsko stranko, Kocjančič pa najbrž Mavrično levico*

TRST - Na torkovi prvi seji novoizvoljenega deželnega sveta bodo izvolili predsednika, dva podpredsednika in predsedstvo skupščine. Za predsednika bo izvoljen Edward Ballaman (Severna liga), eden od podpredsednikov bo iz vrst desne sredine, drugi pa iz opozicije, po vsej verjetnosti Demokratske stranke. Za to mesto se poteguje Franco Brussa iz goriške pokrajine, dva kandidata iz vrst desne sredine sta Videmčana Roberto Asquini in Maurizio Blasoni.

## Možne zaprisege v štirih jezikih

Deželnih svetnikov je vsega skupaj 59. Poleg v italijanščini imajo možnost oziroma pravico, da prispejo tudi v slovenščini, furlanščini in nemščini. Umestitveno sejo bo vodil najstarejši deželni svetnik Ugo De Mattia (Liga), ki bo tudi prvi zaprisegel. Tajniške posle bosta začasno opravljala najmlajša svetnika, ki sta 28-letni Alessandro Corazza (Italija vrednot) in



EDUARD  
BALLAMAN BO  
PREDSEDOVAL  
DEŽELNEMU SVETU

in 36-letni Igor Gabrovec (SSk-Demokratska stranka).

Ballaman bo najbrž izvoljen že v prvem glasovanju, za kar je potrebna absolutna večina glasov. V prvem glasovanju bosta najbrž izvoljena tudi podpredsedniki. V prejšnji mandatni dobi je skupščini predsedoval Alessandro Tesini, njegova namestnika sta bila Asquini in Carlo Monai, ki je postal poslanec v Rimu.

## Illy še ni odstopil, Brandolin pod vprašajem

Riccardo Illy razen presenečenj ne bo deželni svetnik. Do včeraj nekdanji predsednik sicer še ni odstopil in bo to morda naredil v ponedeljek. V tem primeru bo njegovo mesto prevzel Sandro

Della Mea, predstavnik Demokratske stranke iz Karnije.

Pod velikim vprašajem je izvolitev Goričana Giorgia Brandolina, ki naj bi prepozno odstopil kot predsednik ronškega letališča. Če bo pristojna komisija ugotovila kršitev zakona, bo Brandolina v skupščini zamenjal Mirio Bolzan.

## Kocjančič in Moreton

Gianfranco Moreton bo vodja svetniške skupine Demokratske stranke, Igor Kocjančič pa skoraj gotovo Mavrične levice. Poleg Kocjančiča skupino sestavlja še Roberto Antonaz (SKP) in Stefano Pustetto (Demokratična levica). Državljan za predsednika in Italija vrednot bodo oblikovali skupno svetniško skupino. Nova skupina, ki jo bodo ustanovili v ponedeljek, bodo sestavljeni štirje deželni svetniki.

## Tondo zunanjih odnosov

Predsednik Renzo Tondo bo začasno skrbel za zunanjosti politiko in za odnose z Evropsko unijo. Z Illyjem je ta resor vodil Franco Iacob. Tondo je očitno hotel ohraniti zase to politično delkatno funkcijo, za katero je že napovedal, da bo v sovočju z usmeritvijo novega zunanjega ministra Franca Frattinija.

Palača na  
Oberdanovem trgu  
v Trstu bo v torek  
dopoldne gostila  
prvo sejo  
novoizvoljenega  
deželnega sveta FJK

KROMA



**AVSTRIJA** - Koroški populist nespoštljiv do ugledne osebnosti

# Haider žolčno napada tudi novega predsednika ustavnega sodišča

DUNAJ - Tudi Gerharta Holzingerja, od 1. maja novega predsednika avstrijskega ustavnega sodišča, očitno čaka ista usoda kot njegova predhodnika Karla Korineka in Ludwiga Adamovicha: komaj v novi funkciji, je že postal tarča nekvalificiranih napadov koroškega deželnega glavarja Jörga Haiderja...

Desničarski populist je samo nekaj ur potem, ko je Holzinger zaboljabil pred zveznim predsednikom Heinzem Fischerjem, ostro napadel novega najvišjega sodnika v državi in v izjavi svoje stranke zapisal, da je »sovražnika Koroške (Korineka - prip. ured) nasledil sovražnik.« Haider je ob tem očital Holzingerju vrsito rozsdob ustavnega sodišča, o katerih meni, da so napačne in dodal, da bo ustavno sodišče v vprašanju dvojezičnih napisov na Koroškem še naprej ostalo pri sodni praksi, ki je po mnenju koroškega deželnega glavarja protiustavna.

Drugače, namreč pozitivno so imenovanje Holzingerja, ki velja za strokovnjaka na področju temeljnih in človekovih pravic, komentirali koroški socialdemokrati. Tako je podpredsednik koroške SPÖ, deželni



svetnik Reinhart Rohr, pozdravil odločitev v prid Holzingerju in hkrati ostro kritiziral Haiderja. »Besede o sovražniku Koroške so deželnega glavarja nevredne,« je zapisal v tiskovno izjavo Rohr, ki je še pristavil, da je po njegovem je nedopustno, da je Holzinger le nekaj ur po zaobljubi pri zveznem predsedniku že postal tarča nekvalificiranih napadov koroškega deželnega glavarja.

Holzinger je nasledil Karla Korineka, ki je funkcijo najvišjega sodnika v Avstriji oddal iz zdravstvenih razlogov. Holzinger je strankarsko gledano sicer blizu ljudski stranki (-ÖVP), svojo kariero pa je naredil prav v socialdemokratiskih okoliščinah kot dolgoletni vodja ustavne službe pri uradu zveznega kanclerja na Dunaju in nato kot ustavni sodnik.

Ob vstopu v novo funkcijo je Holzinger poudaril, da bo neodvisen in nadstrankarski predsednik vrhovnega sodišča.

Ivan Lukanc

**CELOVEC** - Kulturni teden Slovencev

# Korošči malo poznajo slovensko skupnost

CELOVEC - Biro za koroške Slovence pri uradu koroške deželne vlade od 5. do 8. maja prireja medtem že 16. Kulturni teden koroških Slovencev – tokrat v mestu Straßburg v dolini Krke (okoli 50 kilometrov severno od Celovca). Partnerji pri izvedbi kulturnega tedna so mestna občina Straßburg, kulturni krožek mesta (Kulturring Straßburg) ter obe kulturni organizaciji koroških Slovencev, Slovenska prosvetna zveza (SPZ) in Krščanska kulturna zveza (KKZ).

Niz prireditev se bo začel v ponedeljek ob 19. uri v mestni dvorani v Straßburgu z uradno otvoritvijo, v torek bo na sporednu gledališko predstavo "Izstopni vium", v sredo literarni večer, za zaključek pa bo v četrtek na sporednu koncert slovenskih in nemških zborov. Edinstveno v spremljevalnem sporednu kulturnega tedna pa je srečanje skupine tamkajšnjega župnijskega otroškega vrtca z otroki iz večjičnega zasebnega otroškega vrtca "Mavrica" v Dobrli vasi.

Kot že v prejšnjih letih naj bi izbrane prireditve pomagale odstranjevati predodek in krepiti sožitje med narodoma v deželi. Prav tako služi kulturni teden spoznavanju kulturne raznolikosti v deželi in naj bi ojačala dialog med pripadniki večine in manjšine na Koroškem. Nadaljnji namen tedna je, da bi privredel do številnih trajnih povezav med kulturnimi obema narodnimi skupnostmi, še posebej v programskih brošurah Biroja za slovensko narodno skupnost pri uradu koroške deželne vlade.

Kulturni teden koroških Slovencev sega v leto 1993 in odseva slovenski kulturni utrip v kraju zunaj naselitvenega območja slovenske narodne skupnosti. Letos ga medtem že četrčti vsebinsko zasnovno usklajuje Thomas Kassl, koordinator Biroja za slovensko narodno skupnost pri koroški deželni vladi, ki poudarja, da je v kraju izven naselitvenega območja slovenske manjšine neinformiranost o koroških Slovencih še zelo velika. Nekateri da niti ne razlikujejo med pripadniki avtohtone slovenske manjšine v deželi in državljanji iz Republike Slovenije.

Ivan Lukanc

## ŠOLA - Komisija Enotna lista Sindikata slovenske šole

TRST, GORICA, ŠPETER - Kot smo že poročali, bodo v ponedeljek in torek na šolah s slovenskim učnim jezikom na Tržaškem in Goriškem ter na Večpostenjski dvojezični šoli v Špetru prvič potekale volitve v novo Deželno šolsko komisijo za izobraževanje v slovenskem jeziku, ki jo je lani italijanska vlada z odlokom ustanovila na podlagi 13. člena zaščitnega zakona.

Na volitve se pripravlja tudi Sindikat slovenske šole, ki je v ta namen predstavil enotno deželno listo vodstvenega, učnega in neučnega osebja, ki upošteva tudi enakomerno izbiro kandidatov v pokrajini Gorica in Trst ob kandidatu, ki predstavlja realnost dvojezične šole iz Špetra. SSŠ piše v sporocilu, poziva šolsko osebje, da se volitve polnoštevilno udeleži ter odda svoj glas kandidatom liste sindikata, ki si bodo v komisiji prizadevali za dobrobit in razvoj slovenske šole. To so: **Ksenija Dobrila** za ravnatelje osnovnih oz. nižjih srednjih šol, **Mihaela Pirih** za ravnatelje višjih srednjih šol, **Damjan Visintin** za učitelje dvojezične šole iz Špetra, **Barbara Rustja** za učitelje tržaške in goriške pokrajine, **Giovanni (Ivan) Peterlin** za profesorje nižjih srednjih šol, **Melita Valič** za profesorje višjih srednjih šol in **Maja Peterin** za neučno osebje.

Ob tej priložnosti se SSŠ zahvaljuje predstavnikom šolnikov, ki so bili nazadnji izvoljeni v »staro« deželno šolsko komisijo po zakonu 932/73, za vloženi trud in opravljenega do leta 1997 do danes, in sicer predstavnikom ravnateljev Mirčki Brainik, Zvonko Legiš in Tomažu Simčiču ter predstavnikom učnega osebja Sonji Klanjšček, Lučki Abram in Dariu Frandoliču.

V ponedeljek in torek bodo upravičenci v komisijo izvolili dva predstavnika ravnateljev, štiri predstavnike učnega osebja, enega predstavnika neučnega osebja, tri predstavnike staršev in tri predstavnike dijakov, po zakonu pa je član komisije tudi izvoljeni predstavnik slovenskih šol v Vsedržavnem šolskem svetu. Za ravnatelje bodo volitve v ponedeljek od 8. do 18. ure na sedežu Urada za slovenske šole pri Deželnem šolskem uradu FJK v Trstu, za predstavnike učnega in neučnega osebja v ponedeljek in torek na vsaki šoli oz. didaktičnem ravnateljstvu posebej od 8. do 14. ure, za starše in dijake pa v ponedeljek od 18. do 20. ure, v torek pa od 8. do 14. ure na Liceju Franceta Prešernega v Trstu, na Liceju Trubar-Gregorčič v Gorici in na Večpostenjski dvojezični šoli v Špetru.

*Ze 25 let profesionalno skrbimo za zelenje*

**Alle  
Gerbere**



SALEZ • Zgonik (TS)

Tel. 040.2296001 • Mob. 349.1237461

**Velika izbira TRAJNIC, GOREČK in BRŠLJANK**

- VZGOJA OKRASNIH RASTLIN IN CVETJA - razstavni prostor in neposredna prodaja
- SISTEMI ZA NAMAKANJE IN GNODENJE
- PROFESIONALNA SETEV IN VOJNA SETEV ZELENIH POVERŠIN

- NAČRTOVANJE, IZVEDBA IN VZDRŽEVANJE ZELENIC
- SANIRANJE, OBREZOVANJE IN POSEKA DREVES
- ZIDANA IN LESENA VRITNA OPREMA



**ZIVINOREJA** - Protest z umikom certifikatov DOP se je razširil po vsej državi

# Stavka svinjerejcev verige pršuta San Daniele

*Močna podražitev krmil in drugih proizvodnih stroškov in vse nižje cene za rejce*

SAN DANIELE - Tako kot ostali kolegi v državi tudi proizvajalci pršuta v furlanskem San Danieleju »stavkojo«, ker za svoje kakovostne prašiče ne morejo iztržiti več kot evro na kilogram, kar je bistveno manj kot znašajo stroški njihove proizvodnje. Po včeraj objavljenih podatkih stanovske organizacije Coldiretti so se stavki pridružila podjetja, ki vzrejajo skupaj okrog milijona in pol prašičev. Te živali bodo izločene iz produkcije z zaščitenim poreklom.

V Furlaniji-Juliji krajini je dejel nemu združenju rejcev ARA že pred desetimi dnevi protestno vrnilo certifikate DOP okrog sto rejcev. S tem se v bistvu pretrga veriga surovega pršuta San Daniele in drugih proizvodov s kontroliranim poreklom. Proizvajalci so certifikate vrnili na skupščini združenja ARA, ki mu predseduje Dimitri Žbogar. Kot je ob tisti priložnosti povedal predsednik sekcije svinjerejcev FJK in Veneta Maurizio Milani, ki si je »izmisliš« protest s certifikati DOP, bo akcija tem bolj uspešna, čim več rejcev se je bo udeležilo. »Ne napovedujemo vojne kakovostnim in certificiranim produkcijam, vendar ne moremo vzdržati tega neprestanega zniževanja cen pri rejcih, medtem ko nihče ne ukrepa za omejevanje stroškov, ki nezadržno rastejo,« je pojasnil Milani. Direktor združenja ARA Oliviero Della Picca pa

je opozoril, da bodo živali brez certifikata deklasirane, kar pomeni za rejce dodatno znižanje zasluga za okrog 36 evrov na odojka. Zasluk rejcev se je od leta 1992 do 2007 znižal za osem odstotkov, medtem ko je za organizirano veliko distribucijo in za mesarje zrasel za 20 odstotkov, za industrijo pa za odstotek. Leta 1992 je za zakol pripravljena srednjevelika svinja veljala 949 evrov, pri čemer je rejec zasluzil 209 evrov. Lani je enaka žival stala 1233 evrov, rejčev zasluk pa se je zmanjšal na 182 evrov. V tem času se je samo v Furlaniji-Juliji krajini poraba svinjskega mesa DOP povečala za 4 odstotke.

Protest se je po vsej Italiji začel v teh prvih majskih dneh. Stanovska organizacija Coldiretti je včeraj v zvezi s tem sporočila, da je nujno uvesti programiranje proizvodnje stegen za verigo Parma in San Daniele. Poleg tega je potrebna norma, ki bo uvedla obveznost navedbe območja, od koder prihaja svinjsko meso, tako da bi preprečili, da se 40 milijonov pršutov, ki vsak leto pridejo na italijanski trg iz držav severne Evrope, prodaja kot italijansko meso. Po oceni organizacije Coldiretti kar dva pršuta na tri, ki jih prodajajo v italijanskih trgovinah, prihajata od živali, ki jih vzrejajo na Nizozemskem, Danskem, v Franciji, Nemčiji in Španiji, ne da bi bilo to jasno razvidno z etikete.



## SDGZ - Od 21. do 25. maja v Miljah Na 14. Kmetijskih dnevih sodelovanje gostiln in kmetij

SDGZ poleg Okusov Krasa vabi tudi ostale gostilne



TRST - Letos bodo 14. kmetijski dnevi potekali v znamenju Morja in Krasa v Miljah, in to od 21. do 25. maja. V sugestivnem okolju istrskega mesteca bo na sporednu običajni niz razstav, degustacij, promocij in drugih prireditvev, posvečenih ribištvu in tradicionalnim kmetijskim dejavnostim, v šotorih in kioskih, ki bodo posejani med parkiriščem ob vhodu v mesto (Calitera) in uličnimi zgodovinskimi jedrami.

Ob vseh degustacijah krajevnih proizvodov na kraju prireditve in v miljinskih gostinskih obratih, bo moč tudi okusiti kozarec malvazije, terana ali vitovske tudi v gostilnah in kmetijah iz Trsta in okoliških krajev. Prireditelji bodo namreč poskrbeli za tiskanje in distribucijo zgibanke s seznamom gostiln in kmetij, ki bo-

do pri dogodku sodeloval.

V vseh navedenih obratih bodo gostje lahko degustirali kozarec kakovostnega kraškega ali istrskega vina po promocijski ceni. Nekateri obrati bodo ob kozarcu ponudili prigrizek in na željo gosta tudi jedilnik s tipičnimi jedmi po ugodni ceni - tudi to v znamenju letosnjih Kmetijskih dnevov, ki obljubljajo sijajno poroko med Krasom in morjem.

Slovensko deželno gospodarsko združenje vabi poleg obratov Okusov Krasa še ostale tržaške gostilne, da se pridružijo simpatični promocijski akciji. Čas za prijavo poteka v pondeljek, 5. maja zjutraj. Informacije in prijave sprememajov tajništvo gostinske sekcije SDGZ v Trstu, UL. Cicerone 8, telefon št. 0406724824.

## ŽIVILA - Zaradi cen Prehrambene navade družin se spreminja

TRST - Rast cen živilskih proizvodov vpliva na omejevanje porabe in tako 60 odstotkov družin spreminja svoje navade pri mihi. Po podatkih stanovske organizacije kmetov CIA so se jedilniki italijanskih družin v preteklem letu temeljito spremenili, povprečna poraba za prehrano družine pa je znašala 460 evrov na mesec. Najbolj se je zmanjšala poraba kruha, testenin, sadja, zelenjave in vina, ki so sicer glavni sestavnici deli tako imenovane mediteranske diete. Bolje se je gorilo perutninskemu mesu in oljnemu olju, katerih poraba je ostala nespremenjena.

V zadnjih desetih letih so se stroški za prehrano, ki se danes približujejo petini družinskega dohodka, povečali za 28 odstotkov in kot omenjeno dosegli v povprečju 460 evrov na mesec. Kot izhaja iz podatkov zavoda Ismea, so se nakupi kruha lani v primerjavi z letom prej zmanjšali za 6,2 odstotka, nakupi vina za 4,6 odstotka, zelenjave za 4,2 odstotka, testenin za 2,6 odstotka in sadja za 2,5 odstotka. Zmanjšanje prehrambene porabe pa se s tem ne konča, saj se je poraba govejega mesa znižala za 3,8 odstotka, svinjskega za 1,1 odstotka, sira za 0,5 odstotka in semenskega olja za 5,6 odstotka. Le malo pa je bilo proizvodov, ki so zabeležili nasproten, torej pozitiven trend prodaje: poraba perutninskega mesa se je povečala za 3,8 odstotka, jajc za 4,2 odstotka, jogurta za 4 odstotke, ekstra deviškega oljnega olja za 1,6 odstotka (medtem ko se je poraba navadnega oljnega olja zmanjšala za 1,8 odstotka) in mleka za 0,5 odstotka. Na ta nihanja je odločilno vplivala rast cen, ki je bila sorazmerna z upodom prodaje. Rekordno so se podražili kruh, ki se je lani glede na leto prej v povprečju stal 13,1 odstotka več, testenine (+18,6 odstotka), mleko (+10,8 odstotka), sadje (+8,3 odstotka), zelenjava (+6,8 odstotka) in mesu (+3,7 odstotka). Navedene podražitve so seveda negativno učinkovale na prehrambeno porabo Italijanov, ki pa še vedno ostaja visoka, saj njen delež v skupni porabi zaseda drugo mesto (z 18,8 odstotka) pred njo pa je le poraba za stanovanje s približno 26 odstotnim povprečnim deležem.

Poleti v Prago bodo od 4. maja do 23. oktobra ob 11.50, vračanje iz Prage pa ob 10. uri. V obdobju od 8. junija do 21. septembra pa se bo urnik spremenil, saj bo letalo iz Ronk vzletelo ob 12.15, iz Prage pa ob 7. uri. Za Budimpešto pa bo letalo od 8. junija do 21. septembra vzletalo ob 8.45, iz madžarske prestolnice pa ob 10.30.

## LETALSKI PREVOZ Iz Ronk novi zvezi za Prago in Budimpešto

RONKE - V nedeljo, 4. maja se bodo z letališča v Ronkah začele nizkocenovne povezave letalske družbe SkyEurope s Prago. Prvi boeing 737 bo v Ronkah pristal ob 11.20 in vzletel proti češki prestolnici ob 11.50. V dobrì urbi bo mogoče priti v romantično Prago, ki je eden najbolj obiskanih turističnih ciljev med evropskimi prestolnicami. Letalska zveza bo operativna do konca oktobra, povratni poleti pa bodo vsak četrtek in vsako nedeljo.

Od 8. junija bo isti letalski prevoznik vzpostavil še zvezo z Budimpešto. Tudi v tem primeru bo zveza dvakrat tedensko, vsak četrtek in vsako nedeljo. Polet bo trajal le nekaj več kot uro. V obeh primerih bodo cene vozovnic izjemno konkurenčne, od 29 evrov naprej za eno smer. Obe prestolnici si bo mogoče ogledati čez konec tedna, z odhodom v četrtek in vrnitvijo v nedeljo.

SkyEurope, ki bo prvič letela z letališča v Ronkah, je najpomembnejši nizkocenovni prevoznik v Avstriji, Češki in Slovaški. Ponuja povezave z največjimi evropskimi letališči in je znana po svoji točnosti. Razpolaga namreč z eno najmlajših letalskih flot v Evropi, ki jo sestavlja 15 najnovejših boeingov B737-700 next generation, ki so v povprečju starejši kot eno leto. V zadnjih dvanajstih mesecih je SkyEurope prepeljal več kot 3,7 milijona potnikov na 76 linijah, pri čemer je letel na 43 destinacij v dvajsetih državah. Letalska družba je od 27. septembra 2005 kotirana na borzah na Dunaju in v Varšavi.

Poleti v Prago bodo od 4. maja do 23. oktobra ob 11.50, vračanje iz Prage pa ob 10. uri. V obdobju od 8. junija do 21. septembra pa se bo urnik spremenil, saj bo letalo iz Ronk vzletelo ob 12.15, iz Prage pa ob 7. uri. Za Budimpešto pa bo letalo od 8. junija do 21. septembra vzletalo ob 8.45, iz madžarske prestolnice pa ob 10.30.



**EVRO**

1,5458 \$ -0,53

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**

2. maja 2008

valute	evro (povprečni tečaj)
ameriški dolar	1,5458 1,5540
japonski jen	161,94 162,62
kitaški juan	10,8013 10,8586
russki rubel	36,7635 36,8320
danska krona	7,4618 7,4620
britanski funt	0,77900 0,79015
švedska krona	9,3575 9,3575
norveška krona	7,9260 7,9800
češka koruna	25,265 25,205
švicarski frank	1,6238 1,6147
estonska korona	15,6466 15,6466
madžarski forint	251,93 253,32
poljski zlot	3,4518 3,4515
kanadski dolar	1,5715 1,5689
avstralski dolar	1,6554 1,6614
bolgarski lev	1,9558 1,9558
romunski lev	3,6395 3,6790
slovaška korona	32,237 32,229
litovski litas	3,4528 3,4528
latviški lats	0,6985 0,6983
brazilski real	2,5588 2,6430
islandska korona	116,22 115,88
turška lira	1,9532 2,0030
hrvaška kuna	7,2600 7,2681

**EVROTRŽNE OBRESTNE MERE**

2. maja 2008

	1 meseč	3 mesec	6 mesec	12 mesec
LIBOR (USD)	2,6975	2,77	2,87375	3,99375
LIBOR (EUR)	4,38625	4,85625	4,88625	4,9525
LIBOR (CHF)	2,39667	2,805	2,90833	3,09667
EURIBOR (EUR)	4,386	4,855	4,878	4,952

**ZLATO**

(999,99 %) za kg +91,60

17.826,12 € +91,60

**TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE**

30. aprila 2008

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
<b>BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA</b>		
GORENJ	35,89	+0,67
INTEREUROPA	31,50	+0,67
KRKA	95,50	+0,70
LUKA KOPER	63,76	+0,22
MERCATOR	253,00	+0,11
MERKUR	-	-
PETROL	627,82	-2,66
TELEKOM SLOVENIJE	245,46	+0,60
<b>BORZNA KOTACIJA - DELNICE</b>		
ACH	-	-
AERODROM LJUBLJANA	105,56	+1,90
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	189,40	+3,16
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	88,80	-1,14
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	30,94	+0,26
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	80,45	-0,86
PIVOVARNA LAŠKO	-	-
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	760,00	+1,33
SAVA	437,74	+0,32
TERME ČATEŽ	250,00	+3,73</



**OPATJE SELO** - Velika množica na tradicionalnem prvomajskem praznovanju

# Baje piha ugoden veter, a delavcev ni na tej jadrnici

Sekretar posoškega sindikata Bogdan Likar poudaril nujnost po socialni pravičnosti

V jadra Slovenije naj bi pihal ugoden veter, a delavcev in upokojencev ni na tej jadrnici, zato sindikati vladu pozivajo, naj preusmeri veter tudi v njihova jadra in odpravi revščino najrevnejših slojev, je na tradicionalnem prvomajskem srečanju v Opatjem selu poudaril sekretar posoške območne organizacije ZSSS Bogdan Likar. Kljub visoki gospodarski rasti ima zaradi visoke inflacije vse več slovenskih delavcev vse teže življenje. »Vedno večje želje in zahteve lastnikov po večjih dobičkih na račun plač in posledično nizkih pokojnin, presegajo vse razumne meje, zato obsojamo tako politiko delodajalcev. To za sindikate ni sprejemljivo, zato zahtevamo pravičnejši razvoj družbe in delitev pogače, ki jo skupaj ustvarjam,« je pred okoli 1.000 ljudmi, med katerimi je bil tudi predsednik Socialnih demokratov Borut Pahor, poudaril Likar.

Izvršni sekretar predsedstva Zvezde svobodnih sindikatov Slovenije (-ZSSS) Marjan Urbanč, sicer slavnostni govornik na srečanju ob prazniku dela, je spomnil na nujnost socialnega dialoga, v katerem so vsi partnerji enakopravni. »Na napačni poti so tisti, ki menijo, da so zmanjševanje socialnih pravic, zniževanje delavskega standarda in nizke delavske plače edino sredstvo za doseganje konkurenčnosti našega gospodarstva,« je poudaril.

»Smo za socialni dialog, v katerem se ne sledi le interesom kapitala in politike, v katerem ima delo uravnotežen položaj nasproti interesom kapitala, kjer prevladuje moč argumentov in ne argument moči... Tisti, ki naj bi bili naši socialni partnerji, so pozabili na svojo vlogo in se niso bili pripravljeni pogovarjati, kaj šele dogovoriti,« je prepričan Urbanč. Pogajanja z delodajalcem naj bi bila končana še ta mesec in »bolje bi bilo tako, saj naslednja stavka ne bo več opozirnila,« je posavnil.

Ob tem je opozoril, da po 120 letih od začetka organiziranega delav-

Del množice na  
včerajnjem  
prvomajskem  
slavju



skega boja danes ponovno postajajo aktualne »tri oseme«, saj mnogim za preživetje oz. človeka vredno življenje ne zadošča le osem ur dela.

Po njegovih besedah skoraj četrtačina slovenskih delavcev živi v revščini, medtem ko dobički lastnikov stalno rastejo. Če se je Slovenija približala evropskem cenam, se mora tudi evropskim plačam, zato morajo slednje slediti inflaciji in povečani produktivnosti, je še povedal Urbanč.

Prvomajsko srečanje na kraškem robu nad Vipavsko dolino, ki ga organizira posoška območna organizacija Zvezde svobodnih sindikatov Slovenije, ima eno najdaljših tradicij v Sloveniji. Ob obeh govornikih je letos zbrane pozdravil še župan občine Miren-Kostanjevica Zlatko Marušič. Srečanje, ki se je po uradnem delu nadaljevalo v bolj sproščenem vzdušju, so popestrili Goriški pihalni orkester in solistka Polona Kantere Pavlin ob spremljavi harmonikarja Andreja Plesničarja. (STA)

## PODBRDO - Nova pobuda v Baški grapi Sledovi Rapalske meje v novem muzeju

Za kraj, ki je pomenil pomembno strateško točko na samem obrobju Rapalske meje, ki je ločevala Italijo in tedanj Jugoslavijo je odprtje novih prostorov v popotresno obnovljeni hiši, kjer so uredili stalno muzejsko zbirko in informacijsko pisarno, izjemnega pomena.

Tega se še kako zavedajo domačini, ki so v zadnjih letih zaradi slabih cestnih povezav in propadajočega gospodarstva skorajda odrezali od sveta. Pogoji za kmetovanje so slabii, zato vidijo svojo priložnost v razvoju turizma. Zavedajo pa se, da je potrebno turistu poleg lepe in neokrnjene narave ponuditi še kaj. Z postavljivje stalne muzejske zbirke so narejeni prvi koraki in je takoreč velika pridobitev tako za domačine kot turiste. Maja in junija bosta muzej in info center odprtia samo ob vikendih, v poletni turistični sezoni pa vsak dan, sicer pa je v Baški grapi moč najeti tudi lokalnega turističnega vodnika, saj jih je za to usposobljeno kar 10. Poleg številnih naravnih znamenitosti so pogorja okoli Podbrda zanimiva zaradi številnih ostalin iz časa Rapalske meje, mimo katerih vodi lepo urejena in označena pot po Rapalski meji, ki jo je uredilo domače Turistično društvo.

Stalno muzejsko zbirko je uredil Tolminski muzej, avtorica razstave pa je etnologinja Karla Kofol. Urejena je v treh vsebinskih sklopih, ki govorijo o kolonizaciji nemških priseljencev, o gradnji in

vplivu bohinjske železnice ter o rapalski meji in njenih posledicah.

V prvem sklopu razstava govorji o naselitvi nemških naselij Stržišče, Obloke, Rut, Trtnik, kako so prebivalci tam gospodarili in kakšne so posledice. Tam se je namreč še vedno ohranilo veliko nemških priimkov, kot so Kalkneker, Mencinger, Maver, Stendler in drugi, medtem, ko so običaji prišlekov izumrli, oziroma so jih poslovenili.

Drugi sklop razstave se dotika 19. in 20. stoletja, ki je bilo v znatenju prišlekov, saj so začeli v Baški grapi graditi prometne povezave, največja pridobitev pa je bila leta 1906 odprta železniška povezava Dunaj-Trst, imenovana Bohinjska proga.

V tretjem sklopu razstava govorji o prihodu italijanskih vojakov po končani prvi svetovni vojni. Na območju Rapalske meje tako v dolini kot tudi v hribovitem območju so namreč zgradili ogromne vojaške zgradbe, ki so za ta primorski prostor vse prej kot tipične, vse to pa je prineslo razvoj kraja Podbrdo, kjer je bila že kar polovica prebivalcev italijanske narodnosti. Na tem območju je bilo v tistem času močno prisotno "švercanje" ali takojimenovani "kontrabant", ko so ljudje čez mejo nezakonito prenašali različne prehrambene article in vse tisto, kar so potrebovali v svojem vsakdanjem življenju, a tega v svoji državi niso mogli kupiti.

carmen leban

## OB OBLETNICAH OSVOBODITVE - Spomin na junaškega rojaka Anton Ukmar - Miro, osvoboditelj Genove, evropski protifašist

Anton Ukmar - Miro, evropski antifašist.

V Italiji so imeli vrsto proslav v počastitev Dneva odpora proti okupatorju, v bistvu partizanov iz vseh slojev in pokrajin, ki jim je šlo za novo, demokratično in bolj socialno Italijo. Pač v duhu ustave, ki so jo sprejeli dve leti pozneje. Izstopalo pa je zborovanje v Genovi, ki se ga je udeležil tudi predsednik države Giorgio Napolitano. Tedanjih hotenja so prišla še bolj do izraza. Razen tega pa je Genova tudi mesto, ki se ponaša z zlatom medaljo za prizadevanja v odporu in je, kakor so letos javno in glasno potrjevali, s predsednikom države vred, italijanski zgodovinski simbol.

Pišem o Italiji, partizanih in Genovi, toda prav zavoljo Genove ne smemo pozabiti naporov in vlogov Antona Ukmarja iz tržaške okolice, pozneje dolgoletnega Koprčana, uglednega in zglednega Primorca, neupogljivega Slovenca. Hkrati pa seveda tudi moža, ki so ga imeli med drugim za komunist, nikoli pa ni bil komunist Stalinove sorte, dasiravno je kot nekdani naravnost evropski napredni bojevnik bil tudi v Moskvi, v Kominterni. Sodil je pač med železničarje, ki niso hoteli pod okupacijo in pozneje fašistično vladavino in je svoje življenje začel namenjati dalec bolj človeškim premočrtnim ciljem.

Mimogrede ne pozabljam, da mi je Nilde Jotti razlagala, kako so bili zlasti železničarji, kjer koli so bili, najbolj smeli in uspešni v partizanskem boju. Anton Ukmar pa je bil aktter in tvorec prav posebne osebne zgodovine. Zapustil je dom, vendar je po Italiji, končal v Moskvi, sodeloval je leta 1936 v boju proti Francu v Španiji, odsel v Etiopijo, da bi organiziral odpor proti italijanskemu zavojevalcu, se izmenoma pojaval v Franciji in tam med drugo svetovno vojno ostal v njenem južnem delu, organiziral prve skupine partizanov, še prej je bil nekaj časa pri slovenskih partizanih, na lepem pa se je jeseni 1944 znašel med italijanskimi partizani v Liguriji, kjer je od prvega trenutka igral kar vidno vodilno vlogo.

Bil je levčar, zastopnik mednarodnih organizacij proti fašizmu in nacizmu, povsod jih je nazorno predstavljal in opravljal pogosto nepopis-

Tedanji predsednik občinske skupščine Koper Mirko Kocjan (na fotografiji levo) podeljuje leta 1970 častno občanstvo Antonu Ukmarju - Miro



no pogumno akcije, z ene strani tvegne, z druge pa je premočrtno zasledoval življenske cilje. Pertini mi je govoril, da je to bil dejansko «evropski antifašist». Pa še značilnostmi, ki jih nima vsakdo. Obelodanjal jih je spet prav v Liguriji, kjer je sodil med voditelje tamkajšnjih partizanov. Zgodovinarji prepričljivo pišejo, da je bil vse skozi presenetljivo miren, trezen in še zlasti pomembno sproščen in razpoložen.

To mnenje je delil tudi poznejši minister Paolo Emilio Taviani, eden izmed voditeljev italijanskega odpora, krščanski demokrat. Sodeloval je v laval, razpoloženje tudi v smrtni nevarnosti. Angleški zgodovinar Basil, sicer pripadnik SOE, britanske obveščevalne službe za pomoč osvobodilnim gibanjem v okupirani Evropi, kar na dolgo razlagal, kaj je vse storil partizan Miro (Ukmarjevo partizansko ime). Kako se je pred Genovo in okolico znašel tudi na Korzik, kako je v severni Liguriji sodeloval, če ne vodil partizansko formacijo Ciceru, kako je bil med ustanovitelji partizanske republike Correto, kako je sodelavcem razlagal, da niso več »skupine«, marveč osvobodilna voj-

aska, kako je bil med prvimi s svojo divizijo (3800 mož) v Genovi in je prispeval k temu, da se je nemška garnizija, ki je štela blizu 16 tisoč mož, vodil pa jo je general Mainhold, predala osvoboditeljem.

V Genovi so brž po vojni sklenili, da mu namenijo vidno, visoko priznanje in so se odločili za častnega občana mesta. V opisu priznanja so napisali, da je bil Slovenec, toda hkrati meddržavni in mednarodni dejavnik za svobodo, neodvisnost in demokratično ureditev. Skratka, če nam gre za evropski antifašizem je Anton Ukmar - Miro bil njegov elitin predstavnik. V Kopru, kjer je pozneje živel s soproga Nelo, smo mu prav tako s ponosom, na ganljivi slovesnosti tedanje občinske skupščine, leta 1970, podelili priznanje častnega občana.

Pa se Miro ni spremenil. Živel je skromno, prijateljeval je z vsemi, nikoli ni dvigal glasu, zmeraj, kakor med vojno in tveganimi akcijami širom po Evropi in Afriki, je znal pogovor, dogovor in poteze obrniti v pravo smer, sogovornikom je bil vseskozi dobrodošel. Anton Ukmar je ostal Miro.

Miro Kocjan

**CELOVEC**

## Nesoglasja zaradi čezmejnih projektov

CELOVEC – Ob koncu roka za prijavo na razpis za čezmejne projekte med Koroško in Italijo v okviru Evropske unije je prišlo do nesoglasja med političnim referentom za evropske zadeve pri koroški deželnici vladi, deželnim svetnikom Josefom Martinzem, in Koroškim skladom za pospeševanje gospodarstva (KWF). Martinz je poudaril, da ne soglaša z oceno in smernicami KWF-ja in skladu očital, da s svojim stališčem onemogoča, da bi dežela Koroška črpala iz razpoložljivih sredstev.

Martinz kot primer navaja projekt združenja turističnih kmetij "Dopust na kmetij" ali "Dorado za jahače" in zavrača trditev, da niso skladni s smernicami Koroškega sklada za pospeševanje gospodarstva. Martinz: „Vedno vodi več poti do cilja!“

Kot je znano, sklad za pospeševanje gospodarstva na Koroškem v novem programskem obdobju 2007 - 2013 koordinira vse čezmejne evropske projekte v katere je vključena oz. za katere kandidira Koroška. Skupno je za deželo Koroško letno na razpolago 85 milijonov evrov. (L.L.)



**1. MAJ - Sprevoda po mestnih ulicah in shoda na Velikem trgu se je udeležilo okrog 7 tisoč ljudi**

# Sindikati odločno zahtevajo višje plače, višje pokojnine in večjo varnost pri delu

*Osrednji govornik je bil Baratta iz državnega tajništva Cisl, v slovenščini je zbrane nagovorila Cancianijeva (Spi-Cgil)*



Prvomajski sprevod na Ul. Carducci (levo); spodaj Mariuccia Canciani iz sindikata upokojencev Spi-Cgil (v ozadju Visentini in Belci)

KROMA



Varnost pri delu, nizke plače in nizke pokojnine so bile glavna tema prvomajskega sprevoda, ki so ga v mestnem središču priredili sindikati Cgil, Cisl in Uil. Sprevod se je zaključil na Velikem trgu, kjer se je sklepnega shoda udeležilo okrog 7 tisoč ljudi. Velika udeležba torej, ki je bila po oceni nekaterih sindikalistov celo nepričakovana. Tako sprevod kot shod je zaznamovalo veselo vzdušje, velika večina udeležencev pa si je zataknila v gumbnico nageljne, ki so jih delili sindikati.

Varnost pri delu je bila v ospredju tudi pred enim letom in ni bilo do takrat velikih sprememb. Nasprotno, prav v zadnjem obdobju so mnoge smrte nešreče pri delu, celo prvega maja so se v Apuliji za las rešili pred smrťjo štirje delavci. Tudi plače niso bile ravno visoke, v zadnjem obdobju pa se res niso zvišale. Zato zahtevajo sindikati poleg večje varnosti tudi ustrezno politiko, ki bi zagotovila delavcem večjo kupno moč.

Stališče sindikatov so podrobno razčlenili posegi govornikov na Velikem

trgu. Uvodno misel sta podala deželnih tajnik sindikata Uil Luca Visentini in pokrajinski tajnik sindikata Cgil Franco Belci. Sledil je poseg članice pokrajinskega tajništva sindikata upokojencev Spi-Cgil Mariuccie Canciani, ki je govorila v slovenščini in italijanščini, medtem ko je imel osrednji govor član državnega tajništva sindikata Cisl Gianni Baratta. Govorniki so izrazili veliko zaskrbljenost zaradi prihodnosti, ki je glede na obdobje sprememb v družbeni organizaciji skrajno negotova. Problematika nizkih plač in pokojnin je zato resno vprašanje, tudi ker so nekateri v težavah že v tretjem tednu meseca. Nujno je torej dogovarjanje z italijansko vlado, ker so potrebni ukrepi za povišanje plač in pokojnin. Prav tako so nujni ukrepi za večjo varnost pri delu, ker je nesprejemljivo, da je vsako leto v Italiji 1.300 mrtvih in 900 tisoč ponesrečenih pri delu. Sindikat se namerava torej še naprej odločno boriti v tem smislu, obenem pa bo trdnogovarjal svojo vlogo predstavnika delavcev.

**DELAVSKI PRAZNIK** - Pohod iz Nabrežine in shod na kriški Kržadi

# Nabrežinci in Križani spet skupaj

*Nastop nabrežinske godbe na pihala - V Miljah je na prvomajski prireditvi v slovenščini govoril domačin Marko Šavron*



Na čelu prvomajske povorke od Nabrežine do Križa so korakali delavci štivanske papirnice Burgo

KROMA

Praznik 1. maja ima v Križu in v Nabrežini bogate tradicije. Nabrežina je bila s svojimi kamnolomi nekoč pravo delavsko središče, sosednji Križ pa predvsem »tovarna« delovne sile tako za kamnolome, kot za tržaško in tržiško ladjedelnico. V obeh vaseh je bilo močno prej socialistično in nato komunistično gibanje, močni pa so bili tudi delavski sindikati, tako da so di skupno praznovanje 1. maja že v tradicijo obeh krajev. Vsako leto Nabrežinci izmenično pridejo peš v Križ na shod in obratno.

To se je zgodilo tudi v četrtek, ko so se prebivalci Devina-Nabrežine zbrali na nabrežinskem trgu in v spremstvu borbenih in delavskih kočarnih nabrežinske godbe (vodi jo Sergio Gratton) po pokrajinski cesti odpravili do Križa. Na nabrežinskem trgu je bil tudi domači župan Giorgio Ret.

Osrednja prvomajska prireditve je bila na kriški Kržadi, kjer je v slovenskem jeziku govoril Aleks Košuta

iz vrst sindikalne zveze CISL. Govornik je med drugim predstavljal razloge, za katere so sindikalne organizacije CGIL, CISL in UIL posvetile letos prvi maj boju proti nesrečam na delovnih mestih. V primerjavi s prejšnjimi leti se je shoda v Križu oziroma v Nabrežini letos udeležilo nekoliko manj ljudi. Najbrž tudi zato, ker se marsikdo tudi s tega dela Krasa udeleži osrednjega prvomajskega shoda v središču Trsta.

Tradicionalna prvomajska prireditve je bila v četrtek dopoldne tudi v Miljah. Udeleženci so se zbrali pred Verdijevim gledališčem, nato pa v povorki šli do osrednjega trga. Tam jih je pozdravil župan Nerio Nesladek, govorila pa sta predstavnica sindikalne zveze Maria Belle ter domačin Marko Šavron v slovenskem jeziku. Opozoril je na pomen praznovanja delavskoga praznika, izpostavil pa je tudi pomen politike sožitja in prijateljstva ter sodelovanja med tu živečima narodoma.



**1. MAJ** - Na zahodnem in vzhodnem Krasu

# Delavski praznik so po vaseh pozdravile tradicionalne budnice

*Na Opčinah je bil praznik Komunistične prenove - Danes pohod v zgoniški občini, jutri proslava*



Tradicionalne budnice in rdeče zastave so tudi tokrat po vaseh vzhodnega in zahodnega Krasa pozdravile delavski praznik. Marsikje (npr. v Križu in na Proseku) so tudi praznovali osvoboditev Trsta in naših krajev. Skratka praznovanja so v sovočju s tradicijo, pri katerih so imeli glavno besedo predvsem mladi.

Na vzhodnem Krasu je prvomajska budnica, kot običajno, izvajala trebenska godba Viktor Parma pod taktirko Luke Carlija. Obiskala je vasi, svoje plemeništvo poslanstvo pa zaključila na Opčinah, kjer so se domačini zbrali pri vaškem spomeniku. Prienditev so tudi letos hvaljedno podprtih nekaterih openskih goštinstvenih obratov, trgovine in nekdanji Radio Opčine.

Borbene koračnice godbenega društva Prosek so odmevale v Samotorci, Saležu, Zgoniku, Repniču, Gabrovcu in pri Briščikih.

Praznično je bilo v četrtek popoldne na Opčinah, kjer je Stranka komunistične prenove priredila tradicionalni prvomajski praznik. Pod velikim šotorom na dvorišču Prosvetnega doma je v četrtek popoldne izredno številno publiko pozdravil novoizvoljeni deželni svetnik SKP Igor Kocijančič, za njim pa je glasno zadonela uporna, partizanska pesem Tržaškega partizanskega pevskega zboru Pinko Tomažič. Pevke in pevci so ob branju veznega besedila Tjaše Ruzzier, Tatjane Malalan, Olge Lupinc in Roberta Birse in ob spremljavi harmonik, bobna ter kitar pod taktirko Pie Cah zapeli vrsto slovenskih, italijanskih, srbskih in ruskih melodij ter svoj nastop zaključili s priljubljeno himno Vstajenje Primorske in delavsko Internacionalo, ki sta spodbudili seveda najhrupnejše odobranje občinstva.

S svojo prisotnostjo in zvesto harmoniko pa je slavje še dodatno oplemenil nekdanji, dolgoletni dirigent zboru, tovarš Oskar Kjuder, ki je publiku postregel z venčkom partizanskih in narodnih pesmi. Zboru, ansamblu in pevovodnikom je ob častitljivem 1031. koncertu voščil, da bi nadaljevali svoje poslanstvo in s svojim revolucionarnim napetvom ohranjal vrednote svobode, miru, bratstva in ljubezni med narodi. Prvomajsko praznovanje pa se je nadaljevalo z mladimi glasbeniki ansambla Mladi kraški muzikanti in s poskočnim in odličnim »etno-balkan« nastopom skupine Kraški ovčarji.

Občina Zgonik vabi drevi ob 19. uri na pohod od Zgonika do Saleža. Zbirališče pohoda, ki ga prireja AŠD Kras, je pred zgoniškim spomenikom. Osrednja proslava ob dnevu osvoboditve bo jutri ob 11. uri pred spomenikom v Zgoniku. Govorila bosta zastopnik SKGZ Livio Semečič in novinar Paolo Rumiz, ki je pred kratkim v Piccolu v odmnevnu članku opozoril kako Italija še vedno ne priznava vloge fašizma v naših krajih.



**KRIŽ** - Vandali oskrunili partizanski spomenik

## V plamenih kriški venci

Ogorčenje rajonskega sveta in domače sekcije nekdanjih borcev VZPI-ANPI Evald Antončič

Dan po zelo dobro obiskani proslavi obletnice osvoboditve v Sirkovem domu so vandali zažgali vence ob kriškem spomeniku padlim, dim pa je precej poškodoval njegovo kamnitno pročelje. Plameni so popolnoma uničili spominski venec Občine Devin-Nabrežina, poškodovali preostale vence, medtem ko so venci domače sekcije VZPI-ANPI zmeli stran.

Križani so upravičeno ogorčeni nad dogodkom, ki ga je treba očitno povezati s sredinom obiskom bivšega slovenskega predsednika Milana Kučana. Ogorčen je tudi predsednik zahodnokraškega rajonskega sveta Bruno Rupe, ki je včeraj zjutraj med prvimi obiskal oskrunjeni spomenik. Ljudje so brez besed in razočarani, ker storilci teh kaznivih dejanj ostanejo vedno nekaznovani.

»Presenečenje« je v sredo ponoči čakalo tudi predsednika sekcije VZPI-ANPI Ladka Lozarja, ki so mu neznanci na vhodna dvorišča pred hišo razobesili italijansko zastavo. Lozar je dogodek prijavil silam javnega reda.

Ob kriškem spomeniku je stal včeraj samo en venec, ostale so vandali zažgali



Prvomajska budnica trebenske godbe na Opčinah (levo), Igor Kocijančič govori na prvomajski prireditvi SKP (desno) in spodaj utrinek z openskega sprevoda za delavski praznik

KROMA

## NEPRIJETNA AFERA Transparent v Štivanu moti Baviselo. Tudi Reta?

Prebivalci Štivana in Medje vasi ves povojni čas ob priložnosti prvega maja razobesijo rdeče zastave in tudi transparente. To so naredili tudi tokrat. Med drugim so v Štivanu na križišču cest, ki peljeta v Tržič in v Gorico, razobesili napis "Živel 1.maj".

V preteklosti niso nikoli imeli problemov, letos pa se je nekaj zataknilo. Župan Giorgio Ret jih je namreč zaprosil, da bi jutri ob priliki športne prireditve Bavisela odstranili ta napis, ki je očitno za prireditelje te prizna-

ne tekaške pobude moteč.

Retov poseg je negativno prese netil domačine iz Štivana in Medje vasi, ki se sprašujejo zakaj slovenski napis tako moti organizatorje Bavisele in posredno tudi devinsko-nabrežinskega župana. »Napis ni žaljiv in je odraz naše tradicije,« pravijo v Štivanu.

O tem bo tekla beseda na današnjem javnem razgovoru z Retom, ki bo ob 9. uri v gostilni "da Pino" v Medji vasi. Vabljeni vsi domačini.



KROMA



**BOLJUNEC** - Prvomajsko praznovanje v Bregu

# Barč'ca je zadonela na trgu in v Otovi kantini

*Spomin na padle, fantovska »ura« in skupno praznovanje v kleti domačega vinogradnika*

Boljunška himna Barč'ca je tudi letos ob prvem maju zadonela iz grl mladih fantov in mož. Zapeli so jo med korakanjem z Jame na glavni trg, kjer so nazdravili prazniku. Mladi so »častili« starejše, kot se spodobi ob takih priložnosti. In že je bila na vrsti druga vaška himna In poglej. Fantje in moški so se nato podali do domačega spomenika padlim v narodnoosvobodilni vojni in položili venec, drug venec pa so posneli do občinskega spomenika NOB v Dolini. Postali so tudi na boljunškem pokopališču, kjer so se s cvetjem spomnili dveh mladih fantov, ki ju je usoča prečno odtrgala vaškemu krogu.

Sledila je fantovska »ura« na Jami, ovita v skrivnost, kot veleva običaj. Razvedelo se je le, da so mladi plačali likof...

Osrednji del večernega prvomajskega praznovanja v Bregu je bil v poznih popoldanskih in večernih urah v kleti priznanega vinogradnika Robija Ote, v Boljuncu, kjer so se poleg številnih domačinov in priateljev iz sosednjih vasi zbrali še celotna fantovska in dekliška iz Boljanca (vključno z županom in frajlo) ter predstavniki fantovske in dekliške iz Boršča in Doline, met katerimi sta bila tudi župan in županja letosne Majence ter župan fantovske iz Boršča. Tako številno srečanje pristnih in po srcu zdravih mladih ljudi, ki so trdno preprčani v svoje korenine in v obujanje dolgoletnih tradicij naših prednikov, nedvomno predstavlja velik dogodek. Zaradi velikega števila prisotnih je klet postala celo pretesna, zato se je marsikdo zadrževal kar v zunanjih prostorih. Enkraten večer je podkrepljeno odlično vzdusje v znamenuju prijateljstva med sosednjimi vasi. Po izjemni pogostitvi domačinov, katero je spremljala odlična kapljica, ki jo je ponudil Robi Ota, je zadonela pristna slovenska pesem, ki se je zavlekla pozno v noč. Prisotni so v znak medsebojnega prijateljstva in spoštovanja skupaj zapeli tudi boljunško himno »Barč'ca« ter dolinsko »Na gorici na placu«.

Tovrstna srečanja je Robi Ota začel prirejati pred kakimi petnajstimi leti, in sicer sprva v manjši obliki ob praznovanju svojega rojstnega dne na predvečer prvega maja, po petju večerne Barč'ce. Ščasoma je praznovanje prenesel kar na prvomajski praznik in je tako postal zlasti med domačini še bolj priljubljen in razširjen. V zadnjih letih ga obiskujejo tudi domača fantovska in dekliška, katerima se radi pridružijo še predstavniki iz drugih vasi.

Prvi maj v Boljuncu; desno: tudi maj je prisluhnih pesmi domačih fantov in mož; spodaj: družabnost v Otovi kantini



**REPENTABOR** - Konec prihodnjega tedna

## Ob občinskem prazniku odprtje »nove« telovadnice

Repentarska občina bo konec prihodnjega tedna dvakrat slavila: prvič, tradicionalno, ob občinskem prazniku, drugič, delavno, ob odprtju prenovljene občinske telovadnice v Repnu.

Tridnevna prireditev se bo začela v petek, 9. maja, v Kraški hiši, kjer bo župan Aleksij Križman uradno odprl občinski praznik. To bo obenem ponovna priložnost za srečanje z gosti iz pobratenec občine Bilčovs z avstrijske Koroške. Odprtje bo kulturno obogatilo tamkajšnja glasbena skupina Brez toka, ki bo tudi s svojimi zvoki pozognala odprtje razstave ikon v galeriji Kraške hiše koroške umetnice Josefine Degen-Ferk. Slikarka se je za slikanje ikon redno izobraževala na številnih tečajih. Ikone slike, ker jih občuduje in ker predstavljajo svojevrsten način slikanja, ki se že stoletja ni spremenil, je zapisala v svoji predstavitev. Doslej je razstavljalna v domačem Bilčovsu, v Celovcu, na Dunaju in na Trbižu.

Že v petek bodo na repenskem trgu delovali kioski z domačo kapljico in gastronomskimi specialitetami. Domači kmetovalci bodo razstavljalno in prodajali svoje pridelke, in seveda kraško črnino.

Občinski praznik se bo nadaljeval v soboto, v nedeljo pa bo doživel svoj višek. Dopoldne bo na Tabru sv. maša, popoldne pa bodo krajanji poveza-

li tradicionalno praznovanje binkosti z odprtjem prenovljene telovadnice.

Popolno se bodo v telovadnici najprej pomerili odbojkari AŠZ Sloga in OK Logatec, društva iz druge z Repentabrom pobratenec občine. Tekmi bo sledilo uradno odprtje, ki ga bodo glasbeno obogatili zvoki godbe na pihala iz Logatca, za očem privlačno koreografijo pa bo poskrbela skupina tamkajšnjih mažoret.

Po odprtju telovadnice bo postal osrednje priroščke praznika občinski trg. Sem bodo v sprevidu z godbo na pihala na čelu prikorakali domači fantje in dekleta, da bi s plesom odprli tradicionalni ples na »vinkošti«, kot v Repnu domače pravijo cerkvenemu prazniku. Mladi se že nekaj tednov pridno vadijo ples v prostorih kulturnega doma na Colu, da bi se pred domačimi lepo izkazali. Letos vadi plesne korake osem parov. Ti bodo v nedeljo odprli ples.

Letošnji repentarski občinski praznik pa bo ponudil še eno lepo novost: stalno razstavo živali. V zeleni ogradi ob repenskem občinskem trgu bo živinorejec (in občinski svetnik) Omar Marucelli dal na ogled živali in živalice; otroci, mladina pa tudi kakšna »korajžna« starina bo imela možnost jezdenja konja, seveda pod budnim Marucellijevim nadzorom.

**PROMET** - Danes in jutri

## Ob Baviseli razne spremembe

Zaradi praznika Bavisela bo danes in jutri več sprememb v prometu. Občina Trst sporoča, da velja od včeraj opolnoči do jutri ob 20. uri prepoved vožnje in parkiranja na tržaškem nabrežju med Trgom Santos in Trgom Duca degli Abruzzi, medtem ko bo enaka prepoved na nabrežju med Ul. Starega trga in Trgom Tommaseo trajala do jutri opolnoči. Od danes ob 14. uri do jutri opolnoči bo prepovedano voziti in parkirati tudi na Malem trgu in na ostalih ulicah ob županstvu.

Osrednji ukrepi zadevajo jutrišnji maraton: od 6. ure do 16.30 bo promet po Miramarškem drevoredu od Rojanskog trga do železniške postaje potekal samo v smeri Rojana; med 6. uro in 14.30 ne bo mogoče voziti med železniško postajo in Korzom Cavour; od 7. do 17. ure bo prav tako prepovedano voziti med Korzom Cavour in Trgom Tommaseo. Parkiranje bo prepovedano od 6. ure do 16.30 na obeh straneh Miramarškega drevoreda med Greto in Miramarom ter med železniško postajo in Rojanom. Od 6. ure do 14.30 bo zaprt za promet tudi Obalna cesta, in sicer med križiščem v Sesljanu in Miramarškim drevoredom. Podjetje Trieste Trasporti obvešča, da bodo jutri iz istih razlogov spremenjene avtobusne proge št. 6, 8, 9, 10, 11, 17, 18, 24, 28, 30, 39 (zadnja postaja bo v Ul. Ghega), 42 in 44 (vozili bosta po ulicah Udine in Rittmayer). Avtobus št. 36 jutri ne bo vozil.

**KMEČKA ZVEZA**

## Elektrovod: srečanje z županom Retom

Delniška družba Terna, ki je v Italiji odgovorna za dobavo električne in je lastnica 98 odstotkov italijanske električne infrastrukture, je izdelala načrt za okrepitev elektrovoda na območju, ki gre od Tržiča do Repna. Elektrovod se razteza na pasu, ki gre prek občin Tržič, Doberdob, Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor. Za »izboljšanje« mreže so predvideni mnogi posegi. Ponekod namenljajo zvišati nosilne droge visoke napetosti, drugod jih bodo posodobili, še druge pa bodo kable visoke napetosti preselili pod zemljo. Poleg tega je predvideno tudi povečanje jakosti. Kaže, da bo največ tečav pri Šempolaju. Kabli visoke napetosti že tečejo nad hišami prebivalcev in vprašanje je, kaj bo v prihodnosti.

Družba Terna je ustrezno javno sporočilo o vložitvi prošnje na pristojnem ministru, objavila 23. aprila v dnevnikih La Repubblica in il Piccolo, ki je po njenih izjavah najbolj razširjen lokalni dnevnik. Sporočilo je na voljo tudi na županstvih omenjenih občin, prizadeti občani pa imajo na razpolago 30 dni za morebitne ugovore. Načrt je družba pripravila na osnovi zakona št. 239 iz leta 2004. Prošnjo za gradbeno dovoljenje so vložili na podlagi posegov v javno korist.

Kmečka zveza je za poglobitev vprašanja priredila sestanek z devinsko-nabrežinskim županom Giorgiom Retom (kot rečeno, je največ tečav v Šempolaju, pa tudi v Praprotu). Srečanje bo v ponedeljek ob 12. uri na devinsko-nabrežinskem županstvu, nanj pa so vabljene tudi druge kmetijske organizacije in razna združenja. Kmečka zveza bo v prihodnosti priredila javno srečanje o tem vprašanju tudi v samem Šempolaju. Po eni strani postavljajo na Krasu ogromno vinkulacij, po drugi dopuščajo višje nosilne droge, ugotavljajo pri Kmečki zvezzi, in to brez vsakega posvetovanja s prizadetim prebivalstvom oz. organizacijami, ki zastopajo krajane. (ag)

**Ovadba zaradi mamil, mladi piroman v pripor**

Tržaški karabinjerji so v zadnjih dneh imeli opravka z mladima Tržačanoma, ki sta se iz različnih razlogov znašla v težavah. Pri 31-letniku so med rutinsko kontrolo nalegli na pet gramov kokaina in dva grama hašiša. Ovadili so ga, osumljilen je razpečevanja mamil. Nekega 19-letnika pa so celo odpeljali v zapor: s sovrnikom je požigal smetnjake, ko so ju karabinjerji ustavili in zahtevali od njiju osebne dokumente, pa se je mladenič razkačil ter jih napadel s pestmi in nogami. Aretirali so ga zaradi upiranja javnemu funkcionarju.

**Skuter zgorel sam**

Na tržaškem nabrežju je prišlo včeraj opoldne do nenavadnega prizora. Številni pešci in avtomobilisti so opazovali parkirano motorno kolo, ki je na vrat na nos začelo goreti. Skuterja, ki se je nahajal pred rdečo palajočo zavarovalnico Generali, so plameni popolnoma uničili. Gasilci so dejali, da je motor zgorel iz tehničnih vzrokov. Dogodek je povzročil krajski prometni zastoj.



SAMATORCA - V sredo zvečer

# Obležal po trčenju

Paolo Sedmak zavozil v kraški zidek in umrl

Samatorca je bila v sredo zvečer prizorišče prometne nesreče s smrtnim izidom. Med vožnjo po cesti, ki povezuje pokrajinsko cesto št. 6 z vaškim jedrom (prva ulica levo, ko prihajamo iz Trnovce), je nek voznik ob 23. uri opazil negibnega človeka v motorno kolo, ki sta ležala ob cestišču. 42-letnemu Paolu Sedmaku ni mogel pomagati več nihče, saj je v nesreči, ki se je zgodila nekaj minut prej (verjetno okrog 22.50), izdihnil. Osebje službe 118 je lahko samo potrdilo to dejstvo, medtem ko je vzroke nesreče ugotovljala prometna policija. Po vsej verjetnosti je Sedmak s svojim skuterjem sam zavozil na desno in trčil v zidek iz kraških kamnov, od koder ga je odbilo na tla. Bil je na mestu mrtev. Po navedbah prometne policije ni indicev, ki bi pričali o vpletjenosti drugih vozil.

Paolo Sedmak, letnik 1966, je torej samotno odšel, tako kot je samotno živel. Stanoval je namreč v neki skromni hišici v gozdu med Križem in Nabrežino. Pred tem je nekaj časa živel v Križu, njegovo uradno stalno bivališče pa je bilo v Brščah. Navadno se je v bližnjih vasesh pojavljal v družbi svojega zvestega nemškega ovčarja. Dalj časa se je vozil po Krasu s terenskim vozilom pick-up, nazadnje pa se je odločil za čisto drugačno prevozno sredstvo, manjši skuter, ki ga je v sredo zvečer, uro pred 1. majem, pospremil v smrt.

## V nesreči na avtocesti umrl priletni Tržačan

Na avtocesti A23, v smeri s Trbiža proti Vidmu, se je včeraj popoldne smrtno ponesrečil priletni Tržačan. Med Huminom in Bujo je 79-letni Giacomo Mizzan izgubil nadzor nad svojim mercedesom, ki je silno trčil v cestno ograjo. Voznik je umrl, v avtu je bil sam. Posegli so prometna policija, gasilci in družba Autostrade per l'Italia. Zaenkrat ni znano, zakaj je do nesreče prišlo. Mizzan, rojen in Matuljih blizu Reke, je bil upokojen vojak, stanoval je pri Sv. Vidu.

## Pogasil požar še pred prihodom gasilcev

Kuhati zna biti nevarno: v četrtek je zubelj izpod ponve povzročil požar v nekem stanovanju na Rocolski cesti (pri hišni številki 132/2), preden so na kraj prihitali gasilci pa je ogenj pogasil lastnik. Okrog 13. ure sta gasilski vozili s sedmimi gasilci iz tržaškega sedeža prihitali do Rocolske ceste, kjer sta se voznika zaradi ozkega cestišča pošteno namučila, da bi vozili pripeljala na cilj. Z dihalnimi maskami so se zatem odpriali v pritlično stanovanje, iz katerega se je močno kadilo, glavno delo pa je že opravil lastnik stanovanja. Potem ko ga je ogenj presenetil med kuhanjem, je bil dovolj prisaben, da je posegel s cevjo za zalivanje in z gasilnim aparatom, tako da je pravočasno pogasil požar. Ogenj je zajel prostor za kuhanje in bližnje pohištvo, poškodoval pa se ni nihče. Gasilci so sneli del pohištva in končali delo, vključno z izoliranjem električne napeljave.

ŽALNA SEJA - Včeraj v Peterlinovi dvorani

# Slovo širše družine od Matejke Peterlin Maver

Spomin na pokojnico v govorih ter avdio in videoposnetkih



Peterlinova dvorana je bila včeraj premajhna za vse udeležence žalne seje

KROMA

Matejka Peterlin Maver je imela dve družini: poleg ožje, v krogu katere je potekalo običajno družinsko življenje z vsemi radostmi in težavami, je bila tu še širša družina Radijskega odra ter vrste stvarnosti in organizacij, v katerih je bila pokojnica dejavnja. Prav člani te širše družine so včeraj popoldne do zadnjega kotička polnili Peterlinovo dvorano, da bi se udeležili žalne seje, ki jo je sklical Radijski oder, in izrazili bližino težko prizadetim svojcem, pri čemer v več primerih niso zadržali solz.

Prav Radijskemu odru je Matejka Peterlin Maver podarila svoje najboljše in najbolj ustvarjalne sile, je dejala povezovalka Alenka Hrovatin. Zato je kot prvi pred mikrofon stopil Marjan Jevnikar, predsednik radijske igrske družine, kateri je Matejka Peterlin Maver ostala zvesta do konca.

Govornik se je pokojnice spomnil kot izvrstne ter umetniško nadarjene radijske igralki in režiserke, ki je bila obenem sposobna prijeti za katerokoli delo kjerkoli in kadarkoli. Omenil je tudi pokojničino zagnost in voljo do dela, nadarjenost in sposobnost ter vztrajnost, predvsem pa skrb za lep jezik in delo z mladimi.

»Vse te je zanimalo, o vsem si hotele biti na tekočem,« piše med drugim v spominskem zapisu predsednika Sveta slovenskih organizacij Draga Štoke, ki so ga prebrali na žalni seji. Štoke je v svojem pismu poudaril pokojničino pripravljenost za kulturni dialog, predvsem pa njeno zvestoto slovenstvu in krščanskim vrednotam, ki je bila »nad vsemi in nad vsem.« Saša Martelanc pa je v imenu prijateljev poudaril predvsem zvedavost, ki je pri Matejki Peterlin Maver pomenila zlasti ljubeče in zaskrbljeno zanimanje za slovenske ljudi. Pri vsakem delu je bila vestna in zanesljiva, vsak človek ji je bil dragocen, dejal Martelanc, ki je še opozoril, kako je pokojnica v sebi združevala rojstno osrednjo Slovenijo in primorsko domovino.

V imenu Društva slovenskih izobražencev in Slovenske prosvete je spomin na pokojno Matejko Peterlin Maver obudil Sergij Pahor, ki je poudaril zlasti tihod podporo delovanju Slovenske prosvete, Mladike in Drage, ki je imela pomemben učinek. Vse to je bilo sad čuta služenja, ki je iz Matejke Peterlin Maver naredil enkraten lik, ki bo mnogim za zgled.

Pokojnica je bila dejavnna tudi v slovenski verski skupnosti v Rojanu, na katero je dejala predsednica društva Rojanski Marijin dom Dorica Žagar Filipčič, je bila navezana že od mladih let. V tem tržaškem predmestju je pela v cerkvenem zboru, bila dejavnna v Marijinem domu in v Marijini družbi, na njeno pobudo pa je začel izhajati list Med nami. Vse to je opravljala tihod, brez samohvale, obenem pa so bili njeni skrb tudi bolni, ostareli ter sibkejši in manj srečni člani naše družbe. V imenu goriških Slovencev je spregovorila Marinka Koršič, ki je obudila spomin na srečanja v študentskih letih med mladimi Tržačani, Goričani in Korošči, kjer je bila pokojnica gonična sila, bila pa je tudi vedno prisotna na kulturnih srečanjih na Goriškem.

V imenu mladih, katerim je Matejka Peterlin Maver vselej posvečala veliko pozornost, se je z branjem Kocbekove pesmi Molitev poslovila Helena Pertot, drugače se je v Peterlinovi dvorani zaslila tudibokojničin glas na posnetkih radijskih dramatizacij Pasternakovega Doktorja Živaga in Kranjčeve Povesti o dobrih ljudeh, prisotni pa so zagledali tudi njeno podobno na videoposnetku, kjer je podala svoje spomine na začetek igralske in režiserke dejavnosti. Številni, ki so na začetku počastili spomin na Matejko Peterlin Maver z enominutnim molkom, pa so se na koncu postavili v vrsto in čakali na podpis v žalno knjigo.

Ivan Žerjal

## Bani: v spomin na Burgstaller

Praznik vaškega zavetnika sv. Florijana pri Banih bo letos pridobil posebno slovesno oznamko. Kulturno društvo Grad bo namreč povezalo verski praznik s krajenvno zgodovino s počastitvijo stolnici smrti gospe Gabrielle Bidischni Burgstaller. Dama Cesarskega reda Elizabete Avstrijske, nekdanja podpredsednica in častna članica Rdečega Križa za Trst in Istro, ki je preživila več polletnih sezont v vili pri Banih, je namreč umrla 6. maja leta 1908. Bila je namreč žena barona Josepha Burgstallerja, svetnika Avstrijskega cesarskega dvora, ki je bil večkrat odlikovan za vojaške in državljanske zasluge ter je s svojim bivanjem na Krasu odločno zaznamoval življenje in delo tuživečih ljudi. Spominska maša v vaški cerkvi, bivši kapeli vile, bo v nedeljo, 4. maja ob 9. uri. Člani društva in prijatelji se bodo udeležili svečanosti v narodnih nošah in avstrijskih uniformah in bodo tako obenem obudili tradicijo plemiške družine, ki je vsako leto ob prazniku zavetnika odprla vaščanom vrata svoje kapele. Po maši se bo sprevod podal na pokopališče sv. Ane, kjer bodo člani društva položili venec na družinski grob Burgstallerjev, nakar bo sledilo družabno srečanje v društvenih prostorih pri Banih. (ROP)

## Oris lika patra Banchiga

Društvo slovenskih izobražencev prireja v ponedeljek, 5. maja, razgovor o času in liku patra Antonia Banchiga, ki si je s svojim odmevnim pastoralnim delom v severni Italiji in Avstriji zasluzil oznamko »mejnega jezuita« 19. stoletja. Govoril bodo Marija Cenda, Giorgio Banchig ter Mario Vit S.J. za Center Veritas. Srečanje bo v Peterlinovi dvorani, Ulica Donizetti 3 v Trstu. Začetek ob 20.30.

## Okrnjen morski promet Trst-Milje

Zaradi športnega tekmovanja bolinija Trst-Milje danes in jutri okrnjena. Trajekt ne bo plul danes med 14. uro in 17.30 ter jutri med 11. uro in 13.30.

UL. VENEZIAN - Prvega maja velik preplah

# Streljanje v središču mesta

Vinjen Tržačan streljal z revolverjem s svojega balkona, k sreči zadel samo vazo - Policija ga je aretirala



Policist pod balkonom, s katerega so letele krogle

KROMA

Prvega maja je bil nek Tržačan zelo slabo razpoložen, potem ko je doma globoko pogledal v kozarc. 55-letni upokojeni mehanik Danilo Pizziga je v svojem stanovanju v prvem nadstropju poslopja v Ul. Venezian 20 (v Jožefinski četrti, nekaj deset metrov nad Ul. Cavano) za nek trenutkov presegel vsako mejo obnašanja pod vplivom alkohola. Iz omarice je potegnil revolver s pravimi naboji, stopil je na balkon in začel streljati v zrak nad ulico, kot vinjen razbojnik kakega špageti-vesterna. S tremi ali

štirimi streli je spravil v paniko tako sosedje kot mimočoče, ena krogla je raztreščila vazo, ki je bila na oknu sosedje nasproti balkona. Med streljanjem je moški kričal in klel, a ni znan, s kom (ali s čim) je bil tako hudo skregan. Noro dejanje k sreči ni imelo posledic, krogle niso zadele nikogar.

Soseda je zavrtela številko 113 in ob takojšnjem posegu policije se je prenapetež umiril. Agenti so vdrli v stanovanje, pijani moški pa se jim ni upiral. Pokazal jim je, kam je spravil

orožje in se predal. Revolver M83 znamke Zastava z naboji 357 magnum (krogle imajo premer 9 milimetrov) je uvozl v Italijo brez dovoljenja: registrsko številko so izbrisali, znakov o opravljeni kontroli za konkit uvoz pa ni bilo. Pizziga, ki je polročen in ima otroke, naj bi priznal, da je orožje kupil na črni borzi v Srbiji. Policiisti so revolver zaplenili, moškega so aretirali zaradi posedovanja nezakonitega orožja in povzročanja nevarnih eksplozij ter ga odpeljali v kornejski zapor.



**NARODNI DOM** - Predstavitev knjige Češkoslovaška na Jadranu

# Po sledeh Čehov in Slovakov v Trstu

Zgodovinar Borut Klabjan je obdelal obdobje od začetka 20. stol. do 2. svetovne vojne

Mozaički tržaške zgodovine je po novem nekoliko bolj popoln. Zgodovinar Borut Klabjan mu je namreč dodal nov kamenček, preko širisto strani obsežno knjigo Češkoslovaška na Jadranu, v kateri je dokumentiral prisotnost Čehov in Slovakov v Trstu ter češkoslovaški odnos do Primorske. Knjigo je izdala koprsko založba Annales, v torek pa so jo na pobudo Narodne in študijske knjižnice ter Slovenskega kluba predstavili v Narodnem domu. Izbiro dvorane ni bila naključna: kot je uvodoma pojasnil Milan Pahor, je v prvem nadstropju stavbe nekoč delovala Česká Beseda, ki je združevala tržaške Čehe in Slovake. Ti so bili predvsem bogati meščani, visoki uradniki, bankirji (v Trstu sta bili tudi dve podružnici čeških bank), a tudi natakarji, delavci, železničarji in prostitutke.

O knjigi in njenem nastajanju sta spregovorila Jože Pirjevec in Borut Klabjan. Prvi se je spomnil, kako je tudi sam hodil v praške arhive in spoznal, da je na primer v tistih zunanjega ministrstva veliko »tržaškega« materiala. Svojega študenta Klabjana je zato spodbudil, da se posveti češkoslovaški zgodovini. Klabjan je najprej v sklopu programa Erasmus obiskal Bratislavu, kasneje pa večkrat Prago, se naučil tako češčine kot slovaščine in v sklopu podiplomskega študija raziskal marsikateri arhiv. V arhivu praškega Narodnega muzeja je odkril Fond Odon Pára, tajnika tržaškega društva Česká Beseda, ki je bil za Klabjana pravo »zlati jabolko«. Dolinski zgodovinar, ki je zaposlen na Znanstveno-raziskovalnem središču Univerze na Primorskem v Kopru, je v knjigi obdelal obdobje od začetka 20. stoletja do druge svetovne vojne, v prvi vrsti kulturne, politične in gospodarske vidike. Od skupnih češko-slovenskih prireditv v Narodnem domu do dejstva, da je bil Trst s svojim pristaščem zanimiv za češko-slovaško gospodarstvo (v diplomatskih notah so mu pravili »varnostni ventil«). Ob propadu avstro-oigrske monarhije in nastanku Češkoslovaške je obstajal celo načrt, po katerem bi morali češkoslovaški in jugoslovenski vojaki zasesti Trst pred prihodom Italije. Klabjan je v arhivih našel tudi rokopis funkcionarja češkoslovaškega konzulata, ki je prisostvoval požigu Narodnega doma. O plodnih stikih priča tudi odločen nastop češko-slovaških časopisov v podporo obsojencem na prvem tržaškem procesu, prekinil pa jih je druga svetovna vojna in povojna nova ureritev sveta. (pd)

Na posnetku avtor  
Borut Klabjan  
(levo) in prof. Jože  
Pirjevec

KROMA



## Denis Novato in prijatelji ob praznovanju 40. obletnice društva Fran Venturini

Pred dvema tednoma je Kulturno društvo Fran Venturini odpalo vrsto praznovanj ob 40-letnici delovanja z zborovsko revijo, ki je združila zbrane dolinske občine v znamenju glasbe domačega pedagoga in skladatelja, po katerem nosi ime. Večera z naslovom »Nocoj, pa oh nocoj« so se udeležili mešani zbor Slovenec-Slavec, mešani zbor Mačkolje, moški zbor Valentin Vodnik, Nonet Primorsko, otroški, mešani in moški zbor Fran Venturini. Počastitev pomembnega jubileja je 1. maja zaobjela tudi slovesno izvedbo vsakoletnega srečanja harmonikarjev Glas harmonike, kateremu bo noč sledil koncert, ki bo prav tako posvečen temu priljubljenemu glasblizu. Društvo bo namreč nadaljevalo s praznovanjem častitljive obletnice v družbi člana, bivšega odbornika in danes svetovno priznanega harmonikarja Denisa Novata. Glasbenik je pričel s študijem diafonične harmonike v društvenem okviru. Od teh prvih korakov do danes pa je bila njegova umetniška pot pravi crescendo uspehov, ki so ga spremljali snemanje številnih cd plošč, izredno bogata koncertna dejavnost, pred kratkim pa še izid knjige o dvajsetletni karieri. Novato je »zvezda« v svetu diafonične harmonike tako v Evropi kot v Avstraliji in ZDA, kjer redno oblikuje dolge turneje, tudi v sodelovanju s pravimi legendami ameriške harmonikarske scene. Koncert »Denis Novato in prijatelji« bo drevi v gledališču Prešeren v Boljuncu v pričetkom ob 20.30. (ROP)

Prosek (040 225340) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

### NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Giulia 14 (040 572015).

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.

Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicih Burlo Garofolo.

18.20, 20.15, 22.10 »Step - up 2«; 14.50, 16.35 »Alla ricerca dell'isola di Nim«; 15.00, 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 »3ciento - Chi l'ha duro...la vince«; 14.50, 16.40, 18.30, 20.20, 22.10 »U2-3D«; 14.45, 16.40, 18.35, 20.30, 22.20 »Saw 4«; 15.00, 16.00, 17.25, 18.30, 19.50, 21.30, 22.10 »Iron man«.

**EXCELSIOR** - 16.15, 18.15, 21.15 »The Hunting Party«.

**EXCELSIOR AZZURA** - 16.00, 18.30, 21.00 »Racconti di Stoccolma«.

**FELLINI** - 16.10, 20.00 »Il cacciatore di acquiloni«; 18.10, 22.00 »Un amore senza tempo«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »I demoni di San Pietroburgo«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.00 »Ortone e il mondo dei chi«; 17.20, 18.55, 20.30, 22.15 »Il treno per Darjeeling«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 21.40, 0.10 »Ni prostora za starce«; 16.30, 19.00, 21.30, 0.00 »Pozabi Saro«; 22.15 »Kralji ulice«; 16.20, 17.10 »SOS planet in morski psi«; 17.20, 19.30 »Nore na denar«; 18.00, 20.10 »Povratne steklenice«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.15 »Saw IV«; Dvorana 2: 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.15 »3ciento - Chi l'ha duro...la vince«; Dvorana 3: 16.15, 18.00 »Step up 2 - La strada per il successo«; 20.15,

22.15 »21«; Dvorana 4: 16.30, 18.25, 20.20 »Sopravvivere con i lupi«; 22.15 »Tutti pazzi per l'oro«.

**SUPER** - 16.30 »Alla ricerca dell'isola di Nim«; 18.15, 22.00 »La ragazza del lago«; 20.00 »Tutta la vita davanti«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 11.30, 19.50, 22.10 »Iron man«; Dvorana 2: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw 4«; Dvorana 3: 17.45, 20.00, 22.00 »I cacciatori - The hunting party«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.00 »3ciento - Chi l'ha duro...la vince«; Dvorana 5: 17.30, 20.00 »Un amore senza tempo«; 22.10 »Step up 2 - La strada del successo«.

### MANU

si je s čarobno nitko  
sešila sanje,  
**ANDREJ**  
je z močnim bobnanjem  
zakorakal vanje.

Z roko v roki stopata danes  
živiljenju nasproti po svetli in sončni  
in še čisto novi poti.  
**Vse najlepše!**

**Mama Ivanka, papà Rino,  
Valentina in Marko**

Danes si bosta na Tabru  
obljubila večno ljubezen

**Andrej**  
**Graccogna in  
Manuela Destri**

Iskreno jima čestitajo  
in se z njima veselijo

mama Nevenka z Jadrnom,  
brata Mateja in Tadeja ter noni  
Marija in Silva z Mirotom

Našemu podpredsedniku  
**Andreju**  
**in Manuela,**

njegovi izvoljenki:  
naj bo sonce ali vihar, bodita  
vedno srečen par!  
Iskrene čestitke!

SKD Krasno polje  
Gročana, Pesek in Draga

Danes se srečata z Abrahamom  
naša člana NADIA MANDELLI in  
IGOR PAULETTI. Da bi še veliko let  
bila zdrava in uživala sok živiljenja  
jima želi KD Ivan Grbec.

Moj boter ANDREJ se bo danes  
poročil in se z MANUELO celo  
živiljenje veselil. Živijo ohcet! Elena  
in Erika.

### Osmice

**FRANC IN TOMAŽ FABEC** sta v Mahnihjah odprla osmico. Obiščite nas! Tel. 040-2299442.

**DREJCÉ FERFOLJA** ima odprtico v Doberdobu. Toči belo in črno vino ter nudi domač prigrizek.

**NA KONTOVELU** (na Kamencu) so odprli osmico Andrej, Danilo in Darjo.

**OSMICA** je odprta na farmi Kraljič, Prebeneg 99, tel. št.: 040-232577 ali 335-6322701.

**OSMICA** je odprta na kmetiji D'Oro verde pri Walterju in Susy. Tel. na št.: 340-5990529.

**OSMICO** je odprl Berto Škerk, Trnovca št. 4.

**OSMICO** je odprl Ivan Pernarčič v Vižovljah. Tel. št. 040-291498.

**OSMICO** je odprl v Zgoniku Stanko Milič.

**OSMICO** je odprl Štolfa Srečko, Salež 46. Toči belo in črno vino. Tel. št.: 040-229439.

**OSMICO** je odprla družina Frandolič, Slivno 25. Nudi belo in črno vino ter domač prigrizek. Tel. 040-200750.

**OSMICO** je v Logu odprla kmetija Komar. Poleg namiznega belega in črnega vina toči ustekleničeno Vitovsko in Malvazio letnik 2005. Za pod zob so na voljo prašičje dobrote in oljke Belica. Možen je nakup ekstradeviškega olja Belica.

**OSMICO** sta odprla Paolo in Robi Ferfoglia v Medijavisi št. 6. Toči belo in črno vino ter nudi domač prigrizek.

**OSMICO** je odprla družina Laurica v Dolini. Tel. 040-228511.

**OSMICO** sta odprla Cvetko in Zmaga Colja v Samatorci št. 50, tel. na št.: 040-229224. Vabljeni!

**PAROVEL** vinarji in oljkari imajo odprtico osmico v Boljuncu. Točijo belo in črno vino s hladnim prigrizkom do nedelje, 4. maja.

**V GABROVČU** št. 27 sta odprla osmico Igor in Roberta.

**ŠUBER** ima na Općinah odprtico osmico.

### Čestitke

**MANUELA** nas je vrsto let z velikim veseljem petja učila, potem se je v ANDREJA zaljubila in danes se bosta poročila. Da bi bilo njuno skupno živiljenje polno lepih, srečnih dni jima želimo mali pevci in odborniki SKD Vigred prav vse!

Do daljne Ugande je prišla novica, da bo danes na Colu velika veselica: draga MANUELA in njen ANDREJ skupaj bosta stopala od sedaj naprej.

Da bi bila vajina pot posuta z ljubezni in smehom ter veliko sonca brez konca vama želim! Biserka

**MANUELI in ANDREJU**, srečno na novi živiljenjski poti želi repentabrski cerkveni pevski zbor.

Včeraj je praznoval v Praprotni BENJAMIN svoj 40. rojstni dan. Vse najboljše mu iz srca voščijo družini Zidarci in Fermo.

Naš pevec in častni predsednik IGOR PAVLETIČ se sreča danes z Abrahomom. Vse najboljše mu želi kolektiv TPPZ Pinko Tomažič.

Dragi stric IGOR, danes praznuješ 50 let. Zdravja, sreče in uspehov ti voščimo mi in z nami ves svet.

Naj pesem te spremi vse dni in noči, te v družbi prijateljev razveseli!



**KD Fran Venturini**

v sklopu praznovanju 40-letnice društva

vabi na **konzert**

## Denis Novato in prijatelji

**danes, 3. maja ob 20.30**

v gledališču F. Prešeren  
v Boljuncu



**JUS REPEN** vabi člane na redni občni zbor, ki bo v ponedeljek, 5. maja 2008, ob 20.30 v drugem sklicanju v Kulturnem domu na Colu.

**SLOVENSKI INFORMATIVNI CENTER V NARODNEM DOMU V TRSTU**

(Ul. Filzi 14) vabi slovenske organizacije, ki bi rade posredovale informacije o svojih pobudah, da kontaktirajo urad ob sledenih urnikih: ponedeljek, torek in četrtek od 10. do 12. ure, sreda in petek od 16. do 18. ure, na tel. št.: 040-3481248 ali e-mail: info@narođnidom.eu.

**POZOR MLADI!!!** Če si star/a od 18 do

## Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalki:

**AGIP:** Miramarski drevored 49, Katinara - Ul. Forlanini

**SHELL:** Žavlj (Milje), Nabrežina 129

**ESSO:** Drevored Campi Elisi, Zgonik - Državna cesta 202 - km 18+945

**TAMOIL:** Ul. F. Severo 2/3

**FLY:** Passeggio S. Andrea

**ČRPALKE ODPRTVE 24 UR NA 24**

**AGIP:** Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

**TOTAL:** Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

**NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE**

**TAMOIL:** Ul. F. Severo 2/3

**AGIP:** Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14

**ESSO:** Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Općine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

**OMV:** Proseška postaja 35

**SHELL:** Ul. Locchi 3, Fernetiči

**TOTAL:** Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27

V sodelovanju s FIGISC.

## Loterija 29. aprila 2008

Bari	51	89	75	78	59
Cagliari	1	4	54	86	66
Firenze	36	39	55	56	80
Genova	67	72	15	79	53
Milan	40	24	2	46	53
Neapelj	71	1	88	13	7
Palermo	38	13	42	21	53
Rim	53	55	39	62	77
Turin	53	89	64	11	79
Benetke	8	69	36	56	54
Nazionale	58	26	46	56	24

## Super Enalotto Št. 52

36	38	40	51	53	71	jolly8
Nagradsni sklad						4.466.971,65 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						2.663.505,58 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						0,00 €
24 dobitnikov s 5 točkami						22.195,88 €
1.105 dobitnikov s 4 točkami						482,08 €
39.747 dobitnikov s 3 točkami						13,40 €

## Superstar

62
Brez dobitnika s 6 točkami
Brez dobitnika s 5+1 točkami
Brez dobitnika s 5 točkami
4 dobitnikov s 4 točkami
134 dobitnikov s 3 točkami
2.107 dobitnikov z 2 točkama
14.519 dobitnikov z 1 točko
34.818 dobitnikov z 0 točkami

28 let in te zanima enoletno služenje v obliki prostovoljne civilne službe, te vabimo, da se oglaši na sedežu Zveze slovenskih kulturnih društev (Ul. San Francesco 20, Trst, tel. št. 040-635626), kjer boš dobil/a podrobnejše informacije. Civilna služba je enkratna priložnost za pridobivanje osebnih in profesionalnih izkušenj, namenjena tako študentom kot mladim iskalcem zaposlitve. Za prostovoljce/ke je predvideno mesečno povračilo stroškov.

**KD IVAN GRBEC,** Škedenjska ulica 124, vabi cenjene člane in članice na redni občni zbor, ki bo v ponedeljek, 12. maja 2008, ob 18.30 v prvem sklicanju in ob 19. uri v drugem sklicanju. Na delovnem redu so: Predsedniško poročilo, blagajniško poročilo, poročilo nadzorniškega odbora, odboritev obračuna za leto 2007, odboritev obračuna za leto 2008, razno.

**OBČINA ZGONIK** v sodelovanju s krajevno sekcijo VZPI-ANPI, društvi in šolami ob 63-letnici osvoboditev danes, 3. maja 2008, na pohod iz Zgonika v Salež v organizaciji AŠD Kras (zbiralšče ob 19. uri pred spomenikom v Zgoniku) z zaključno družabnostjo v prostorih KD Rdeča zvezda, v nedeljo, 4. maja 2008, ob 11. uri, pred spomenikom padlim v Zgoniku osrednja prosлавa. Sodelujejo MePZ Rdeča zvezda-Devin, šoli 1. maj 1945 in L. Kokoravec-Gorazd, taborniki RMV, Godbeno društvo Prosek. Govorila bosta novinar Paolo Rumiz in predsednik SKGZ za Goriško Livio Semolič.

**ODBOR ZA POSTAVITEV MAJA** v Ricmanjih, vabi na podiranje maja danes, 3. maja, ob 18.30 zbiranje in ob 19. uri podiranje maja. Sledilo bo žrebjanje loterije.

**POLETNI CENTER PIKAPOLONICA** slavi letos desetletnico. SC Melanie Klein in Slovenska prosveta obveščata, da bo potekal od 30. junija do 29. avgusta v otroškem vrtcu U. Vrabc v Bazovici. Vpisovanja so odprta od danes, 3. maja do 14. junija. Podrobne informacije na www.melanieklein.org ali tel. 328-4559414.

**FANTOVSKA IN DEKLİŞKA** iz Boršta in Zabrežca vabita v nedeljo, 4. maja, ob 19. uri v park Hribenca v Zabrežcu na podiranje maja. Sodelovala bo godba na pihala Breg. Kioski z jedajo in pijačo bodo delovali od 18. ure dalje.

**KRUT** obvešča, da je odhod avtobusa za skupinsko bivanje-zdravljenje v Strunjani v nedeljo, 4. maja in sicer: ob 14.30 iz Gorice (parkirišče pri bivšem mejnem prehodu Rdeča hiša); ob 15. uri iz Sesljana (avtobusna postaja) ter ob 15.30 iz Trsta (Trg Oberdan - Deželna palača).

**DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV** vabi v ponedeljek, 5. maja, ob 20.30 v Peterlinovo dvorano, Ul. Donizetti 3 v Trstu, na razgovor o času in liku patra Antonia Banchigga, ki si je s svojim odmevnim pastoralnim delom v severni Italiji in Avstriji zaslužil oznako »mejnega jezuita« 19. stoletja. Govorili bodo Marija Cenda, Giorgio Banchig ter Mario Vit S.J. za Center Veritas.

**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** sporoča, da je v torek, 6. maja, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

**OBČINA DEVIN-NABREŽINA**, v svojstvu glavne Občine Socialnega Okraja 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik, Repentabor) sporoča, da zainteresirani lahko predložijo prošnjo za brezplačna mesta v kolonijah in v poletnih centrih do 7. maja 2008, v uradu socialnega skrbstva Občine Devin Nabrežina, v Naselju Sv. Maura 124, Sesljan, v sredah in petkih, od 8.30 do 10.30.

**SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB** L. Kosir vabi člane in prijatelje na 5. redno sejo, ki bo v sredo, 7. maja, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v ul. S. Francesco 29.

**CENTER YOGA SATYANANDA** iz Trsta vabi vse zainteresirane v petek, 9. maja 2008, od 18.00 do 19.30, na informativo srečanje »Satsang«, ki ga bo vodila Swami Shivaroopananda Saraswati na sedežu društva v Trstu, v ulici Economo 2 (2. nadstropje), na temo »Satyananda Yoga Symposium« ob prilikl obiska v Evropi Paramahansa Niranjananda Saraswati prihodnjega meseca maja. Več informacij o dogodku lahko dobite na spletni strani društva: www.satyayanandayogatrieste.it. Toplo vabljeni.

**SC PRIMORJE** sporoča svojim članom, simpatizerjem in vaščanom, da bo v četrtek, 8. maja, ob 20.30 redni občni zbor društva na sedežu pri kulturnem domu na Prosek.

**GLASBENA MATICA** v sodelovanju z Zvezo slovenskih kulturnih društev vabi na 7. srečanje višješolske mladine. Sodelujejo Mešani mladinski pevski zbor Trst, Mešani mladinski pevski zbor liceja Petrarca iz Trsta in Dekliški pevski zbor Radost iz Godoviča. Koncert bo v petek, 9. maja, v dvorani Goethe Instituta na ulici Cicerone v Trstu ob 20.30. Vljudno vabljeni!

**SLOVENSKO DOBRODELNO DRUŠTV** vabi na redni občni zbor, ki bo v petek, 9. maja, v prvem sklicanju ob 16. uri, v drugem sklicanju ob 16.30 na društvenem sedežu v Trstu, ul. Mazzini 46, prvo nadstropje. Iste dne, ob 18. uri bomo podelili Flajbanove študijske podpore.

**ANTROPOZOFSKO DRUŠTVO** prireja v soboto, 10. maja, ob 20. uri v Kulturnem društvu Ivan Grbec, Škedenjska ulica 124 v Trstu, srečanje na temo »Starost: vrednota ali mora?«, z razmišljajni o involucrskih obolenjih ostreljih od Parkinsona do Alzheimerja. Predaval bo dr. Sergio Maria Francardo, antropozofski zdravnik iz Milana. Vstop prost.

**DRUŠTVO PROMEMORIA** sklicuje redni občni zbor v sredo, 14. maja, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju, v prostorih Ljudskega doma Zora Perello v Škedenju. Na dnevnom redu bodo predsedniško, tajniško in blagajniško poročilo nadzornikov ter razprava.

**ZSŠDI** razpisuje likovni natečaj namenjen učencem osnovnih, ter literarni natečaj namenjen dijakom nižjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom na temo športa z naslovom Drobci iz športnega sveta 2008. Najboljši prispevki bodo objavljeni v letnem Zborniku slovenskega športa v Italiji, avtorji del in njihovi mentorji pa bodo ob predstavitvi Zbornika tudi nagrajeni. Rok za predstavitev prispevkov zapade 31. maja 2008. Podrobnejše informacije na www.zssdi.it.

**SLOVENSKI DJAŠKI DOM** Srečko Kosovel iz Trsta organizira: Poletne centre za otroke od 1. do 12. leta starosti. Kolonijo v Domu Planinka (Poprhe) za otroke/mladostnike od 6. do 16. leta starosti. Kolonijo v Domu Špadiči (Poreč) za otroke/mladostnike od 7. do 15. leta starosti. Vpisovanje je odprt do zasedeve razpoložljivih mest, na sedežu Združenja v ulici Ginnastica 72 (Tel: 040573141).

**TPK SIRENA** organizira tudi letos tri poletne jadralne tečaje za otroke od 6. do 13. leta starosti. Pogoja za vpis sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Klub nudi tečajnikom vso opremo, vpis v Jadralno zvezino in spremstvo na plovbi. Urnik: ob ponedeljku do petka od 8.30 do 17. ure. 1. tečaj - ob 16. juniju do 27. junija; 2. tečaj - ob 30. juniju do 11. julija; 3. tečaj - ob 14. julija do 25. julija. Vpisovanje: najkasneje 7 dni pred začetkom vsakega tečaja. Podrobnejše informacije so na razpolago v tajništvu pomorskega sedeža, Miramarski drevored, 32, ob ponedeljkih in petkih ob 20. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ali na tel. 040-422696.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV IN JSKD** prirejata 4. Mednarodni mladinski godbeniški laboratorijski namenjen godbenikom od 9. do 20. leta starosti. Odvijal se bo v Dajškem domu v Portorožu ob 20. julija do 26. julija 2008. Dodatne informacije nudi ZSKD (tel. št. 040-635626, 0481-531495).

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH**



# Od primarnih hišk do obnov po drugi vojni

**Prvi del: Pogovor z Edo Belingar, univerzitetno diplomirano etnologinjo in prof. sociologije, zaposleno na Zavodu za varstvo kulturne dediščine Slovenije, Območna enota Nova Gorica. Je strokovnjakinja, pristojna v organizaciji za izvajanje ukrepov varstva nepremične kulturne dediščine in konservatorska svetovalka za profano stavbno dediščino na Krasu.**

**Kaj pravzaprav je kraška hiška?**

Hiška ali kar hiša, ki je sicer značilna za ves sredozemski prostor, je najpreprostejša izvedba človekovega bivališča na Krasu.

primerne. Le redke med njimi imajo namreč po sredini stojno višino, večinoma so primerne le za sedenje. Prvotna stalna bivališča so zidali iz grobo obdelanega lomljenga, pri čemer sta spodnja in

postopoma pa so mu po potrebi prostore še dozidavali. Prostori so se združevali, v vseh so začeli nastajati stegnjeni ulični nizi, ki jih poznamo z imenom gase, zaščitni znaki srednjeveških jeder

li s še enim v nadstropju. Odpira se z vhodnimi vrati, pred katerimi je kamnit podest, do katerega vodijo asketsko oblikovane zunanjne kamnite stopnice, razen takrat, ko so hiše prislonjene v breg in je dostop v nadstropje kar z zadnje strani. Takšne hiše so že opremljene s skrbno obdelanimi arhitekturnimi detajli, ki lepšajo podobo celega naselja. Kvadratne okenske odprtine so obrobljene s kamnitimi ravnimi okvirji s porenzanimi robovi na zgornjih treh stranicah. Prav tako imajo na »ajdovo zrno« porezane robove vhodni portali z ravno preklado, ki se pojavi po leg šilasto obočnih in polkrožno zaključenih. Na mnoge portale so že vklesali datacije, ki označuje leta postavitve. Hiše so bile skrbnejše ometane z bolj ali manj zaglavjenim ometom, ki je bil na začetku beljen z apnom brez dodanih pigmentov, v kasnejši fazi pa pogosteje z oker barvo. Pri tem so bile vhodne, praviloma tudi pogledom bolj izpostavljene fasade bolje obdelane in vzdrževane, izveden je bil bolj zaglajen omet, praviloma beljen. Poleg estetske je imel še funkcijo zaščite fasade pred izpiranjem vmesnih fug med kamnitim gradivom. Vse ostale fasade so obdelali z grobim, na tanke nanesenim ometom, ki ga nisodi belili. Neredko so na ostalih fasadah le na široko ometali

manjše kamne in vmesne reže med kamni, medtem ko so ostale ploskve večjih kamnov neometane.

**S nadzidavo se je tudi jasno ločilo stanovanjski del od gospodarskega poslopa.**

Z nadzidavo je bila omogočena delitev gospodarske in stanovanjske funkcije znotraj ene same stavbe enote. Gospodarski del je ostal v pritličju, stanovanje pa se je preselilo v nadstropje, ki pa je še vedno združevalo spalni in bivalni del v enem prostoru. Pri tem je bila povezava med spodnjim in zgornjim prostorom z golj zunanjim, po provizoričnih lesinah ali zidanim kamnitih stopnicah, ki so prislonjene ob prednjo fasado. Strop nad pritličjem je bil lesen. Čez lesene grede, ki tečejo praviloma od prednje k zadnji steni, so položene širše lesene deske. Kjer je bila zadnja stena pritličja vkopana v breg, so grede slonele na prečni, na kamnite konzole položeni gredi, ki je preprečevala dostop vlagi do lesa in posledično propad stropne konstrukcije. Prostor v nadstropju je imel ognjišče kot kurišče in kaminski odvod dima. Dodatno je zgornji prostor ogrevala živina v pritličju.

*Pogovor se nadaljuje v prihodnji številki priloge Primorske Nepremičnine.*



Stanovanjsko in gospodarska poslopa, nanizana ob borjaču v Kobjeglavi.

FOTO E.B.

Gre za začasna bivališča, postavljena izven poselitvenih območij naselij, na pašnikih ali ob drugih obdelovalnih površinah, v katera so se ljudje zatekli ob slabem vremenu. Hiške so majhna enoprostorna kupolasta zavetišča, vpta v kamnito ogrado. So na suho zložena iz neobdelanih kamnov in z odprtino, obrnjeno k sončni in manj vetrovni strani neba, kjer je človek poiskal zavetje pred dežjem in burjo. Vse te lastnosti prvobitnega bivališča so postale osnova v razvoju stavbne kulture na Krasu vse do najrazvitejše oblike, ki jo poznamo danes, domačije zaprtega tipa.

**Kateri je bil naslednji razvojni korak v stavbni kulturi Krasa?**

Hiške s svojo formo in načinom izvedbe nakazujejo prvotno obliko človekovega stalnega bivališča na Krasu, to je enoprostorno pritlično hišo. Hiške so, vsaj na Krasu, tako majhnih dimenzij, da za stalno bivanje niso

zgornja ploskev kolikor toliko izravnani, da sta primerni za postavljanje v enakomerne vrste, ki so dali obličju hiše robustno asketski izgled. Strehe so bile strme, prvotno prekrite s slamo. Kasneje so jih prekrivali s kamnito, skrlato streho, položeno na leseno konstrukcijo. Te stavbe so osnovna stavbno bivanjska enota kraških vasi. Skozi večjo, praviloma polkrožno zaključeno in segmentno sestavljenou kamnito vhodno odprtino, zaprto z lesenimi vrati z zapahom je prihajala tudi svetloba. V najboljšem primeru je hiša imela še eno manjšo okensko odprtino na osnovni strani. Hiša je predstavljala skupen bivalni prostor tako ljudem kot živalim, ki so jih redili. V njej so jedli in spali tako eni kot drugi. Hiše so bile grobo ometane in beljene.

**Enoprostorska hiša se je hitro začela večati ...**

Poselitev se je širila z dodajanjem stavbnih enot ene k drugi. Ta prvotni prostor se je nadzidal,

kraških naselij. Z zapolnitvijo poselitvenega prostora s pritličnimi enoceličnimi hišami znotraj naselja je bila edina nova in možna smer širitve stavb v nadstropje. Pritlični prostor so zato nadzida-

Švagličeva hiša v Stajci, kjer so Švagličevi iz Kobjeglave pasli.

FOTO E.B.



Jernej Suša s.p.

**Nepremičinska organizacija Krasa in Brkinov**

Partizanska 37a  
6210 Sežana  
tel.: (0)5 730 45 40  
faks: (0)5 734 22 12  
mobitel: 00386 (0)31 648 066  
e-mail: info@ruj-sp.si  
http://www.ruj-sp.si



**Sežana okolica**, 154 m<sup>2</sup>, parcela 1.025 m<sup>2</sup>, hiša je nova (2007), nadstandardna, enonadstropna, vseljiva, na lepi lokaciji, na robu naselja, 2 kopalnici, voda, elektrika, CK-plin, mala čistilna naprava, cena 495.000 EUR



**Sežana okolica**, 110 m<sup>2</sup>, parcela 200 m<sup>2</sup>, nova (2003), enonadstropna, vrstna, popolnoma vseljiva, opremljena kraška hiša, z savno in jacuzzi-jem, lepo urejena terasa iz katere je lep razgled proti Sežani, cena 250.000 EUR



**Trst-okolica**, luksuzen, nadstandardni apartma z mansardo in veliko teraso (skupaj 258,11m<sup>2</sup>) na čudoviti lokaciji, ima 2 kopalnici -eno s savno- teraso in prečudovit pogled na morje in v ozadje (1995), cena 1.100.000 EUR

Velik izbor nepremičnin na Krasu, Brkinih ter na Slovenski obali. Nudimo popolno pravno varnost in vse strokovne storitve pri prodaji/nakupu nepremičnin. Imamo organizirano lastno pravno službo s pravnim svetovanjem, številne sodelavce s področja ocenjevanja nepremičnin, projektiranja, gradbene stroke in urejanja etažne lastnine.


[www.iglooimmobiliare.it](http://www.iglooimmobiliare.it)

## IGLOO IMMOBILIARE

**V starem predelu mesta, kvalitetno dodelano stanovanje v obnovljenem bloku** z dvigalom, zadnje nadstropje. Sestavljeni iz vhoda, dnevne sobe, novo opremljene kuhinje, zakonske spalnice in dveh kopalnic. Avtonomno ogrevanje. Novo, za prave poznavalce.

**Ulica Cologna** udobno stanovanje sestavljeni iz vhoda, dnevne sobe, dveh spalnic, kuhinje, obnovljene kopalnice, shrambe in kleti. Avtonomno ogrevanje. € 93.000

**Ulica Cantù na mirni lokaciji, v zelenju,** razgledno stanovanje v zadnjem nadstropju: vhod, dnevna soba s teraso, kuhinja z balkonom, dve zakonski spalnici, kopalnica, shramba in velika zidana klet. **€ 144.000!!**

**Opčine** na mirni lokaciji, v zelenju, v manjšem bloku stanovanje sestavljeni iz vhoda, dnevne sobe s teraso, kuhinje, dveh zakonskih spalnic, kopalnice, shrambe in kleti. € 190.000 – možnost dogovora.

**V bližini sodišča** v bloku obdanim z vrtom: svetlo stanovanje z odprtim pogledom, sestavljeni iz vhoda, dvojnega salona, kuhinje, velike zakonske spalnice z garderobno omaro, spalnice, dveh kopalnic, dveh shramb in dveh kleti. Avtonomno ogrevanje. € 235.000 – možnost dogovora. Na voljo garažni box v istem objektu.



**Rio Corgnoleto ekskluzivno podstrešno stanovanje, v dveh etažah s terasami, odlično dokončano, z izrednim pogledom na morje in mesto.** Nahaja se v novejšem bloku, na zeleni in mirni lokaciji. Udobno parkiranje v dodeljenem pokritem parkirnem prostoru. € 350.000

**Ulica Commerciale** – **nizje** pogled na morje in mesto, na privatni cesti, daleč od prometa, v rezidenčnem naselju, svetlo podstrešno stanovanje v dveh etažah in razglednimi terasami. Klet in dvojni zasebni parkirni prostor v garaži.

**S. Pasquale** v mirnem naselju, svetlo stanovanje v gospoksi stavbi z dvigalom in velikim solastniškim vrtom. Vhod, dnevna soba s teraso, kuhinja z balkonom, tri spalnice, dve kopalnici in dve shrambi. **Klet in parkirni prostor v garaži** € 290.000 – možnost dogovora.

**Vile in hiše z vrtom**

Opčine v rezidenčni četrti, samostojna vila obdana z angleškim vrtom, z dostopom in pokritimi parkirnimi prostori za več avtomobilov, natančne dodelave in posebna izbira gradbenih tehnik. Izvirna v tej kategoriji z najusodnejšim dizajnom. Napeljave v skladu z zadnjimi predpisi.

**Ricmanje** prijazna samostojna hiška v zelenju, z opremljenim dvoriščem, 120 m<sup>2</sup>, s pergolo in prostorom za barbecue. Parkirni prostori. € 310.000,00

**Cesta za Lazaret** na ekskluzivni poziciji iz izrednim pogledom na zaliv in morje, ponujamo posebno in moderno vilo, odlično dokončano, z razglednimi terasami in velikim boksom. Perfektna.

Ul. Imbriani, 7 (stopnišče B) II. nadstropje - TRST - Tel. 040.661777 - 040.7600243 Fax 040.365811  
e-mail: igloo.immobiliare@libero.it - Urnik: 9.00 - 13.00 in 16.00 - 19.30



**Devin 10/c**  
**Devin Nabrežina (TS)**  
**Tel. 040.2070016**

---

**PRODAJA**

- DEVIN** - Blizu grada v 4 stanovanjskem bloku, se v zadnjem nadstropju nahaja mini stanovanje v izmeri 60 m<sup>2</sup>. Opremljen s pohištvo po meri in vidnimi stropnimi tramovi. Pokrit parkirni prostor. 215.000,00 € - **možnost dogovora.**
- NABREŽINA** - majhna dvoetažna hiša 150 m<sup>2</sup>. Pritličje je sestavljeno iz lesene dnevnega prostora v tirolskem stilu, sprejemnice, kuhinje, kopalnice, shrambe, prvo nadstropje pa iz štirih spalnih sob, kopalnice in prehoda. Notranje tlakovano dvorišče, skupni parkirni prostor. 260.000,00 €
- MARTIGNACCO** - krasna vila (postavljena tik ob drugo) v mirnem in zelenem okolišu, z odprtim razgledom in v bližini vseh povezav javnega prevoza, 180 m<sup>2</sup> v dveh etažah. Sestavljena je iz štirih sob -dve imata balkon- velike dnevne sobe, kuhinje in treh kopalnic, vrtja in pokritega dvorišča z dvema parkirnima prostoroma. 270.000,00 € Možnost dogovora.
- DEVIN** - Vrstna dvoetažna hiša v izmeri 130 m<sup>2</sup>, natančno obnovljena s tlakovanim zunanjim prostorom. V pritličju se nahajajo kuhinja, dnevna soba, velika terasa in wc, med pritličjem in prvim nadstropjem ena soba z balkonom, v prvem nadstropju pa dve sobi s terasami in kopalnica. **Klet in garaža, 340.000,00 € Možnost dogovora.**

---

**DEJAVNOSTI**

- RONKE** - Prodaja prostora za dejavnost v izmeri 55 m<sup>2</sup>, v centru mesta, sestavljenega iz velike vhodne sobe, manjše sobe, kopalnice. Možnost spremenjanja uporabnosti prostora.
- GRADEŽ - PRODAJA HOTELA** s 4 nadstropji in 54 sobami, restavracijo z veliko verando, dvemi stanovanji v 4. nadstropju za gospodarje, fitness centrom v pripravi in pokritimi parkirišči. Dobro vpeljan, redni gostje, odličen za družinsko vodenje. Zaupni dogovori.
- TRŽIČ - PRODAJA** vpeljane estetske dejavnosti: zidovi in naprave. Skrbno držan prostor z rednimi strankami, parkirišče v bližini, območje v razvoju. Zaupni dogovori.

---

**NAJEM**

- DEVIN** - najem sezonskih sob
- DEVIN CENTER** - Lepo opremljeno stanovanje, 60 m<sup>2</sup>: dnevna soba, kuhinjski kotiček, spalna soba, delovna soba, kopalnica. Luksuzno dodelan. 1.000,00 € MESEČNO

[www.immobiliarepuntocasa.it](http://www.immobiliarepuntocasa.it)

**Ul. Cicerone št. 8 - TRST**  
Tel. 040 662111  
Fax. 040 634301



**cenitve • nasveti za nepremičnine • kupoprodaja**



**REPEN**  
Novogradnja, štiri čudovite hiše v naravi, tudi s pogledom na morje, možnost personalizacije, visoko kvalitetne zaključne obdelave, veselje konec marca 2009.

**NAŠE PONUDBE**

**NABREŽINA:** na mirni in sončni poziciji, v zelenju, hiša potrebna prenoviti z delno zazidljivim vrtom prib. 4600 m<sup>2</sup>. € 305.000,00.-

**ULICA MOLINO AVENTO:** stanovanje sestavljeni iz dnevne sobe, zakonske spalnice, kuhinje, kopalnice, dveh balkonov, kleti. Avtonomno ogrevanje. € 89.000,00.-

**PREDEL TRG HORTIS (ULICA DEI FABBRI):** stanovanje sestavljeni iz kuhinje z balkonom, dnevne sobe, dveh spalnic, kopalnice, kleti. Avtonomno ogrevanje. € 118.000,00.-

**PREDEL SV.JUSTA:** svetlo stanovanje v dobrem stanju, pogled na vrt, solastniški vrt. € 449.000,00.-

**PADRIČE, V BLIŽINI GOLF IGRIŠČA**  
dvoetažna vila, 300 m<sup>2</sup>, potrebna prenova, s kmečkim zemljiščem v izmeri 3.500 m<sup>2</sup>. Možnost nakupa bližnje zemljiške parcele.

**MILJE**  
obdana z zelenjem, s pogledom na gričevnati okoliš, krasna pravkar dokončana dvoetažna vila, 250 m<sup>2</sup>, kvalitetno dodelana z vidnimi tramovi in kamnitimi zidovi in z zemljiščem v izmeri 2.000 m<sup>2</sup>, dostop z avtom.

**ULICA ROMAGNA NIŽJE**  
poslovni prostor 120 m<sup>2</sup>, avtonomno ogrevanje, potreben prenove, sestavljen iz 5 prostorov, 2 kopalnic, shrambe, 2 balkonov in lastnega boksa. € 220.000,00

**SAN VITO ULICA GALLERIA**  
v elegantni stavbi 30. leta, v drugem nadstropju, z avtonomnim ogrevanjem, 110 m<sup>2</sup>: kuhinja, dnevna soba, 3 spalnice, manjša soba, kopalnica, 2 balkona, klet. € 185.000,00

**ULICA DEL LLOYD**  
na mirni poziciji, obdano z zelenjem, 85 m<sup>2</sup>, komaj prenovljeno stanovanje sestavljeni iz kuhinje, dnevne sobe, 2 zakonskih spalnic, kopalnice, shrambe, kleti. € 158.000,00

**ULICA DEI PORTA**  
stanovanje, 130 m<sup>2</sup>, sestavljen iz kuhinje, dnevne sobe, 3 zakonskih spalnic, 2 kopalnic, shrambe, 2 teras v izmeri 7 in 15 m<sup>2</sup>. € 188.000,00

**OBALA GRLJAN SV. KRIŽ**  
dvoetažna vila na čudoviti poziciji, 210 m<sup>2</sup>, z boksom in z zemljiščem v izmeri 800 m<sup>2</sup> z dostopom do morja.

**GOSTINSKI OBRAT V CENTRU**  
z moderno opremo. V prodaji tudi zidovi. Informacije nudimo v uradu.

**TAM IMMOBILIARE SRL**  
TRST - UL. P.L. DA PALESTRINA, 5  
TEL. 040.3498398 / 040.304998 [www.pirelliagency.com/ts/battisti](http://www.pirelliagency.com/ts/battisti)  
Včlanjen v Pirelli RE Agency. Vsak član je neodvisen in samostojen podjetnik.

**TIRELLI RE**  
AGENCY

# Soseska, ki razvaja

Snovalci so projekt soseske Carsia hoteli oblikovali tako, da bi stanovalci sicer živeli v vrstnih hišah z več etažami, a tega ne bi občutili.



## Stanovanja z dvema vrtovoma

Značilnosti zasnove stanovanj v prestižnem soseski na ulici Carsia na Opčinah opisuje arhitekt

Mauro Franz iz podjetja Die Bau Engineering, ki za spodnje enote, velike približno 70 kvadratnih metrov, pravi da je njihova velika posebnost vrt na zgornji in spodnji stranici stanovanja. Na sončni strani ima zunanjih vrt svoj notranji podaljšek v zastekljeni zimski vrt, ki spet predstavlja povezovalni prostor v notranjosti. Tam kraljuje velik dnevni prostor s hodnikom, kopalcico s sanitarijami in dvema spalnicama. Kot pravi Franz, »je bil cilj ustvariti stanovanje za mlajše ali manjše družine, ki je svetlo in na dveh straneh odprto v zunanjost. Hkrati pa vrtovi niso preveliki in kot taki ne zahtevajo veliko časa za vzdrževanje.«

### Velike kopalnice in veliko lesa

Večja stanovanja se raztezajo na zgornjih dveh etažah vrstnih hiš novih sosesk na ulici Carsia. Imajo svoj ločen vhod in stanovalce razvajajo z velikim dnevnim prostorom, ki ima na sončni strani popolnoma zastekljeno okensko stranico z nadaljevanjem na bivalno teraso. Nadaljevanje dnevnega prostora predstavlja manjši hodnik, ki ne zavzema nepotrebnih površin in vodi v

sanitarije ter kuhinjo z jedilnico na drugem koncu stanovanja.

Tudi kuhinja je deležna maksimalne dnevne svetlobe zaradi velike steklene stranice. Pod je iz hrastovega parketa, razen v kopalcni in kuhinji, kjer so položene ploščice. Iz spodnje etaže vodijo v mansardo stopnice iz masivnega hrasstovega lesa. Na vrhu se odpre hodnik, ki ima hkrati vlogo servisnega prostora opremljenega z garderobnimi omarami in dostopa do ene manjše in dveh večjih sob. Veliki sobi sta postavljeni vsaka na svoji strani stranice zgornje mansarde in imata veliki razgledni okni. Franz opozarja, da »da prostori v zgornjih stanovanjih so razporočeni na tak način, da nudijo uporabniku čim večjo prostorsko prožnost.«

Čarov, ki jih nudi mansarda s tem ni konec. Njena lesena streha nudi prijeten videz, predvsem pa omogoča naravni pretok zraka, ker je narejena iz posebne konstrukcije. Tudi sama kritina hiš v naselju Carsia je svojstvena, bakrena. Baker jamči kakovost in skorajda večnost.

## Dan Odprtih Vrat

V soboto 10. in nedeljo 11. maja 2008 od 10.30 do 16.00 ure.

Vsi zainteresirani so vabljeni na ogled stanovanjskega naselja

**Carsia**

nove soseske na Opčinah!

## Iz garaže kar z dvigalom

Soseska svojo nadstandardnost dokazuje tudi z ureditvijo parkirišč. Ta so umaknjena v podzemno garažo s 24 parkirnimi mesti. Tam je tudi prostor za kletne prostore vseh stanovanjskih enot. Snovalci projekta so poskrbeli, da bo življenje stanovalcev čim bolj ugodno, zato na osrednjem prostoru iz garaž vodi dvigalo. Osrednji del med stavbami je namenjen vrtu soseske. Ta je naslednja dodana vrednost Carsie. Ograjen in s tem varen prostor bo primerno opremljen in zasajen z zelenjem, na njegovem osrednjem delu pa bo zgrajeno otroško igrišče, ki bo kot del zaokrožene celote omogočalo varno in razposajeno igranje domačih otrok.

**KB** invest  
S.p.A.

Edinstvena predstavitev  
Stanovanjskega naselja

**»Carsia«**

V novem naselju s posebno arhitekturo in obdanim s krasnim parkom prodajamo ekskluzivna stanovanja z zasebnim vrtom ali terasami, s kletmi in parkirnimi prostori v garaži, in s solarniškim igriščem za otroke.

Predaja maja 2008



Stanovanje, prib. 140 m<sup>2</sup>, v dveh etažah:

1. nadstropje: salon z izhodom na teraso, kuhinja, kopalnica
2. nadstropje - mansarda: 2 zakonski spalnici, otroška soba, kopalnica.

Stanovanje, prib. 80 m<sup>2</sup>, z lastnim vrtom, sestavljeno iz vhoda, dnevne sobe s kuhinjskim kotom, zakonske spalnice, otroške sobe, kopalnice.

Prodaja nepremičninska agencija  
die Bau real estate - Tel. 040 299 137



**GRADIŠČE** - Osrednji sindikalni shod pod vtisom nesreč in smrti pri delu

## Dvigujejo glas v bran delavcem in upokojencem

*Menis: Sistemsko povežimo infrastrukture - Caprioli: Fincantieri ogrožajo korejski vlagatelji*



Varnost na delovnih mestih ter zvišanje delavskih plač in pokojnin sta na vrhu lestvice prioriteta za sindikate CIGL, CISI in UIL, ki jim nova politična slika v Italiji ni najbolj naklonjena. Vendar bodo svoje poslanstvo zagovornikov socialne pravičnosti utrjevali med delavci in upokojenci, ki jih razmere na trgu dela potiskajo na družbeni rob in v obup. Svoj glas bodo spet dvignili sredi maja, ko sklicujejo sindikati splošno stavko. Poziv k množični udeležbi protestne mobilizacije je prvega maja izrekel v Gradišču pokrajinski tajnik CGIL Roberto Massera ob koncu osrednjega sindikalnega shoda na Goriškem, kjer je bila v ospredju krajevna stvarnost in še zlasti tržiško ladjedelninštvo. Gre za eno izmed najbolj vitalnih in donosnih proizvodnih dejavnosti, kar jih Goriška danes premore, ki pa jo ogroža korejski kapital, je na shodu poddaril generalni tajnik sindikata kovinarjev Fim-CISL Giorgio Caprioli.

S svojim nagovorom je Caprioli sklenil prvomajski shod v Gradišču, ki se je začel s sprevodom in je zaradi pretečega vremena potekal s pospeškom. Poleg delavcev, brezposelnih in upokojencev so na čelu sprevoda, posejanega s sindikalnimi zastavami in transparenti, korakali predstavniki krajevnih uprav, ob predsedniku pokrajine Enricu Gherghetti še župani ali predstavniki kakih dvanajstih goriških občin in pa

deželna svetnika Franco Brussa in Roberto Antonaz. Pred odrom na travniku sredi Gradišča je med transparenti posameznih proizvodnih obratov in sindikalnih predstavnih izstopal transparent združenja delovnih invalidov ANMIL. Shod je namreč potekal pod vtisom številnih nesreč na delu in še zlasti zadnje tragedije v tržiški ladjedelnici, kjer je bil pred nekaj dnevi ob življenju hrvaški delavec. »Delo mora služiti življenju, ne pa smrti,« je z govorniškega odra poudaril Gherghetta, ki je stopil za mikrofon po dobrodošli župana Gradišča Franca Tommasinija. Predsednik pokrajine je zbrane pozdravil tudi v slovenščini, nакar se je v svojem nagovoru obregnal ob izjave ligala Roberta Calderoli, češ da naj se ukine schengenski režim na meji med Italijo in Slovenijo. »Takšna nezaslišana poteka bi nas pahnila v obdobje gospodarske krize in brezposelnosti, Goriško bi obubožala in onesposobila vse naše načrte, da bi tod speljali strateško pomembne tovorne prometnice,« je dejal Gherghetta in pripomnil, da so besede novega predsednika poslanske zbornice Gianfranca Finija o 25. aprili sicer povhale vredne, »vendar, kdaj bomo dočakali, da se bodo prvomajskih shodov udeleževali tudi desničarski upravitelji in politiki?«.

V imenu krajevnih sindikatov je zbrane nagovoril pokrajinski tajnik UIL Gian-

cinto Menis, ki je posebej izpostavil problem smrti in nesreč na delu. Poudaril je vse bolj bedne življenske razmere za upokojence in delavce, kar je močno občutiti ravno na Goriškem, kjer je razvojni potencial neravnovesen. Na Tržiškem je ladjedelninštvo še vedno perspektivno, Gorica s svojo okolico pa se otepa s padcem meje povezane krize. »Sindikati zahtevamo pogajalsko omizje s krajevnimi upravami, zato da skušaj določimo strategijo, temelj katere mora biti sistemsko povezava logističnih infrastruktur,« je poudaril Menis. »Od podjetij moramo zahtevati, da ne bodo varčevala na

koži delavcev in zanemarjala varnosti na delovnih mestih. Vlagati morajo v varnost in usposabljanje delavcev, še zlasti novincev,« je naglasil Caprioli iz državnega vrha Fim-CISL. Opozoril je še, da se v italijanskem ladjedelninštvu pojavljajo korejski vlagatelji, »ki bodo osvojili naše znanje in ga potem uporabili za proizvodnjo bolj cenenih ladij. To utegne ogroziti ladjedelnico Fincantieri, ki bo moral opraviti pomembne izbire. »Pravočasno je treba odreagirati, da bo italijansko in tržiško ladjedelninštvo še naprej ohranilo vodilno vlogo na svetovnih tržiščih,« je zaključil Giorgio Caprioli.

**KRMIN** - 35-letni Fabio Foscolini

## Mladenič izdihnil nedaleč od doma

Mati ga je našla na tleh nedaleč od doma, polnila je na pomoč, a zaradi bilo več pomoči. Krminsko skupnost je včeraj pretresla novica o smrti Fabia Foscolinija, 35-letnega domaćina, ki je prerano in nenasno umrl v bližini svojega doma v briški občini.

Fabio Foscolini, ki je bil zaposlen kot trgovski zastopnik in je bil v goriških odborških krogih znan kot trener mladinskih ekip, je umrl včeraj poноči. Tragično odkritje je okrog dveh ponoči med četrtekom in petkom doletelo ravno Foscolinijevo mater, ki je sinovo telo brez življenja našla ob cesti v stranski ulici v Krminu. Ženska je

nemudoma poklicala rešilno službo 118, vendar za 35-letnika ni bilo pomoči. Po prvem pregledu tripla je sodni zdravnik ocenil, da naj bi smrt povzročila slabost. Goriško javno tožilstvo je včeraj odredilo obdukcijo, ki bo pojasnila vzrok mladeničeve smrti. Obdukcijo bodo po vsej verjetnosti opravili že v ponedeljek dopoldne. Foscolinijeva smrt je na Krminskem močno odjeknila. 35-letnika se spominjajo kot velikodusno osebo, ki je svoje najboljše sile posvečala tudi krajevni skupnosti. Foscolini se je največ posvečal odborki in je v zadnjem času treniral mlađinsko ekipo društva Azzurra.

**PODGORA** - Vnovič nesreča pri železniškem podvozu

## Ranjene tri ženske

Izsiljena prednost vzrok trčenja med dvema avtoma - Ponesrečenke utrpele lažje poškodbe



Šempetrski renault clio v zidu ob podgorskem predoru

BUMBACA

**GRADIŠČE** - Dežela

## Goriški protest zaradi izključitve

Razočaranje Goriške, ki v deželnem odboru Renza Tonda nima predstavnika, je prihralo na dan in Gradišču na včerajnjem srečanju krajevnih upraviteljev s šestimi deželnimi svetniki, ki so bili izvoljeni na Goriško. Navzoč so bili župani ali predstavniki enajstih občin z desnega brega Soče, ki se jim je pridružil predsednik pokrajine Enrico Gherghetta. Iz razočaranja so potegnili ostro politično oceno, ki jo je Gherghetta tako povzel: »Tondo je že drugič izdal Goriško, saj tu di v svoji prvi deželni vladi ni namenil mesta Goričanu. Njegova izdajstvo je zgoren dokaz, koliko upošteva našo pokrajino in da je talec strankarskih tajništev, ki so zasedla vse stolčke. Razdelili so si jih med Tržaško in Furlanijo, ki bosta upravljali deželo. To je politično huda in nesprejemljiva poteza. Na Goriškem smo očitno preveč prizanesljivi in omikan... Sprašujem pa se, kako bi reagirala Trst in Furlanija, ko ne bi bila zastopana.« K temu Gherghetta dodaja, da problem je predvsem v tem, da Goriška ne bo imela glas in ne bo mogla vplivati, ko se bodo sprejemale pomembne odločitve ali porazdeljeval denar. Pripomnil je še, da takšno ravnanje pomeni samomor goriške desnice. Njegovemu stališču so včeraj pritrili župani, ki izhajajo iz vrst leve sredine. Da bi na takšen način ublažili škodo, ki jo je Goriška utrpela, so se pokrajinski in občinski upravitelji ter deželni svetniki včeraj obvezali, da bodo delovali čim bolj strinjeno, zato da bo glas Goriške na deželi vsekakor slišen in kar se da učinkovit.

Politično razčiščenje je zahteval tudi deželni svetnik Ljudstva svobode Gaetano Valentini, ki je tudi edini Goričan v deželnem svetu. Ponujeno mu je bilo mesto načelnika svetniške skupine v deželnem svetu, a zaradi izključitve Goriške iz odbora, proti čemer se je tudi sam do zadnjega boril, predlagal, naj se trem goriškim svetnikom večine dodelijo predsedniška mesta treh deželnih komisij. »Načelnisko mesto bi nagrađilo posameznika, predsedstvo komisij pa bi Goriški povrnilo vsaj del vlog, ob katerem je bila zaradi izključitve iz odbora,« pravi Valenti, ki je zahtevno posredoval včeraj deželnim političnim referentom, odločitev pa naj bi padla v ponedeljek na deželnem srečanju Ljudstva svobode.

Osuplost nad Tondovo izbiro je včeraj izrazil tudi goriška Demokratska stranka, ki opozarja, da je izključitev Goriške plod starega rivalstva med Valentijem in županom Etorejem Romolijem. (ide)



**ŠTEVERJAN** - Vreme ni skalilo tradicionalnega prvomajskega praznovanja

# Poziv k sožitju, k odpravi krivic in posebni pozornosti za mlade

Tamara Blažina: »Iščimo dialog z italijanskimi demokrati, utrjujmo sožitje in integracijo« - Jutri prvič BrdAvt

Klub negotovemu vremenu, ki se je v poznih popoldanskih urah sprevrglo v silovit nalin s točo in močnim vetrom, je prvomajski praznik priklical v Števerjan veliko ljudi. Polno prizorišče ob domu na Bukovju je bilo torej ponoven dokaz, da je prvi maj še vedno zelo občuten praznik, ki ga širše množice jemljejo kot srečanje podobno mislečih in v njem vidijo priložnost, da skupno in složno opozorijo na družbene krivice ter da na kulturnem način izpričajo svoje politične poglede. Števerjan je torej spet potrdil, da prvomajskih shod pomeni srečanje prijateljev, tovaršev, bivših borcev in političnih predstavnikov, pomeni pa tudi priložnost za druženje in razvedrilo, kar nikakor ne škodi. Zaradi nenaklonjenega vremena so prireditelji - kulturno društvo Briški gric, ki je praznik organiziralo pod pokroviteljstvom SKGZ in ZSKD - nekoliko spremenili potek popoldanskega in večernega programa. Med kulturno prireditvijo pa je izstopal dvojezični nagovor novoizvoljene slovenske senatorke Tamare Blažine.

»Po petletnem pozitivnem obdobju illyeve večine in uspešnem dveletnem obdobju Prodive vlade smo lahko upravičeno zaskrbljeni, kako se bodo stvari razvijale na državnini in deželnini ravnini. Pridajamo namreč iz vsestransko pozitivnega obdobja, ki so ga zaznamovali konkretni ukrepi v našo korist: od paritetnega odbora, do dvojezične srednje šole v Benečiji, od dodatnih finančnih sredstev do deželnega zakona v korist slovenske manjšine. To ni vezano zgolj na slovensko narodnostno skupnost v Italiji, ampak na globalen proces normalizacije odnosov na tem teritoriju,« je povedala senatorka in podčrtala: »Ne gre torej za spreminjanje zgodovinskih dogodkov ali za povtarjanje zgodovine. Gre enostavno za to, da se premoščajo nasprotovanja iz preteklosti, da se razume tudi trpljenje drugih, predvsem pa, da se ne uporabljo zgodovinski dogodki za sedanje politično obračunavanje. Vemo, da se tako v Sloveniji kot v Italiji pojavljajo nekatera nesprejemljiva stališča, ki jih gre obsoditi, kar pa še ne pomeni, da se ni možno soočati s tistimi italijanskimi demokrati, ki nekoliko drugače od nas gledajo na vojbo, na istrski eksodus, na vprašanje zahodne meje. V tem smislu je zgovorjen članek tržaškega novinarja Paola Ruma. Truditi se moramo skupaj, Slovenci in Italijani, da utrjujemo sožitje in integracijo, da gradimo demokratično družbo, ki ima v središču pozornosti človeka, njegove potrebe in njegove pravice. Ta trud, ki gre tudi v smeri krepitev prijateljskih vez med Italijo in Slovenijo, postaja vse bolj nujen tudi sprito premoščanja meje, sprito predsedovanja Slovenije Evropski uniji, predvsem pa sprito nadaljnega širjenja slednje na ostale države bivše Jugoslavije. Menim, da je v interesu obeh držav, da se utrije proces miru, stabilizacije in gospodarske rasti tega območja. Naša dežela ima v tem kontekstu pomembno vlogo, saj predstavlja lahko model sožitja in integracije. Novo državno in deželno vlado bomo sodili po dejanh, prepričana pa sem, da poti nazaj ni in da se vse bolj omejuje prostor tistih, tudi v naši skupnosti, ki iščejo zadoščenje v stalni etnični konfliktnosti.« Blažinova je tudi opozorila na tragedije zaradi nesreč na delu, ki se vrstijo kot po tekočem traku, na mlade, ki se morajo kljub visoki izobrazbi zadovoljiti z začasnim delom ali pa še vedno iščejo mesto, in na ženske, ki nimajo enakih možnosti za zaposlitev in so v mnogih primerih manj plačata-

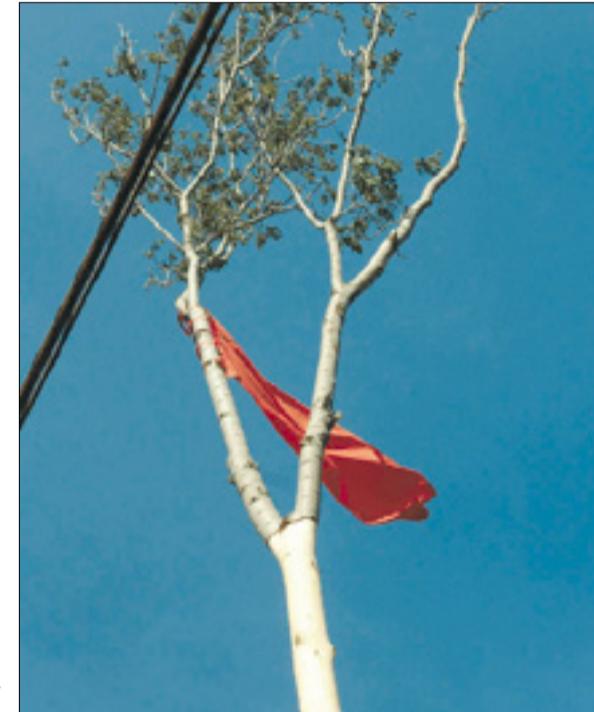


Senatorka Tamara Blažina med nagovorom in udeležencu števerjanskega praznika

**GORIŠKA** - Močno občutena tradicija

## Ponosni mlaji

V Štandrežu »rimski pozdrav«, v Rupi »skrajšali« jelko



Letošnja mlaja v Sovodnjah in Rupi

BUMBACA



Tudi letos so tradicijo postavljanja mlajev obnovili v številnih krajih na Goriškem. Dvigovanje simboličnih dreves, pri katerem so marsikje navdušeno sodelovali tudi mladi, se je na predvečer prvega maja uspešno iztekelo v vseh slovenskih vaseh. Kot po olju. Ali skoraj. V Štandrežu so bili namreč priča nenavadnemu dogodku. Okrog dveh ponoči, ko so domačini napenjali še zadnje sile, da bi postavili mlaj, se je iz stoglage množice oglasil mladenič. »Italia fascista!« je zakričal in roko dvignil v rimski pozdrav. Naenkrat je bil molk, nato so navzoči proti mladeniču zagnali vik in krik, da je utihnil, a se ni pobral s kraja. Duhovi so se pomirili šele uro kasneje, nad osuplostjo pa so prevladali praznično razpoloženje in partizanske pesmi. Mlaje so v sredo dvignili tudi v vseh ostalih slovenskih vaseh. Najbolj zgodnji so bili na Jeremitiču. V Rupi so postavili najprej manjši mlaj za otroke, nato pa je bila na vrsti še visoka jelka, ki so jo zaradi težav pri postavljanju nekoliko skrajšali. V Jamljah je postavljanje mlajev spremljalo tekmovanje v pripravi slasačic. Udeležilo se ga je enajst tekmovalckov. V pripravi piškotov so se izkazale Štefaniča Šuc, Katerina Quinzi in Patricija Radetič, najboljše torte pa so spekli Deborah Croselli, Lucrezia Bonora in Katerina Abrami ter Alex Mavrič. (Ale)

**PRISOTNI NA SEJMU EXPOMEGA HALA A, PROSTOR 37**

*Leseni podi  
Okna in okvirji  
Notranja vrata  
Blindirana vhodna vrata*

33050 S. VITO AL TORRE (UD)  
IND. CONA NOGAREDO AL TORRE  
TEL. in FAKS 0432 997154

[www.giomapavimenti.it](http://www.giomapavimenti.it) - [info@giomapavimenti.it](mailto:info@giomapavimenti.it)

LESENI PODI



NOTRANJA VRATA



OKNA IN OKVIRJI IZ PVC-JA



BLINDIRANA VHODNA VRATA



PRODAJALEC **FINSTRAL**

BOGATA RAZSTAVA OKEN IN OKVIRJEV

PROIZVODNJA, DOBAVA IN MONTAŽA



**RUPA** - Priljubljeni vaški praznik se je zaključil z okrnjenim programom

# Ljubitelje frtalje spodila prvomajska nevihta

Peter Černic slavnostni govornik: Znanje dveh jezikov dragocena prednost na trgu dela



Govornik Peter Černic (levo), gostje rupenskega praznika (desno)

BUMBACA



Moker začetek in moker konec. Višek praznika frtalje v Rupi, ki ga je že 39 let zaporedoma priredilo prosvetno društvo Rupa - Peč, je v četrtek skvarila nevihta. Ljubitelji tradicionalnega vaškega praznovanja, ki so se popoldne zbrali na prvomajskem prizorišču, so sicer uspeli prisluhniti dekliskemu zboru iz Vrha, dramski skupini iz Štandreža in slavnostnemu govorniku - predsedniku slovenske konzulte pri goriški pokrajini Petru Černicu -, ples pa so dočakali le najbolj pogumni.

S pevsko dobrodošlico so popoldanskim udeležencem pobude postregla dekleta vokalne skupine Bodeča Neža, ki jih vodi Mateja Černic. Nato je bil na vrsti slavnostni govor, v katerem je Černic sprengovoril o zgodovinskem izvoru delavskega praznika in njegovem aktualnem pomenu. »Vsak delavec dobro ve, da je bil osemnurni delavnik velika pridobitev in da smo se postopoma dokopali še do številnih drugih socialnih pridobitev, od zdravstvenega zavarovanja, do pokojnine, kar je omogočilo delavcu v zadnjem stoletju, da je s poštenim delom lahko udobno živel. Pred nedavnim pa smo stopili v novo tisočletje. Danes se za delavce postavljajo novi izzivi, katerim moramo biti kos, da bomo veliko dedičino blagostanja, ki so jo ustvarili naši predniki, ohranili tudi za bodoče robove in s tem obdržali neke vrste generacijski pakt. Jasno in neizpodbitno je torej dejstvo, da se moramo danes vsi skupaj soočati s sprejemanjem reform socialne države in torej s sprejemanjem nove zakonodaje o delu,« je povedal Černic, ki se je zaustavil tudi pri problematiki začasnih delovnih pogodb in negotovosti mladih, ki morajo stalno spremenjati delovno mesto. »Več znaš več velja, to je ne-

dvomno geslo bodočnosti, zato je vlaganje v izobrazbo nujno. Iz tega vidika starša slovenska skupnost v Italiji z veliko prednostjo. Trenutno smo namreč na Goriškem med redkimi, ki res dobro obvladajo ne le dve jezikov, ampak dve miselnosti. In ravno zaradi tega brez večjih problemov delujemo v dveh prostorih, slovenskem in italijanskem. Znanje in investicija v znanje, ki bo označevalo bodočnost, zadobivata v primeru slovenske narodne skupnosti v Italiji še dodatne odtenke. Naš šolski sistem omogoča realno zanje tako slovenščine kot italijanščine, kar spreminja nas in naše mlade vše toliko bolj dragocene delavce, za katere se bodo nedvomno mnogi potegovali,« je ocenil Černic.

Po slavnostnem govoru je bila na programu zabavna gledališka igra. Na oder sta stopila igralca dramske skupine iz Štandreža Božidar Tabaj in Majda Zavadlav, ki sta se občinstvu predstavila s komedijo v štandreškem narečju Gremo v teater. Po gledališkem oklepaju je večji del občinstva spodila nevihta, redki, ki so klub dežju ostali v Rupi, pa so pozneje lahko zaplesali na notah dva iz Tolminja. »Letošnji tridnevni praznik se ni rodil pod srečno zvezdo. Del programa prvega dne praznovanja, in sicer tombolo in nastop otroških pevskih zborov, ki bi morala potekati 25. aprila, smo lahko prenesli na nedeljo, nastopu glasbene skupine Happy Day, ki bi moral potekati prvega maja, pa se je bilo žal treba odreči,« je povedala predstavnica društva Rupa-Peč Martina Gereon. Množično udeležbo so v Rupi zabeležili le v nedeljo, ko so na nastopu pritrkovalec z Mengša privedili tudi tekmovanje v pripravi najboljše frtalje in ples s skupino Hram. (Ale)

**TRŽIČ** - Pobuda slovenskih društev

## Počastili bodo stoletno ladjedelnico

Združenje staršev otroškega vrtca in osnovne šole v Romjanu ter društvi Jadro iz Ronk in Tržič bodo z današnjim prireditvijo prispevali k obeleževanju stoletnice tržiške ladjedelnice. Poteka bo pod pokroviteljstvom tržiške občine v razstavnih prostorih v ulici Resistenza v Tržiču. Začetkom ob 18.30 bodo na prireditvi predstavili dvoježično pesniško zbirko Liliane Visintin na temo ladjedelnice z naslovom »CantiEre mare morje«. Uvodno misel bo podal Aldo Rupel. V nadaljevanju bodo odprli razstavo slikarke Brune de Fabris, nastopila bosta še mešani pevski zbor Starsi ensemble in glasbeno-vokalna

skupina Mali romjanski muzikanti, ki ju vodi Silvia Pierotti Cernic. Zbor bo krstno zapel pesem Umirjeno morje - »Mare calmissimo« na besedilo Liliane Visintin. Združenje romjanskih staršev je v sodelovanju s Tržiškim kulturnim konzorcijem dalo tudi tiskati majčke s fotografijo delavcev ladjedelnice iz leta 1930, ki jih bodo oblekli pevci zборa.

Že jutri bo združenje romjanskih staršev postreglo še z eno prireditvijo. V cerkvi Santa Maria in Monte v Foljanu bo ob 18.30 nastopil imenitni kitarrist Pier Luigi Corona, ki veliko koncertira in poučuje kitaro na konservatoriju Tartini v Trstu.

## ŠTANDREŽ Pasijon povezuje skupnosti

V Štandrežu bo jutri, po slovenski maši ob 10. uri, srečanje z društvom Sotočje iz Škofje Loke. Škofjeločani prihajajo v goste k prosvetnemu društvu iz Štandreža in tukajšnji župniji. Namen srečanja je utrditi prijateljske stike med skupnostima, ki ju povezuje spomin na p. Romualda Marušiča, rojenega leta 1676 v Štandrežu in avtorja Škofjeloškega pasijona, prvega dramskega besedila v slovenskem jeziku. Škofjeloško društvo sodeluje namreč pri uprizoritvi pasijona, ki bo na programu v Škofji Loki ob Veliki noči prihodnjega leta. Na Goriško prihajajo torej tudi zato, da promovirajo uprizoritev in nanjo uradno povabijo goriške Slovence, iskali pa bodo tudi pot do goriškega nadškofa in tržaškega škofa. Naj le spomnimo, da so se stiki med Škofjeločani in Štandrežci dodatno okreplili lanskega avgusta, ko je preko sto Štandrežev bilo deležnih lepega sprejema v Škofji Loki, kjer jih je nagovoril tudi župan Igor Draksler.

**ŠTEVERJAN** - Nedeljsko neurje poškodovalo trte in češnje

# Po Brdih klestila toča



Rudi Korsič razkazuje poškodovane češnje (levo), plast ledeni zrn na njegovi domačiji včeraj ob 11. uri (desno)

BUMBACA



V nedelji je vreme spet pobesnelo. Ko je bilo prvočasno praznovanje v Števerjanu še v polnem teku, se je utrgalo neurje z močnim vetrom in točo, ki sicer ni razgnala gostov praznika, a je v Brdih pustila vidne posledice še zlasti na češnjah in trtah. Toča pa je bilo toliko, da je bilo še do sredine včerajšnjega dneva - po šestnajstih urah! - ponekod vse belo. »Na briške nasade je udarilo osem minut neprestane točo,« nam je povedal vinogradnik z Jaz-

## Smrtna nesreča za motorista

Včeraj nekaj po 12. uri se je pred naseljem Črniče zgodila prometna nesreča, v kateri je umrl 57-letni motorist. Voznik motornega kolesa yamaha, ki se je peljal iz Nove Gorice proti Ajdovščini, je pri Črničah v desnem dolgem ovinku po desni prehitel motorista na hondi. Med prehitovanjem sta se z motorji oplazila in padla. Voznik yamahae je drsel preko levega smerne vozišča in zadel robnik, odbilo ga je naprej izven vozišča, štiri metre od roba ceste je zadel v betonski zid, od tam pa ga je odbilo nazaj na vozišče. Zaradi hudih poškodb je umrl na kraju nesreče. Voznik honde ni bil telesno poškodovan. Cesta med Novo Gorico in Ajdovščino je bila zaprta do 14.45.

## Odprije centra za azilante

V okviru kompleksa CPT-ja v Gradišču bo danes odprt center za identifikacijo in sprejem prosilcev azila (CID in CARA). Njegovo upravo bo prefektura začasno zaupala zadrugi Connecting People iz Trpanjja, hkrati bo razpisala javni natečaj za rednega upravitelja. Danes popoldne naj bi v CPT pripeljali sto priseljencev iz Lampeduse, kjer si prihodi obupance sledijo kot po tekočem traku. Dodatnih sto naj bi priselili v nedeljo.

## Hitra cesta spet zaprt

Od 6. ure v ponedeljek, 5. maja, bo zaradi del na cestišču zaprt odsek hitre ceste Gorica-Vileš med izhodom za Gradišče in krožiščem v Štandrežu v smeri Gorice. Prometu naj bi ga spet odprt 8. maja zvečer.

## Po 55 letih EMAC ukinjen

Po 55 letih delovanja se ukinja goriški EMAC (Ente Manifestazioni Artistico Culturali). Gre za gledališko ustanovo, ki je bila veliko let motor kulturnega dogajanja v mestu. Hudo finančno krizo je sicer premostila, ni pa našla zase nove vloge. »Ce ne bo zadnji trenutek prišlo do preklica ukinivitve, bo za Gorico to dodaten udarec in kulturno obubožanje,« je izjavil predsednik EMAC-a Alessandro Fabbro.

## Danes poklon deportiranim

Danes bo v spominskem parku v Gorici poklon pred tamkajšnjim obeležjem deportiranim v Jugoslavijo. Nanje in na žrtve fojb se bo spomnil tudi župan Ettore Romoli, ki bo ob 17.30 k spomeniku položil lovov venec. Ob 18.30 bo maša v cerkvi Sv. Justa.

## Expomego še danes in jutri

Še danes in jutri med 10. in 21. uro vabi goriški vzorčni sejem Expomego; vidno место imajo tudi slovenske stojnice. Vstop je brezplačen.

## V Gorici koncert mandolin

V goriškem Kulturnem domu bo noč ob 20.30 koncert mandolin in drugih inštrumentov na strune v priredbi društva »Abruzzi e Molisani« iz Gorice. Nastopila bo »Orchestra a plettro di Breganze«; vstop bo prost.



**GORICA** - Skrajšan urnik lokalov

# Javnost razdvojena

Mladina že zahaja v Novo Gorico

Odločitev goriške občine, da v ožjem mestnem središču vsili zaprtje javnih lokalov opolnoči in da bodo gostje v njih tolerirani največ do 1. ure, je - kot je bilo pričakovati - izvala polemiko. Iz zveze trgovcev so že sporočili, da takšen ukrep sodi v leta zatiralnega fašističnega režima, lastniki prizadetih lokalov k temu dodajajo, da zna biti škoda nepopravljiva. Tudi mladina se punta in sarastično komentira, da je ukrep jasno znamenje o tem, koliko mesto stavi načine. Drugačnega mnenja so Goričani, ki živijo v neposredni bližini lokalov in jih je nočni hrup potiskal v obup. Občinski ukrep je namreč zlasti posledica pritožb, ki so jih naslovili na sodstvo.

Zanimiva je primerjava z Novo Gorico, v kolikor že danes zahaja čez mesec več mladih iz Gorice in okolice. Ti najraje obiščijo Mostovno ali bar in picerijo Marco Polo. Zanje so na slovenski strani meje privlačne predvsem cene pihače in vstopnin. Morda se bodo po uvedbi skrčenega obratovalnega časa goriških lokalov še raje odpeljivali v Novo Gorico, kjer zabava v večini lokalov traja do 2., pa tudi do 3. ure zjutraj. Novogoriška mladina se zvečer najraje zabava v lokalih in barih, medtem ko diskotečne ponudbe v mestu skorajda ni, če izvzamemo Perlino diskoteko in pred nedavnim odprt Ghost bar v Kromberku, ki med tematskimi večeri ponuja tudi

plesne dogodke. Še pred nekaj leti je bilo ponudbe za mlade v mestu več, a so se nekatera priljubljena shajališča spremenila v nočne klube ali pa kratkorno zaprla. Med mladimi je v mestu priljubljen bar Tokio, pa Europa, Blanco in Marco Polo ter solkanska Mostovna s ponudbo raznih koncertov.

V Sloveniji redni obratovalni čas gostinskih obratov določi država, podaljšani obratovalni čas pa je določen z občinskim odlokom. Pri tem je bistvena vrsnost gostinskega obrata in lokacija, kjer se nahaja (znotraj ali izven stanovanjskega območja). Gostinski obrati, ki so v stavbah s stanovanji ali na stanovanjskih območjih, so lahko odprti le med 6. in 22. uro. Gostinci pa seveda lahko občino prosijo za podaljšan obratovalni čas, vendar se pred izdajo dovoljenja upošteva, da je običajno določena merila, poleg tega svoje mnenje izda tudi krajevna skupnost, kjer je lokal lociran. Po novogoriškem občinskem odloku lahko torej obrati, ki niso v stavbah s stanovanji, podaljšano delujejo po naslednjem ključu: restavracije, gostilne, kavarne in izletniške kmetije od 6. do 3. ure, slaščičarne in vinotoci od 6. do 1. ure, okrepčevalnice in osmice pa od 6. do 2. ure. Gostinski obrati, ki nudijo mehansko ali živo glasbo za ples, lahko delajo do 4. ure zjutraj. Lokali, ki so v stavbah s stanovanji, pa lahko podaljšano delujejo le od 6. do 24. ure. (km, red)

22.15 »Iron Man«.  
Modra dvorana: 17.50 - 20.00 »Step up 2«; 22.15 »Tutti pazzi per l'oro«.  
Rumena dvorana: 17.50 - 20.00 - 22.15 »The Hunting Party«.

## TRŽIČ

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Iron Man«.  
Dvorana 2: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Saw 4«.  
Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 22.00 »I cacciatori - The Hunting Party«.  
Dvorana 4: 17.50 - 20.10 - 22.00 »3ciento - Chi l'ha duro... la vince«.  
Dvorana 5: 17.30 - 20.00 »Un amore senza tempo«; 22.10 »Step up 2 - La strada del successo«.

## Koncerti

**SNOVANJA 2008 V ORGANIZACIJI SCGV EMIL KOMEL:** 7. maja ob 18. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž koncert z naslovom Romantični klavir (igrajo pianisti Alexander Gadžijev, Giuseppe Guarnera, Neva Klanjšček in Simone Peraz iz razreda profesorja Sijavuša Gadžijeva); informacije na tel. 0481-532163 ali scgvkomel@tin.it; vstop prost.

## Šolske vesti

**SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA PO-KLICNO IZOBRAŽEVANJE** obvešča, da je še nekaj prostih mest na 48-urnem tečaju Uvod in Web Publishing, ki se bo pričel v teklu meseca maja in bo potekal dvakrat tedensko ob torkih in petkih z urnikom od 18. do 21. ure. Glavni cilj projekta je nuditi tečajnikom osnovno poznavanje za sestavljanje spletnih strani. Sposobnosti, ki jih bo vsak udeleženec razvil, so vezane na funkcije osnovne uporabe programskega jezika HTML. Interesenti naj pošljijo z vpisom; informacije na goriškem sedežu SDZPI, Verdijev Korzo 51, tel. 0481-81826.

## Obvestila

**KMEČKA ZVEZA** v Gorici obvešča, da je na razpolago svojim članom in drugim zainteresiranim za izpopolnitve modelov za davčno prijavo ob ponedeljkih, sredah in petkih med 8. in 13. uro; informacije na tel. 0481-82570. **OBČINA DOBERDOB** obvešča svoje

abonmajska sezona v Gorici 07/08

www.teaterssg.it

## SSG TRST IN SNG NOVA GORICA

GLEDALIŠKA PONUDBA V GORICI IN ZA GORICO

cenjene abonentke in abonente obveščamo,  
da komedija **DUOHTAR POD MUS**  
(najavljeni 5.maja v **Kulturnem Domu, Gorica**)  
bo prestavljena na kasnejši termin  
zaradi bolezni v ansamblu.

*zahvaljujemo se vam za razumevanje,*  
Vodstvi Ssg Trst In Sng Nova Gorica

z obrazi svojega časa

pokrovitelji  
sezone v Gorici **KB center**

občane in lastnike zemljišč, ki se nahajajo v občini, da je sprožila postopek za sprejetje variante št. 8 k splošnemu regulacijskemu načrtu. Med direktivami, ki jih je občinski svet sprejel s sklepom z dne 18. avgusta 2007, predvideva varianta morebitno sprememb v zazidljivih površin. Med postopkom sprejetja variante bo občina upoštevala le prošnje za variante, ki jih zainteresirani zasebniki vložijo na občinski tehnični urad najkasneje do 15. maja.

**POLETNO SREDIŠČE SLOVENSKEGA DJAŠKEGA DOMA** v Gorici bo delovalo od 9. junija do 18. julija in od 25. avgusta do 5. septembra, od pondeljka do petka; vpisovanje in podrobnejše informacije daje uprava na tel. 0481-533495 ob delavnikih med 13. in 18. uro najkasneje do 23. maja.

**SKUPNOST DRUŽIN SONČNICA** prireja v Gorici poletno središče Srečanja 2008 za otroke in mlaide od 4. do 12. leta, ki obiskujejo slovenske vrtce in šole, in sicer od 9. junija do 11. julija od 7.45 do 13. ure z možnostjo podaljšanega urnika s kosiom ali brez.

Predvpis s popustom samo od ponedeljka, 5. do četrtek, 8. maja, na sedežu Mladinskega doma v ul. Don Bosco 60 (od pondeljka do petka od 15. do 17.30); informacije na tel. 0481-546549 ali 0481-536455 ter 328-3155040.

**ZDRUŽENJE AMICI DEL TRASPORTO SU ROTAIA** vabi na dan odprtih vrat danes, 3. maja, med 15.30 in 19. uro in v nedeljo, 4. maja, med 9.30 in 12.30 in med 15.30 in 19. uro na sedežu združenja pri goriški železniški postaji (nasproti APT-ja). Na programu bo razstava vlakcev ter za odrasle in otroke bodo nameščene tračnice, na katereh bo mogoče preizkusiti lastne modele.

**ZDROBINSKI AVTOBUS ĚSTORIA-BUS** bo v okviru goriškega festivala ĚSTORIA vozil od 16. do 18. maja. V petek, 16. maja, bodo z avtobusom obiskali Gradišče in sosednje kraje, kjer je bila med leti 1615-1618 druga beneško-avstrijska vojna; izlet bo vodil vojaški zgodovinar Riccardo Caimmi.

V soboto, 17. maja, je predviden obisk Čedadu v Ogleju; udeležence bo spremljal profesor srednjeveške zgodovine Paolo Cammarosano. V nedeljo, 18. maja, pa se bodo z avtobusom odpravili v Kobarid, kjer si bodo ogledali muzej prve svetovne vojne in vojaško kostnico; obisk bo vodil novinar Marco Cimmino; informacije in prijava na tel. 0481-539210.

## Prireditve

**POSTAVITEV BRONASTEGA KIPA PRIMOŽA TRUBARJA** v Rubrijah bo v nedeljo, 11. maja, ob 11. uri. Na priozorišču pred Rubriškim gradom bo potekala kulturna prireditve; slavnostni govornik bo predsednik Slavističnega društva Slovenije Miran Košuta, peli bodo slovenski zbori iz sovodenjske občine. Osrednji pobudnik postavitve obeležja je Rubriški grad s sodelovanjem občine, Kulturnega doma iz Gorice, ZSKP, ZSKD in Kulturnega centra Lojze Bratuž; pokrovitelji so SKGZ

Oglasov ne sprejemamo več.  
Agencija je danes zaprla...  
gremo vi na fešto!



Prečni  
družini čestitajo

Jož P. Mer  
Stička Franco  
Boštjan Bojan  
Mojca  
Davor T.  
Petra Simonač  
10.01.2008  
Tiziane  
Zdenko Milivoje  
Bojan Bojan  
Mojca  
Tristan, Petra, Jakob, Peter in Sanja



**SLOVENIJA** - Začenja se poletna sezona »druženja«

# Pestra ponudba glasbenih festivalov na slovenskih tleh

Vedno višje temperature kažejo, da se pomlad preveša v poletje, s tem pa se bliža tudi čas večdnevnega druženja ob glasbi na prostem. Festivalski razpored je že znan: maja bo jazz v Cerknem in ljubljanska Druga godba, junija Rock Otočec, julija jazz v Ljubljani ter metal, reggae in Sajeta v Tolminu. Po enoletnem »mrku« pa se bo vrnil še postojanski blues. Trinajsti **mednarodni jazz festival v Cerknem** bo od 15. do 17. maja v mesto laufarjev privabil devet zasedb iz enajstih držav, ki se posvečajo različnim smerem jazzovske godbe in združujejo jazz z drugimi slogi. Prvič bosta v Sloveniji nastopila sekstet švicarskega trobentača Manuela Mengisa ter trio kitarista in pevca Damirja Imamočića, ki v tradicionalne bosanske ljubljenske pesmi sevdalinke vnaša prvine komorne glasbe in jazza. Tu bodo med drugim še britansko-nemško-brazilski kvartet Caetitu, ki se posveča kompleksni avantgardni jazzovski igri z obilo improvizacije, nizozemski bobnar Han Bennink s svojim triom ter Zlatko Kaučič s povez novim projektom, ki ga je pripravil s kazaško, a v Švici živečo pevko Saadet Türköz in italijanskim kontrabasistom Giovannijem Maierjem.

**Ljubljanska Druga godba** bo v 24. izdaji obsegala sedem stilskih in geografsko raznolikih večerov s 13 izvajalcimi iz 11 držav. Organizatorji festivala, katerega osrednje prizorišče so Krizanke, napovedujejo prisotnost Gang of Four iz Velike Britanije, Ojos de Brujo Sound System iz Španije, Orchestra Baobab iz Senegala in reggae glasbenika Tiken Jah Fakolyja s Slonokoščene obale, ki mu bo družbo delal njegov priatelj Vieux Farka Toure, sin znamenitega Ali Farka Toureja.

Programska novost bo romski hip hop večer, na katerem bodo nastopili rapper Kemp iz skopske Šutke ob spremljavi Picikato Brass Banda ter romski zvezdniki iz Prage z imenom Gipsy.cz. Slovenske barve pa bo branila Katalena.

Čeprav bo jedro festivala od 20. do 28. maja, ga bo že 13. maja uvedla najbolj cenjena glasbenica s Komorskimi otokov Nawal, še dodaten koncert pa bo 14. julija s francosko elektro gipsy swing zasedbo Caravan Palace.

Dvodnevni festival **Blues Postojna** 12. in 13. junija bo vrhunec četrte sezone bluesovskih koncertov, ki se v tej priljubljeni turistični destinaciji vrstijo od septembra do maja. Na platoju pred vhodom v Postojnsko jamo se bo zvrstilo šest gojiteljev te zvrsti: slovenska zasedba Mojo Hand, čikaški »bluesman« Tino Gonzales, kitarist in pevec Jim Kahr, prav tako iz Čikaga, nemška zydeco skupina Colinda, postojanski znane prve sezone - orgličar Sugar Blue z bandom in britanski blues kitarist Matt Schofield s svojim triom.

Dolenjski **Rock Otočec**, letos dvanajsti, bo za prijetne občutke in obilico dobre glasbe poskrbel od 27. do 29. junija. Za gradom Otočec ob reki Krki bo moč prisluhniti svetovno znani skupini, ki je zaenkrat še skrivnost, in dvema domaćima punk legendama - Panktom in Nietom. Nastopili bodo tudi Lord Bishop, Siddharta, Hardtime, Jinx, Benč & legende, Interceptor, Sarcasm, Zabljujena generacija, Tide, Pozdrav Azri in drugi. »Rajsko bo na glavnem prizorišču in bližnjem otočku, v vodi in v zraku, na zemlji in v blatu,« kot potencialne obiskovalce nagovarjajo prireditelji.

**Jazz festival Ljubljana** bo potekal od 30. junija do 4. julija v klubu Cankarjevega doma in Plečnikovem amfiteatru, uvodni takti pa bodo, kot je v navadi, zazveneli na Prešernovem trgu, tokrat z zasedbo Roy Paci Aretuska. Na programu 49. edicije so še Zim Ngawana's Zimology Quartet, Manu Katche Playground Project, The Bad Plus, Pharoah Sanders Quartet, Dhafer Youssef, Charlie Haden Quartet West, Roberto Fonseca in The Core.

Slovensko jazzovsko (po)ustvarjalnost bosta predstavila Kaja Draksler in Robertom Vrčonom.

z Acropolis Projectom in Vasko Atanassovski s septetom.

Na Sotočje pri Tolminu se bodo med 3. in 9. julijem zgrnili ljubitelji trških zvokov na druge metal počitnice oziroma **Metal camp**, ki bo letos upihnil pet svečk. Zvezde festivala, ki velja za enega najbolj obiskanih, bodo In Flames s Švedske. Med glavnimi nastopajočimi bodo še Apocalyptica, Iced Earth, Six Feet Under, Opeth, Morbid Angel in Helloween, skupaj jih bo skoraj 50 na velikem odru, na mallem odru pa bodo priložnost doble manj znane in še neuveljavljene skupine iz Slovenije in bližnjih držav.

V idiličnem ambientu na sotočju Tolminke in Soče ne bo umanjkal niti **Soča Reggae Riversplash**, osmi po vrsti. Na seznamu glasbenikov, ki jih bo mogče slišati med 15. in 19. julijem, prednjakača jamajški zvezdnik Michael Rose in nova vzhajajoča zvezda na evropski reggae sceni - Alborosie iz Italije. Nastop so potrdili tudi Misty In Roots, Midnite, Shiloh Sound System, Omar Perry & Homegrown Band, Moonraisers, Los Pollitos, Prince Alla & Najavibes, Asher Selector, Hornsman Coyote, Sopot in Stillness, od slovenskih skupin pa Dubzilla in Cell Out.

Na najbolj oblegani festivalski lokaciji, tolminskem Sotočju, se bo med 28. julijem in 2. avgustom zgodil še **9. kreativni tabor Sajeta**. Sloveniji bo premierno predstavljal francoškega skladatelja in multiinstrumentalista Pierrea Bastiena z njegovim zborom glasbenih robotkov ter srbsko rock atrakcijo Goribor. Gostil bo še enega najvidnejših predstavnikov nemškega krautrocka, Dietra Moebiusa, ter enega od eminentnih francoškega jazzza, Louisa Slavisa. Večkratni udeleženec Sajete, Zlatko Kaučič bo pripravil nadaljevanje Tolminskega punta, tokrat s Petrom Brötzmannom in opernim pevcom Robertom Vrčonom.

## GLEDALIŠČE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### Slovensko stalno gledališče

V četrtek, 15. maja, ob 10.30 / v malo dvorani Marko Sosič: »Tubotubatubutubut«, abonma zlata ribica.

##### Gledališče Rossetti

John Patrick Shanley: »Il dubbio« / režija: Sergio Castellitto, igralci Stefano Accorsi in Lucilla Morlacchi. Danes, 3. maja, ob 20.30 ter jutri, 4. maja, ob 16.00.

##### Gledališče Rossetti

Andrea Camilleri: »La concessione del telefono« / režija: Giuseppe Dipasquale; igralci: Francesco Paolantoni, Tuccio Musumeci, Pippo Pattavina, Marcello Perracchio; produkcija: Teatro Stabile di Catania. Premiera v sredo, 7. maja, ob 20.30, ponovotvor v četrtek, 8. maja, ob 16.00 in ob 20.30, v petek, 9. in v soboto, 10. maja, ob 20.30 ter v nedeljo, 11. maja, ob 16.00.

##### Gledališče Rossetti - Dvorana Bartoli

Nicola Fano: »Lillipupa« / režija: Antonio Calenda; igralci: Angela Pagano, Ivan Schiavi, Agostino Oliviero - violina, Pierangelo Favola - tamburica, Massimo Bielungo - kitara. Danes, 3. maja, ob 21.00, jutri, 4. maja, ob 17.00, v torek, 6. maja, ob 19.00, v sredo, 7. maja, ob 21.00, v četrtek, 8. maja, ob 17.00, v petek, 9., in v soboto, 10. maja, ob 21.00, v nedeljo, 11. maja, ob 17.00, od torka, 13., do sobote, 17. maja, ob 21.00 ter v nedeljo, 18. maja, ob 17.00.

##### Gledališče La Contrada

V ponedeljek, 5. maja, ob 17.30 / bo v okviru niza »Teatro a leggio« predstava »Dialoghi con Marie Curie« (samo za člane »Amici della Contrada«).

Italo Svevo: »Iferiorità« / igralci Adriano Giraldi, Maurizio Zanchigna, Manuel Fanni Canelles in Lorenzo Zuffi. Premiera v torek, 6. maja, ob 20.30, ponovitve od srede, 7. maja, do sobote, 10. maja, ob 20.30 ter v nedeljo, 11. maja, ob 16.30.

## SLOVENIJA

### SEŽANA

#### Kosovelov dom

V ponedeljek, 7. maja, ob 20.00 / gostovanje Mestnega gledališča ljubljanskega z Molierovo igro »Ljudomrznik«.

#### NOVA GORICA

##### Slovensko narodno gledališče

Danes, 3. maja, ob 18.00 / Quentin Tarantino: »Stekli psi«.

V četrtek, 8. maja, ob 20.30 / Alan Ayckbourn: »Skrivni strahovi na javnih krajih«.

#### LJUBLJANA

##### SNG Drama Ljubljana

##### Veliki oder

V ponedeljek, 5. in v torek, 6. maja, ob 11.00 in ob 19.30 / Jean Baptiste Poquelin Molière: »Tartuffe«.

V sredo, 7. maja, ob 19.30 / Tennessee Williams: »Trambaj Poželenje«.

V četrtek, 8. in v petek, 9. maja, ob 19.30 / Ivan Cankar: »Romantične duše«.

V soboto, 10. maja, ob 19.30 / Andrej Hieng: »Osvajalec«.

##### Mala drama

V ponedeljek, 5. maja, ob 20.00 / Julian Barnes: »Prerekanka«.

V torek, 6. maja, ob 20.00 / Aleš Berger: »Zmenki«.

V sredo, 7. maja, ob 20.00 / Conor McPherson: »Jez«.

V petek, 9. maja, ob 20.00 / Brian Friel: »Jaltska igra. Poigra«.

#### Mladinsko gledališče

Simona Semenič, Ivan Talijančič: »Malfi« / premiera bo v torek, 8. maja, ponovitve: v soboto, 17. maja, ob 13. uri ter v sredo, 21. maja ob 19.30.

## GLASBA

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### Slovensko stalno gledališče

V ponedeljek, 5. maja, ob 10.00 /

»Flašofonisti« v sodelovanju z Glasbeno matico, abonma morski pes.

#### Gledališče Verdi

Gaetano Donizetti: »Roberto Devereux« / premiera bo v četrtek, 8. maja, ob 20.30, ponovitve v torek, 13., v sredo, 14., in v četrtek, 15., ob 20.30 v soboto, 17. maja, ob 17.00, v nedeljo, 18. maja ob 16.00 ter v torek, 20. maja ob 20.30.

#### Gledališče Rossetti

V ponedeljek, 5. maja, ob 21.00 / koncert Francesca Renge.

V torek, 6. maja, ob 21.00 / nastopa Ludovico Einaudi s koncertom »Piano solo«.

#### IV. polom

Danes, 3. maja, ob 21.00 / koncert Alexa Brittija.

#### Gledališče Miela

V sredo, 7. maja, ob 21.30 / koncert CapaRezza.

V petek, 9. maja, ob 22.00 / koncert Bob Log III in Low Tune Duo.

#### GORICA

Kulturni center Lojze Bratuž

V sredo, 7. maja, ob 18.00 / koncert »Romantični klavir« - igralci pianisti razreda Sijavuša Gadžijeva: Aleksander Gadžijev, Giuseppe Guarerra, Neva Klanjšček in Simone Peraz.

#### TRŽIČ

##### Občinsko gledališče

V torek, 13. maja, ob 20.45 / nastopa Estonian Philharmonic Chamber Choir pod vodstvom Paula Hillierja.

#### VIDEUM

##### Teatro Nuovo Giovanni da Udine

V nedeljo, 11. maja, ob 20.45 / nastopa John McLaughlin (kitara) in skupina The 4th Dimension.

## SLOVENIJA

### PORTOROŽ

#### Avtorij

V soboto, 10. maja, ob 21.00 / nastopa Oliver Dragojević in Gibonni.

V nedeljo, 11. maja, ob 20.00 / koncert Mladinskega pihalnega orkestra Piran.

#### NOVA GORICA

##### Kulturni dom

V ponedeljek, 12. maja, ob 20.15 / koncert Denysa Masliuka, klavir.

V soboto, 10. maja, ob 21.00 / koncert s skupino Noctifera in Prospect.

## SOLKAN

### Kulturni center Mostovna

Danes, 3. maja, ob 21.00 koncert s skupinami Stonface & The Hijackers, Guštom in Polono ter višek večera s hrvatsko skupino Jinx.

V soboto, 10. maja, / koncert s skupino Noctifera in Prospect.

#### LJUBLJANA

##### Cankarjev dom

V sredo, 7. in v četrtek, 15. maja, ob 20.30 / »Serata artistica giovanile« - nočna predstava koreografije Maje Delak.

V torek, 6. maja, ob 20.30 / v Klubu CD bo nastop skupine Dafnis Prieto Acoustic Sextet (Kuba, New York).

V četrtek, 8. in v petek, 9. maja, ob 19.30 / v Gallusovi dvorani koncert Zagrebške Filharmonije, dirigent: Alexander Rahbari; solistka: Monika Leškovar, violončelo.

V petek, 9. maja, ob 21.00 bo v Klubu CD koncert Brine.

</



**VELIKA BRITANIJA** - Po glasovih so celo tretja stranka za konservativci in liberaldemokrati

# Pekoč poraz laburistov na krajevnih volitvah

Premier Gordon Brown priznal poraz, a za zdaj vztraja na svojem mestu

LONDON - Laburistični stranki britanskega premiera Gordona Browna se po prvih rezultatih četrtkovih lokalnih volitev obeta poraz. Gre za prve volitve, od kar je na čelu stranke Brown, kot vse kaže, pa utegnejo vladajoči laburisti tokrat izgubiti več kot 200 sedežev v lokalnih svetih. Po volilnih projekcijah britanske televizijske mreže BBC, naj bi konservativci prejeli 44 odstotkov glasov, laburisti pa le 24 odstotkov, kar je celo manj od liberalnih demokratov, ki so se s 25 odstotki glasov uvrstili na drugo mesto. Na tesen izid kaže tudi v tekmi za londonskega župana, saj poslanec konservativcev Boris Johnson ne zaostaja v boju s sedanjim županom Kenom Livingstonom.

Končni izidi so že znani za 95 lokalnih svetov, v katerih so laburisti izgubili 134 svetnikov, poleg tega pa so v petih svetih izgubili tudi večino. Na drugi strani so konservativci pridobili 133 svetniških mest, in večino v šestih lokalnih svetih.

Podpora laburistom je tako padla na najnižjo raven vse od viška priljubljenosti konservativne premiekerje Margaret Thatcher v poznih osemdesetih letih prejšnjega stoletja. Bivši britanski minister za evropske zadeve Geoff Hoon je za BBC medtem že zatrdiril, da ne gre za kakršnokoli krizo in da ti rezultati ne bodo zmanjšali stabilnosti trenutne Brownove vlade.

Tudi Brown sam je priznal, da so rezultati za Laburistično stranko slabli in predstavljajo razočaranje, kljub temu pa je britanski premier prepričan, da se bo njegova stranka "iz tega nekaj naučila". "Jasno je, da je za nami noč razočaranja. Iz tega se moramo nekaj naučiti in iti naprej," je dejal Brown. Dodal je še, da vodstvo ni na preizkušnji v času uspehov, ampak v kriznih in težkih trenutkih.

Na četrtkovih lokalnih volitvah se je za 4000 svetniških mest v 159 lokalnih svetih v Veliki Britaniji in za sedeže v 25-članski londonski skupščini potegovalo 13.000 kandidatov. Kljub temu, da gre za lokalne volitve, nekateri položaji predstavljajo izjemno politično moč. Londonski župan tako med drugim upravlja z letnim proračunom, ki znaša več kot 14 milijard evrov, poleg tega pa oblikuje vsakdan 7,5 milijona Londončanov in milijonov obiskovalcev britanske prestolnice.

Laburisti so na zadnjih lokalnih volitvah pred štirimi leti podobno kot tokrat osvojili tretje mesto s 30 odstotki glasov. Že tedaj jih je boljšega rezultata med drugim stalo sodelovanje v vojni v Iraku, tokrat pa so med razlogi za slab rezultat tudi domača, predvsem gospodarska vprašanja. (STA)

Britanski premier  
Gordon Brown

ANSA



**SREČANJE** - Največji dogodek v zgodovini samostojne Makedonije

## Srednjeevropski predsedniki v Ohridu predvsem o EU in Kosovu

OHRID - V makedonskem Ohridu se je včeraj začelo 15. srečanje predsednikov držav srednje in jugovzhodne Evrope. Gre za največji dogodek v zgodovini samostojne Makedonije. Udeleženci dvodnevnega srečanja govorijo o širjenju EU, o energetskih perspektivah, ena od glavnih tem pa je tudi Kosovo.

Srečanje je odprl makedonski predsednik Branko Crvenkovski, udeležence pa je pozdrvil tudi makedonski premier Nikola Gruevski. Kot ob tem poroča hrvaška tiskovna agencija Hina, je makedonska stran izrazila pričakovanje, da bodo udeleženci srečanja podprtli Makedonijo na njeni poti v EU in zvezo Nato. Makedonija zaradi spora z Grčijo namreč za razliko od Hrvaške in Albanije na nedavnom vrhu Nata v Bukarešti ni dobila povabila za članstvo v zavezništvu.

V uvodnem delu je kot posebni gost srečanja turški predsednik Abdulah Gul nagovoril predsednike iz Hrvaške, Makedonije, Bolgarije, Češke, Črne gore, Slovaške, Srbije, Avstrije, Nemčije, Mol-

davje, Madžarske, Poljske, BiH, Albanije, Turčije, Slovenije in Ukrajine, medtem ko Italijo in Romunijo zaradi drugih obveznosti njunih predsednikov zastopata predstavnika na ravni veleposlanikov.

Udeleženci so včeraj razpravljali na temo "Skupaj v prihodnosti. Izvivi širitev EU", medtem ko bodo tema sobotnih pogovorov energetske perspektive in izvivi. Poleg tega je ena glavnih tem tudi Kosovo, čeprav novonastala država na srečanju nima svojih predstavnikov.

Crvenkovski je ob tem povedal, da bi za povabilo predstavnikov Kosova potreboval soglasje udeležencev iz vseh držav, med katerimi je tudi Srbija, ki Kosova kot samostojne države ne priznava. Kosovski premier Hashim Thaci je zaradi tega že kritiziral makedonske organizatorje in poudaril, da "je Kosovo realnost, ki jo je treba priznati".

Za varnost na srečanju skrbi okoli 3000 policistov, delegacije iz omenjenih držav pa štejejo okoli 350 članov. Dogodek med drugim spremja tudi okoli 120 novinarjev. (STA)



Branko Crvenkovski

ANSA

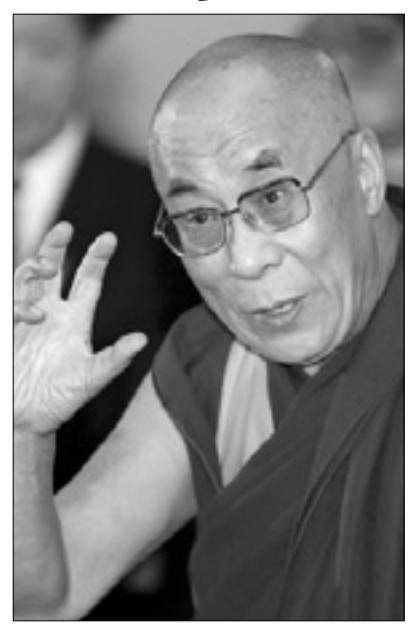
**POSEBNA IZDAJA** - Letos je nekaj manj kot polovica oseb na seznamu "ne Američanov"

## Revija Time ponovno objavila seznam 100 najvplivnejših osebnosti iz vsega sveta

NEW YORK - Ameriška revija Time je za maj pripravila tokrat že petič po vrsti posebno izdajo s seznamom 100 najvplivnejših osebnosti v letu 2007, pri čemer so utelejitev napisale prav tako znane in ugledne osebnosti. Izdajo je v četrtek tujim dopisnikom predstavil namestnik upravnega urednika revije Time Adi Ignatius.

Nekdanji predsednik ZDA Bill Clinton, ki se letos ni uvrstil na seznam, je napisal nekaj lepih besed o nekdanjem britanskem ministrskem predsedniku Tonyu Blairu, George Clooney se je razpisal o igralskih kolegi Bradu Pittu in Angelini Jolie, Silvio Berlusconi je napisal, da bodo predsednikovanje Georgea Busha ocenili zgodovinarji, vendar se ga bo sam vedno spominjal kot prijatelja ter idealističnega, pogumnega in iskrenega voditelja. O kitajskem predsedniku Hu Jintauu je napisal nekdanji ameriški državni sekretar Henry Kissinger in tako naprej.

Revija Time je začela z izborom 100 najvplivnejših osebnosti sveta leta 2004, ko tudi izšla prva tovrstna posebna izdaja. Ignatius je dejal, da je letos nekaj manj kot polovica oseb na seznamu "ne Američanov"



Na seznamu je tudi dalajlama

ter izrazil mnenje, da se bo ta številka sčasoma povečevala v skladu z upadanjem prevladujočega ameriškega vpliva v svetu.

Na seznamu je 13 oseb iz Kitajske, kar je največ iz katerekoli druge države razen ZDA. Ameriški predsednik George Bush, ki ga lani ni bilo na seznamu, je letos spet. Ignatius je dejal, da je letos postalo jasno, da bo njegova dediščina, med drugim glede Iraka, prešla na ramena njegovega naslednika v Beli hiši.

Ignatius je dejal, da revijo Time po svetu bere 29 milijonov ljudi, sedem milijonov pa še po svetovnem spletu. Zanimanja za uvrstitev na seznam najvplivnejših osebnosti je veliko in kljici na revijo z lobiranjem za to ali ono ime se kar vrstijo. Tako kot tudi kljici proti kandidatom. Kitajska je na primer namigovala, da novoizvoljenega predsednika Tajvana ne bi bilo dobro dodati na seznam, kar se je seveda potem vseeno zgodilo.

Izbira za seznam najvplivnejših osebnosti se začne vsako leto decembra, ko dopsirnik revije po vsem svetu podajo predloge, sodelujejo pa tudi ljudje z različnih po-

drojih. Uvodoma ima poseben odbor pri reviji na seznamu okoli 1000 imen, ki jih potem sčasoma skrčijo na 100. Osebnosti so letos razdeljene v pet sklopov.

Med "voditelji in revolucionarji" so poleg predsednika Georgea Busha, senatrorja Baracka Obame in Hillary Clinton ter Johna McCaina med drugimi tudi dalajlama, ruski predsednik Vladimir Putin, predsednik Bolivije Evo Morales, predsednik Kitajske Hu Jintao in Tajvana Ma Ying Jeou ter vodja iraških štitov Muktada al Sa-

dr. Med "heroji in pionirji" so med drugim kolesar in aktivist Lance Armstrong, ambasadorka Unicefa Mia Farrow, igraški par Brad Pitt in Angelina Jolie, brazilski nogometni Kaka, televizijska voditeljica Oprah Winfrey, nekdanji britanski premier Tony Blair, vodja mjanmarske opozicije Aung San Suu Kyi in drugi.

Newyorški župan Michael Bloomberg je uvrščen v sklop "znanstvenikov in mislecev", kjer so med drugimi tudi soustanovitelji Microsofta Paul Allen, direktor Nase Michael Griffin, di-

## Rezultati predsedniških volitev v Zimbabveju

HARARE - Zimbabvejska volilna komisija je včeraj objavila rezultate marčevskih predsedniških volitev. Vodja opozicije Morgan Tsvangirai je v prvem krogu volitev 29. marca dobil 47,9 odstotka glasov, sedanji predsednik Robert Mugabe pa 43,2 odstotka glasov. Na objavo rezultatov so se kritično že odzvali tako v zimbabvejski opoziciji kot Londonu. Ker nobeden od kandidatov ni prejel več kot 50-odstotne podpore, bo potreben pripraviti drugi krog volitev, je sporočil vodja volilne komisije Lovemore Sekeramayi. Datum drugega kroga Sekeramayi še ni sporočil.

Volilna komisija je po predsedniških in parlamentarnih volitvah v Zimbabveju 29. marca objavila le skope rezultate parlamentarnih volitev, ki so pokazali na zmago opozicjskega Gibsona za spremembe (MDC) in s tem zgodovinski poraz vladajoče Zimbabvejske afriške narodne zveze - Patriotske fronte (ZANU-PF) predsednika Mugabeja. Rezultatov predsedniških volitev pa komisija do včeraj ni objavila.

## Šest velesil Iranu ponudilo nov paket ugodnosti

LONDON - Predstavniki šestih svetovnih velesil so se včeraj v Londonu strinjali, da Iranu ponudijo nov paket ugodnosti v zameno za omejitve sportega iranskega jedrskega programa, je včeraj povedal britanski zunanjji minister David Miliband. "Vesel sem, da smo se uspeli sporazumi glede ponudbe, ki jo bomo ponudili iranski vladi, je Miliband dejal po pogovorih z zunanjimi ministri ZDA, Nemčije, Francije, Rusije in Kitajske. Miliband je še dodal, da so preučili in dopolnili ponudbo, ki so jo Iranu že predstavili junija 2006. Ob tem je pojasnil, da bo vsebina novega predloga razkrita le Iranu.

## Jeremić: Volitve referendum o vstopu Srbije v EU

BEOGRAD - Po nedavnem podpisu pridružitvenega sporazuma Srbije z EU bodo parlamentarne in lokalne volitve, ki bodo v Srbiji potekale prihodnjo nedeljo, hkrati tudi referendum o vstopu Srbije v EU, je dejal srbski zunanjji minister Vuk Jeremić. "Te parlamentarne volitve bodo hkrati tudi referendum. Imamo namreč dva bloka - izjemno protievropskega in povsem proevropskega. Zaradi tega bo zavladalo vzdušje, kot bi šlo za referendum o vstopu v EU," je dejal Jeremić. Srbija je sporazum o stabilizaciji in pridruževanju z EU podpisala v torek, kar je povzročilo negodovanje srbskih nacionalistov, ki si želijo te-snežnih odnosov z Rusijo. (STA)

rektor spletnega podjetja Google Larry Brilliant ter nevrolog Nicholas Schiff.

V sklopu "umetnikov in zabavljavčev" sta med drugimi pevka Mariah Carey ter igralec George Clooney, generalni direktor Metropilitanske opere Peter Gelb, producent oddaje "Sobotna noč v živo" Lorne Michaels ter voditelj televizije NBC Tim Russert. Ignatius je dejal, da je Russert posrednik Bolivije Evo Morales, predsednik Kitajske Hu Jintao in Tajvana Ma Ying Jeou ter vodja iraških štitov Muktada al Sa-

dr. Letos sicer na seznamu opazno manjka ustvarjalca "lažnih novic" John Stewart in Stephen Colbert. V sklopu "ustvarjalcev in velikanov" pa so lastnik televizije Fox Rupert Murdoch, predsednik banke JP Morgan Chase Jamie Dimon, savski minister za nafto Ali al Naimi in drugi.

Adi Ignatius je bil imenovan na položaj namestnika upravnega urednika leta 2007, pred tem pa je bil pri reviji Time od leta 2002 izvršni direktor. Preden je prišel k reviji je bil med drugim šef dopisništva časopisa Wall Street Journal v Pekingu in Moskvi. (STA)



KOŠARKA - Zaključni četveroboj Evrolige

## Evropski finale bo CSKA Moskva - Maccabi

Montepaschi iz Siene (kljub 26 točkam McIntyrea) ni bil kos izraelskemu prvaku

MADRID - V dvoboju med italijanski in izraelskimi prvaki so odločale tradicija in veče izkušnje košarkarjev Maccabija, ki so po nepreprečljivih skoraj štirih četrtinah tekme pripravili preobrat in proti tekmemecem iz Toscane vknjizili že deveto zmago v prav toliko medsebojnih obračunih. Maccabi bo tako jutri proti CSKA-ju naskakoval svoj tretji, skupno so jih osvojili že pet, naslov najboljšega v Evropi v zadnjih petih letih, medtem ko se bodo Italijani morali sprijazniti s še tretjim porazom v polfinalnih sklepnih turnirjev.

Da favoritom, kar so Izraelci nesporno tudi bili, vedno ne gre vse po načrtih, je pokazal že začetek dvoba. Po začetnem vodstvu Italijanov z 8:0 so košarkarji Maccabija prek Morrisa prvi koš dosegli šele po več kot treh minutah igre. Tudi v nadaljevanju Izraelcem ni steklo, a so imeli srečo, da so v teh trenutkih v napadu gresili tudi tekme. Tudi začetek druge četrtine ni prinesel bistvene spremembe v igri petkratnih evropskih prvakov, nemoč v napadu Maccabijevih košarkarjev pa so Italijani izkoristili in vodstvo povišali na kar 17 točk prednosti (31:14, 33:16). Izraelcem ne le, da ni šlo v napadu, tudi v obrambi je močno škripalo.

Da se Maccabi ne misli kar tako vdati, so njegovi košarkarji pokazali v zaključku tretje četrtine. Sprva se je razlikala ves čas gibala med desetimi in petnajstimi točkami z Montepaschi, pri katerih se je razigral še Sato. Toda veče izkušnje igralcev izraelske ekipe so naredile svoje.

Razliko se je počasi, a vztrajno topila, dokončni preobrat pa je pravzaprav ponudil Lavrinovič. Po evidentnem prekršku Vujčića v skoku, ki ga sodnik ni videl, je Litovec ugovarjal in si prislužil tehnično napako. Ponujeno priložnost so Izraelci izkoristili in z dvema zadetima prostima metoma ter trojko Brazilca Garcie tretji del zaključili z vsemi tremi točkami zaostanka.

Zadnjo četrtino so začeli uspešno še z dvema zadetima metoma izza črte za tri točke (Bluthenthal, Bynum), povsem razigrali pa se je tudi veteran Sharp, ki je bil pravzaprav ob enako hitrem Garciju in največji krivec za preobrat. Italijanom, ki so



Shaun Stonerook (Montepaschi) in Will Bynum (Maccabi) pod košem ANSA

nasprotno od tekmecev v nadaljevanju povsem popustili v natančnosti pri metih za tri točke, je na trenutek še posijalo sonce. Potem ko so nekaj več kot dve minuti pred koncem tekme izenačili na 78:78, pa je v naslednjih minutih sledil niz devetih zaporednih točk Maccabija, kar je dokončno prevesilo tehnico v njihovo prid.

**Maccabi Tel Aviv - Montepaschi Siena 92:85 (8:20, 22:45, 61:64)**

MONTEPASCHI: McIntyre 26 (6:6),

Ilievski 5, Eze 2, Sato 17 (10:10), Thornton 10 (1:2), Lavrinovič 17 (3:4), Diener 3, Stonerook 5.

**MACCABI:** Bynum 13 (4:5), Sharp 15 (6:6), Vujčić 2 (0:1), Eliyahu 8, Morris 13, Garcia 19 (9:10), Bluthenthal 11, Batista 2 (0:2), Halperin 7.

**CSKA Moskva - Tau Ceramica 83:79 (20:20, 39:33, 56:57)**

FINALE: CSKA Moskva - Maccabi (jutri ob 21.00 na Slo2).

MONTEPASCHI: McIntyre 26 (6:6),

### NOGOMET - Uefa Fiorentina nezasluženo izpadla

FIRENCE - Škotski Glasgow Rangers je v povratni polfinalni nogometni tekmi pokala UEFA v Firencah sele po izvajanju 11-metrov premagal Fiorentino s 4:2 (0:0, 0:0) in se uvrstil v finale, ki bo 14. maja v angleškem Manchestru. V finalu se bo pomeril z ruskim Zenitom iz St. Peterberga, ki je izločil nemški Bayern iz München z izidom 4:0.

**VITEZ** - Selektor državne odbojkarske reprezentance Barbolini je izbral 12 igralk, ki se bodo udeležile mednarodnega turnirja Abu Dhabi International (od 21. do 27. maja). Med dvanajsterico je tudi kontovelka Sandra Vitez, ki bo z ostalimi trenerila v Courmaweuru od 6. do 16. maja. Dvanajsterico dopolnjujejo: Arighetti, Fiorin, Luraschi, Merlo, Busetto, Pincerato, Crisanti, Decordi, Seccolo, Ortolani in Viganò.

**POROMANDIJI** - Nemec Andreas Klöden je zaznamoval današnji 18,8 km dolg kronometer na 62. kolesarski dirki po Romandiji, z zmago pa je prevzel tudi vodstvo v skupnem seštevku. Za prvouvrščenim tekmovalcem Astana se je uvrstil Nizozemec Thomas Dekker (+0:06), tretje mesto pa je osvojil Dekkerjev rojak Clement Steff (+0:20). Klöden ima v skupni razvrsttvitvi pet sekund prednosti pred Dekkerjem, tretjevrščeni Čeh Roman Kreuziger pa zaostaja že 35 sekund.

**ODOBJOKA** - Finale moška A1-liga (prva tekma): Itas Diatec Trento - Copra Piacenza 3:0 (20, 24, 15)

Druga tekma 1. kroga play outa je bila usodna za tržaški AcegasAps in tržaški Alik. Obe ekipi sta doživelji poraz na domaćem igrišču, prvi v derbi proti goriškemu NPG-ju (76:85), drugi pa proti Naturinu iz Civitanove (82:71). Goričani in ekipa iz Mark se tako lahko veselj obstanka, medtem ko si ga bosta morala ostala dva deželna predstavnika priboriti v drugem krogu play outa proti Bassanu oz. Oderzu, ki sta se po rednem delu uvrstila na 14. oz. 13.mesto. Igrali bodo na tri zmagje ob 11. maja vsako nedeljo in četrtek. V derbiju med Tržačani in Goričani so slednji do kazali, da so bili letos bolj stanoviti in bi si zasluzili celo nastop v končnici. Tržačani (Pilat 20 točk, Muzio 14, Pigato 10) so namreč po zadnjih dobrih nastopih tokrat povsem odpovedali, predvsem v obrambi, kjer jim ni uspelo zaustaviti udarne prve petorke Mianive ekipe (Biondo 14 točk, Bossini 18, Salis 18, Dip 10 in Giovanatto 16), ki je, kot običajno, nosila glavno breme skozi celo tekmo. V napadu pa je Pasinijeva ekipa trmasto vztrajala v metu izza črte, čeprav jim tokrat pri tem elementu nikakor ni šlo. Nekateri - Metz, Guerra, Losavio - so igrali poškodbam navkljub in niti pomagali, ki niso izključili Losavia, ko je udaril nasprotnika ob prekinjeni igri, jim ni pomagala, da bi izsilili tretjo tekmo. Edina tolažba po bledem nastopu je, da bodo sedaj imeli deset dni časa, da sanirajo poškodbe in ponovno ujamajo pravo formo. Derbi Bor-AcegasAps bi resda privabil veliko gledalcev, a mesto, ki se je še nedolgo od tega veselilo ob uspehih v A ligi, si res ne zaslubi C-1. Goričani pa lahko že razmišljajo na naslednjo sezono. Tokrat imajo edinstveno priložnost, da ekipo stavijo že veliko pred pričetkom prvenstva, saj je dovolj, da potrdijo večino letosnjih košarkarjev, z morebitno okrepitvijo pa lahko kandidirajo celo za prva mesta. Večji problemi so v Tržiču, kjer ne bi izpad predstavljal prevelike tragedije, saj bi v nižjem prvenstvu lahko sestavili ekipo s kopico mladih in talentiranih igralcev. Predvčerajnjim so se Montenovi varovanci dobro upirali Civitanovi (Ogrisek 20 točk, Braidot 13, Tomasini 12 in Budin 10), odsotnost Benignija in Laezze pa je bila naposled še enkrat usodna.

Marko Oblak

### NAŠA NAPOVED A-LIGE - G. Križmančič

## Inter bo premagal Milan Mancini naj ostane, stran naj gre Figo in še kdo

Goran Križmančič, eden izmed stebrov vzhodno-kraške Zarje Gaje, navaja za Inter in za milanski jutrišnji derbi (ob 15.00) napoveduje zmago črnoplavih.

»Inter bo zmagal s 3:1. Odločil bo Cruz, ki je zelo izkušen igralec in so mu tovrsne tekme pisane na kožo. Balotelli pa je še premlad in mora še dozoret. Vsekakor je na zelo dobrati poti, da postane tudi on pravi zvezdnik.«

**Ali se bo Milan uvrstil v ligo prvakov?**

»Mislim, da jim bo naposled uspelo, četudi skozi šivankino uho. Fiorentina je dobra ekipa, rdeče-črni pa so bolj izkušeni.«

Nekateri očitajo Manciniju, da je letos storil precej napak (predvsem v ligi prvakov). Bi rad videl na Interjivi klopi nekoga drugega?

»Mancini je dober trener. Letos je zmagal prvenstvo in Inter se še boriti za osvojitev državnega pokala. V ligi prvakov se jim je res spodrsnilo. Raje bi postal proč Figa in še koga.«

**Kdo pa bo zmagal v ligi prvakov, Manchester ali Chelsea?**

»Manchester je boljša ekipa. Ferguson pa je odličen trener. V pokalu UEFA pa bi raje videl, da zmaga ruski Zenit.«



GORAN  
KRIŽMANČIČ

KROMA

Idealni finale bi sicer bil Fiorentina - Bayern.«

**Goranova napoved:**

Atalanta - Livorno 1 (2:0)  
Cagliari - Fiorentina X (1:1)  
Catania - Reggina 1 (1:0)  
Empoli - Udinese 2 (0:1)  
Lazio - Palermo X (2:2)  
Milan - Inter 2 (1:3)  
Parma - Genoa 1 (2:1)  
Sampdoria - Roma 2 (0:3)  
Siena - Juventus 2 (1:4)  
Torino - Napoli X (1:1)  
Rimini - Triestina 1 (1:0)

**V prejšnjem krogu:** Lorenzo Zupin je prejšnji teden zbral 4 točke. Pravilno je napovedal štiri tekme (pravilen izid 3 točke, pravilna napoved 1 točka).

**Vrstni red:** B. Kemperle in G. Zavdavlj 15 točk, D. Centrone, I. Tomasevic, Jaš Grgić 11, E. Bevk 9, M. Jarc 8, N. Bukavec, Z. Kuštrin, M. Kerpan 7.

### TROFEJA ROCCO

## Brazilci že četrtič Številne nagrade Korošcem

GORICA - Brazilski Atletico Mineiro je tudi letos osvojil 23. Trofejo Nereo Rocco, ki jo organizira društvo Itala San Marco iz Gradišča. Mineiro je v zadnjih petih letih slavil že štirikrat. V finalu so z 1:0 premagali koroški Kaernten, ki je bil pravo presenečenje letosnjega turnirja. Nogometni avstrijski klub so odnesli domov kar tri nagrade za posameznike: najboljši vratar je bil Georg Blatnik, najboljši igralec Stefan Hierlander in najbolj tehnični igralec Roman Stary. Na tekmi za tretje mesto je Juventus z 1:0 premagal Borussia iz Dortmundu.

**BARCAROLA** - Pred tržaškim nabrežjem so se v četrtek pomerili mladi kajakaši in kanuisti. V disciplini K1 moški se je na prvo mesto uvrstila dvojica Tremul-Stadari. Pri ženskah pa je prvo mesto nekoliko nepravičljivo osvojila dvojica Gaggi-Slokar-Locci.

**PALLAMANO TS** - Tržaške rokometne metaše Pallamano Trieste čaka danes (ob 18.00) najbolj pomembna tekma v letosnjem sezoni. Gostovali bodo v Brixenu, pri drugouvrščeni ekipi, ki jih je v prvem delu že premagala. Radojkočevi fantje morajo absolutno zmagati (v poštev pride tudi neodločen izid) če želijo napredovati v A1-ligo.

### NOGOMET - V B-ligi

## Triestina danes v Riminiju za 7. mesto

Po samem tednu dni se Triestina znova vrača v Romagni, kjer bo v znamen poletnem letovišču Riminu danes (pričetek ob 16. uri) igrala proti solidni domači enačerici, ki pa je že izločena iz boja za najprestižnejša mesta. Splavala je po vodi tudi vsaka možnost uvrstitev v končnico za napredovanje (nadoknadiči devet točk za ostanka v petih krogih je na ravni utopje), tako da je Rimini v bistvu že demotiviran in si postavlja kot zadnji cilj končno sedmo mesto. Belordečim iz Romagne se ni uspelo vključiti v boj za napredovanje zlasti zaradi preveč nihajoče obrambe (42 prejetih zadetkov), medtem ko je bil napad bolj uspešen (53 doseženih golov). In tako statistika ni slučajna, saj lahko trener Leonardo Acori računa na odlično polšpicco Ricchiutija (z devetimi zadetki je prav on najboljši strelec Riminija), ter na dokaj solidnega napadalca kot je Vantaggiato, ima pa na razpolago manj kakovostne branilce.

Tudi za Triestino bi lahko bila današnja tekma pomembna, saj Tržačani načrtujejo naskakovanje sedmega mesta, to se pravi, da želijo prehiteti prav Rimini, ki ima trenutno na lestvici pet točk več (Rimini 54, Triestina 49). Za uresničitev tega načrta pa je skoraj obvezno danes iztržiti celoten izkupiček. Štadion Romeo Neri letos ni ravno trdnjava, saj so v njem belordeči že štiri

rikrat izgubili. Žal je Triestina v Rimini odpotovala zdesetkana, saj ima Maran kar precej težav zlasti s poškodbami, a tudi z diskvalifikacijami. Sicer večina navijačev ne bo obžalovala tega, da bo moral tekmo preskočiti Pesaresi, ki je na zadnjem gostovanju v Ravenni stakan izključitev (14. v sezoni za Triestino, kar je tudi rekord celotne B lige!), vendar so precej bolj hude odnosnosti na sredini igrišča. Odsotna bosta tako Princivalli kot Piangerelli, ki nista še okrevala po nadležnem zvinu gležnja. Potemtakem lahko Maran računa le na dva srednja vezista, Allegretti in Gorgoneja, a slednji je le pred kratkim saniral hujšo poškodbo in nima še zadovoljive zaloge kiskica za vseh devetdeset minut igre. Isto večja za Testinijo, tako da bo moral Maran podrobno premisliti, ali je primerno kar oba igralca uvrstiti v začetno postavo.

Prav zaradi večjega potenciala, ki ga ima Rimini v napadu, in tudi cilja Triestine, da omogoči Granocheju zmago na lestvici strelcev, nas ne bi čudilo, ko bi na današnjem srečanju padla toča golov. Bomo videli, kateri od dveh vratarjev pa bo moral večkrat po žogo v lastno mrežo.

**Verjetna postava Triestine:** Dei; Kyriazis, Petras, Minelli, Rizzi; Tabbiani, Allegretti, Gorgone, Testini (Sgrigna); Della Rocca, Granoche. Tekmo bo sodil Squilace iz Catanzara. (I.F.)



**KOŠARKA** - Zadnji krog C2-lige v pričakovanju končnice za napredovanje

# Jadran se od rednega dela poslavljaj s tretjim porazom

Bolj motivirani Ronchi je z zmago osvojil drugo mesto - V nedeljo 11. maja proti CBU

Jadranovci se od rednega dela prvenstva poslavljajo s porazom. Proti ekipi Ronchi so v četrtek doživelj svoj tretji poraz, ki pa ni ogrožil prvega mesta na skupni lestvici.

Začetek srečanja je bil sicer v rokah Popovičevih varovancev, ki so zaključili prvo in drugo četrtino v prednosti. Z dopadljivo igro so povedli v tretji četrtini na plus enajst. Takrat pa se je zataknilo v obrambi, kar je omogočilo razigranim domaćim igralcem, da so povedli za pet točk (delni izid tretje četrtine je bil 26:12). Vodstvo so gostitelji s prepridljivejšo predstavo obdržali tudi v zadnji četrtini. Končnica je bila sicer izenačena, a je naposled prevladal Ronchi. »Premalo je bilo igre v globino, v obrambi pa nismo bili dovolj agresivni,« je po tretjem porazu Jadranu Mark povedal trener Popovič.

**RAZPLETI** - Če po eni strani tekma sploh ni vplivala na štartni položaj jadranovcev v končnici prvenstva, pa je bilo pravomajsko srečanje odločilno za Ronchi. Ekipa z Varesonom in Dresem na čelu je namreč želeta izboljšati položaj na lestvici, kar ji je naposled tudi uspelo, saj je Muggia na domaćem igrišču nepričakovano izgubila proti predzadnjemu na lestvici San Vitu. Zmagala proti Jadranu Mark je torej omogočila Ronchiju, da je sedaj drugi, Muggia pa je zdrnila na tretje mesto.

Pravico do nastopa v končnici prvenstva si je v zadnjem krogu priigral še CBU, ki je v gosteh premagal Cervignano z 88:77. Po silno izenačenem dvoboju je v končnici proti neposrednemu tekmemcu prevladal izkušenejši CBU, ki je vseskozi igral bolj povezano in dinamično. Srečanje je tudi določilo, kdo bo prvi nasprotnik Jadranu Mark v končnici za napredovanje. Osmouvrščeni CBU se bo prvič pomeril z našimi košarkarji v nedeljo 10. maja, ob 18:30 v športnem centru pri Briščikih. Ostali pari končnice pa so: Ronchi - CUS Ud, Muggia - Cormons, Santos - Ardita.

**V PRIČAKOVANJU** - Končnica za napredovanje v državno C1-ligo bo prav gočovo zgodbna zase. Med tekmeči ne bo več povprečnih ekip, ampak kakovostne peterke, ki so si zelo izenačene. »Po občutku bi rekel, da sta najnevarnejša nasprotnika Muggia in Santos, sicer pa bi težko določil, kdo bo najtrši oreh,« je priznal trener Popovič, ki bo do prve tekme končnice nadaljeval z normalnim ritmom treningov.

Mislim, da lahko igramo uspešno le, če bomo stopili na igrišče kot ekipa. Poraži med prvenstvom so pokazali, da će odpove le en ključni igralec, je zmaga težje dosegljiva. Rezultat je torej odvisen od vseh tekmalcev, ki bodo morali dati na vseh tekmah

Peter Franco je bil na tekmi ob Oberdanu in Slavcu preciken v napadu (15 točk) in učinkovit v obrambi, kjer je zbral kar 16 skokov, 14 v obrambi in 2 v napadu

KROMA

vse od sebe,« je pojasnil trener Popovič in napovedal, katero je glavno orožje jadranovcev: »Čvrsta obramba in domače igrišče sta naša aduta. Poglavit je tudi napad, saj navadno, če ne napadamo dobro, posledično smo tudi v obrambi neagresivni.«

**Ronchi - Jadran Mark 77:70 (22:24, 35:38, 61:50)**

JADRAN: Umek 4 (1:2, 0:0, 1:2), Marusič 3 (1:2, 1:3, 0:1), Slavec 15 (4:6, 1:3, 3:9), Oberdan 16 (7:8, 3:7, 1:2), Franco 15 (2:4, 2:6, 3:7), K. Ferfolja 11 (4:4, 2:8, 1:1), Semec 1 (1:2, 0:1, -), Zaccaria 2 (2:2, -, -), S. Ferfolja 3 (3:4, 0:4, -), Malalan 0. TRENER: Popovič.

**Ostali izidi:** Portogruaro - Acli Fanin 94:80, Muggia - San Vito 66:70, Tricesimo - Ardita 61:77, Basket Time Ud - CUS Udine 77:62, Cervignano - CBU 77:88, Latisana - Aviano 79:66, Santos - Cormons 88:61. **Končni vrstni red:** Jadran Mark 54, Ronchi 50, Muggia 50, Santos 42, Ardita 34, Cormons in CUS Ud 32, CBU 30, Basket Time Ud 28, Cervignano in Portogruaro 26, Acli Fanin in Latisana 22, Aviano in San Vito 12, Tricesimo 8.



## NAMIZNI TENIS - Ženska A2-liga

# Kras ZKB gosti prvouvrščeno ekipo

Danes (ob 18.00) bo v zgoniški telovadnici pomembna tekma namiznoteniških A2-ligašic. Krasova dekleta se bodo namreč posmerila s prvouvrščeno ekipo TT Castelgoffredo. V primeru zmage bi si dekleta iz zgoniškega tabora zagotovila končno drugo mesto. Gre pa povedati, da je zmaga proti tako solidni ekipi težko dosegljiva. Castelgoffredo namreč razpolaga s tremi dobrimi igralkami, to so izkušena Arisi, perspektivna Steshenko in obrambna Turrini, ki je zmagovalka letosnjega mladinskega državnega prvenstva v kate-

goriji Under 21. Kljub dejству, da jim v prvem delu play-offa podvig ni uspel, so krasovke prepričane, da imajo danes večje možnosti, saj bo krasove barve branila tudi Halasova, ki se prejšnje tekme žal ni mogla udeležiti.

Poleg A2-ligašic bodo danes zaigrali tudi krasovi fantje. C1-ligaši se bodo namreč borili proti drugouvrščeni ekipi TT Salzano, ki bi v primeru poraza izgubila vsako možnost za napredovanje.

C2-ligaši pa se bodo pomerili z ekipo iz Vidma CUS Udine B. (M.E.)

**KOŠARKA** - Po rednem delu prvenstva

# Kontovel Sokol še v D-ligi

*Ob porazu Isontine si je združena ekipa zagotovila neposredni obstanek - Breg izgubil proti Goriziani, ki je napredovala v višjo ligo*

**Breg - Goriziana 60:78 (15:16, 26:36, 36:56)**

BREG: Cerne 2 (-, 1:6, 0:1), Sila 15 (4:5, 4:8, 1:8), Jevnikar 6 (2:3, 2:7, -), Oblak 9 (3:4, 3:6, -), Križman 11 (-, 4:12, 1:3); Puzzer 4 (-, 2:8, 0:1), Udovč 4 (-, 2:4, -), Earle (-, 0:1, -), Grazioso 9 (-, 3:5, 1:3), Laudano nv, trener David Pregarc.

Brežani so v zadnjem krogu rednega dela izgubili zanje povsem nepomembno tekmo z Gorizianom. Goričani so bili že pred četrtkom pod velikim pritiskom, saj so moralni nujno zmagati, da bi si matematično zagotovili napredovanje v višjo ligo. Na papirju bi lahko tudi izgubili, če bi enaka usoda doletela tudi Gasthaus. Tržiška peterka pa je brez večjih težav odpravila Perteole, tako da je bila napetost gostov povsem upravičena. Pregarčevi varvanci pa so igrali povsem neobremenjeno, tako da je bila prva četrtina izenačena. Obe ekipe sta veliko grešili - Breg je na primer iz igre metal s poraznim odstotkom realizacije (le 4:20). Sredi prvega dela so gostje prvič zanesljivo povedli (7:15), Brežani pa so z agresivno consko obrambo 2-3 kmalu iznicičili zaostanek. Pri tem sta izstopala predvsem Sila in Grazioso. Takoj po dvominutnem odmoru so Jevnikar in soigralci še zadnjič povedli (17:16). Za tem pa so v sedmih minutah zadeli samo dvakrat, medtem ko so gostje dosegli kar šestnajst pik. Postavni center Goriziane Carcich je predvsem v obrambi kraljeval pod košema, tako da so domačini zlahka zadevali le iz razdal-

je. Kljub temu so Brežani z dobro obrambo delno omili slab dan pri metu. V drugem polčasu je prišla na dan večja volja po zmagi gostov, ki so s trojkami Sokanovič in prodori hitrega playmakerja Bevitorija kmalu povečali vodstvo. Na drugi strani je trener Pregarč kljub okrnjeni postavljal vrstil vse svoje varovance, ki so se tako lahko preizkusili proti najmočnejši ekipi letosnjega prvenstva. Različka med ekipama se je takoj iz minute v minuto večala in proti koncu tretje četrtine znašala že 20 točk. V zadnjem delu je za kratek čas celo presegla 30, nato pa je tudi trener gostov posadal na igrišče vse svoje igralce. Domačini so tako s koši Križmanu v zadnjih minutah nekoliko omili poraz. Gostje so se medtem že veselili napredovanja, s praznovanjem pa so nadaljevali tudi po koncu srečanja. Brežani pa so začeli že misliti na četrtfinalno srečanje proti drugi najboljši postavi zahodne skupine - GSA Nuovo Basket Udine.

## Končno so se oddahnili ...

Ob domaćem porazu Isontine proti Nabu si je Kontovel Sokol, ki je tokrat počival, zagotovil neposredni obstanek v ligi, medtem ko se bo moralta peterka z Goričko boriti za obstanek proti trinajstovrščeni peterki iz zahodne skupine.

Mitja Oblak



Pavel Križman 11 točk

## HOKEJ - A1-liga

### Polet ZKB danes za obstanek

Poletovci bodo danes (ob 21.00) na Opčinah odigrali še drugo tekmo končnice za obstanek v najvišji italijanski ligi hokeja na ledarjih. V nedeljo so igrali prvo tekmo in premagali Latino z 3:8, danes pa bodo na domači ploščadi skušali ponoviti rezultat oz. ga še izboljšati in si tako zagotoviti mesto v A1-ligi.

Ekipa iz Latine odlikuje predvsem skupinska igra in čvrsta obramba, ki je že v prvem srečanju povzročila nekaj težav Fajdigi in soigralcem. Med posamezniki izstopa predvsem vratar Pieraldi. Trener Ferjančič bo danes lahko računal na vse igralce, ki si obstanek želijo in bodo zato igrali 100-odstotno. Tehnično so openski hokejisti boljši od gostov, tudi domače igrišče je na strani »Kwinsov.«

**PLAY-OFF** - Četrtfinale: Edera TS - Forli 12:4.

## Obvestila

**SMUČARSKA KOMISIJA ZSSDI** vabi vse nagrajence, tekmovalce in prijatelje športnega gibanja na zaključno nagrajevanje Primorskega smučarskega pokala, ki bo potekalo v soboto, 10. maja na Kaliču pri Postojni.

**SK DEVIN** prireja v okviru spomladanskih pobud nedeljske jutranje izlete pod gesлом Spoznavajmo Kras s kolesom. Naslednji izlet je na vrsti jutri. Zbirališče ob 9. uri pri Kalu v Bavoricu (na cesti proti Lipicu).

**AŠD-SK BRDINA** organizira v nedeljo, 25. maja avtobusni izlet v Gardaland. Vpisovanje bo na sedežu društva, Repentaborška ul. na št. 37, v torek 29. aprila in v torek od 19.30 do 21. ure. Informacije lahko dobite na tel. 347-5292058. Rok za vpis zapade 9. maja. Vljudno vabljeni.

**AŠD BREG** organizira v nedeljo, 18. maja tekmo med bivšimi Bregovimi nogometniki. Za podrobnejše informacije in prijavo lahko poklicete v večernih urah naslednje številke: Giuliano 329 1258112, Sandy 335 6186336 in Paolo 348 8833730.

**ZSŠDI** razpisuje likovni natečaj namenjen učencem osnovnih, ter literarni natečaj namenjen dijakom nižjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom na temo športa z naslovom Drobci iz športnega sveta 2008. Najboljši prispevki bodo objavljeni v letnem Zborniku slovenskega športa v Italiji, avtorji del in njihovi mentorji pa bodo ob predstavitvi Zbornika tudi nagrajeni. Rok za predstavitev prispevkov zapade 31. maja 2008. Podrobnejše informacije na www.zssdi.it.

KROMA



**NOGOMET** - V jutrišnjem zadnjem krogu elitne lige (vse tekme se bodo začele ob 16.30)

# Križ bo telefonsko povezan s Palmanovo

Vesna mora zmagati in upati na poraz ali neodločen izid Palmanove - Kovicu niso znižali kazni



Vesnin branilec Daniel Tomizza

KROMA

## T. POKRAJIN Goričani namučili Videmčane

Goriška pokrajinska mladinska reprezentanca 2. in 3. AL bi v drugem krogu Trofeje pokrajin kmalu presenetila. Goričani, igrajo tudi štirje nogometari. Mladost (Devetak, Ferlez, Buzin in Bressan), so proti Vidmu igrali neodločeno 1:1 in zatem izgubili po streljanju enajstmetrovk. Ferlez in Bressan sta igrala skoraj celo tekmo. Buzin pa je stopil na igrišče v drugem delu prav na mesto Bressana. Trst pa je visoko s 7:1 premagal Tolmeč. Kar tri gole je dosegel nekdaj Vesnin nogometar Giombetti. Na zadnjem srečanju je bil Pordenone boljši od Červinjana. Končni rezultat je bil 4:3. Gorica bo v sredo gostila Tolmeč, Trst pa bo igral v Pordenonu.

## PROMOCIJSKA L. Kras Koimpex mora premagati borbeno Caprivo

**Capriva (40 točk) - Kras Koimpex**

(47)

Varovanci trenerja Sergeja Alejnikova morajo jutri absolutno premagati Caprivo, če se želijo uvrstiti v play-off. Capriva, ki v letošnji sezoni nima več nikakršnih ambicij, bo prav gotovo trd oreh. Na domaćem igrišču igrajo vsakič zelo borbeno, pa še občinstvo je precej vroče. Pri Krasu bosta odsotna poškodovana Banello in Botta. Tudi Ventrice še ni povsem okreval. »Absolutno moramo zmagati, saj nas bo drugače prehitel Centro Sedia, ki igra proti Marianu. Lepo bi bilo, da bi v polno zadele Kneževič. To bi bil njegov stoti zadelek v Krasovem dresu,« je povedal športni vodja Goran Kocman.

## 2. AMATERSKA LIGA

### Zarja Gaja še upa

**Zarja Gaja (49) - Costalunga (65)**

Tudi Zarja Gaja ima še zelo dobre možnosti, da se uvrsti v končnico za napredovanje. Razplet bi moral biti naslednji: zmaga Zarje Gaje in poraz ali neodločen izid Ronk proti sicer že izpadlemu Audaxu. Trener Moreno Nonis ne bo imel na razpolago poškodovanega Mihelčiča in Fratnika ter kaznovanega Sattija. Costalunga, ki je že napredovala, bo sicer skušala obdržati rekord. Tržaška ekipa je namreč še nepremagana.

**Sodnik:** Scheri iz Trsta. **V prvem delu:** Costalunga - Zarja Gaja 1:1. **Breg (36) - Lucinico (28)**

Brežani bodo v zadnjem krogu na domaćem igrišču gostili ekipo iz Ločnika. Obe ekipe sta že dosegli obstanek v ligi. **Sodnik:** Stanicic iz Vidma. **V prvem delu:** Lucinico - Breg 1:2.

## 3. AMATERSKA LIGA

### Mladost (35) - Aiello (25)

V Doberdobu bo vse skupaj bolj praznično. Mladost bo skušala zmagati in tako utrditi 7. mesto. **V prvem delu:** Aiello - Mladost 1:1.

## Domači šport

### DANES, sobota, 3. maja

#### ODBOJKA

ŽENSKA C-LIGA - 18.00 na Općinah: Sloga List - Porcia

ŽENSKA D-LIGA - 20.00 pri Brščikih, Ervatti: Kontovel - Fiume Veneto; 20.30 v Gorici, Slovenski športni center: Govolley Kmečka banka - Il Pozzo; 20.30 v Trstu, 1. maj: Bor Breg Kmečka banka - Reana

MOŠKA D-LIGA PLAY-OFF - 17.30 v Tržiču: Fincantieri - Olympia Tmedia

#### Hokej na rolerjih

A1-LIGA PLAY-OUT - 21.00 na Pikelcu na Općinah: Polet ZKB Kwins - Mammuth Latina

#### NAMIZNI TENIS

ŽENSKA A2-LIGA - 18.00 v Zgoniku: Kras ZKB - Castelgoffredo

MOŠKA C1-LIGA - 16.00 v Zgoniku: Kras - Salzano

MOŠKA C2-LIGA - 16.30 v Vidmu: CUS Udine B - Kras

### JUTRI, nedelja, 4. maja

#### NOGOMET

ELITNA LIGA - 16.30 v Križu: Vesna - Gonars;

16.30 v Štandrežu: Juventina - Union 91

PROMOCIJSKA LIGA - 16.30 v Koprivnem:

Capriva - Kras Koimpex

1. AMATERSKA LIGA - 16.30 v Trebčah: Primorec - Gradišče; 16.30 v Rudi: Ruda - Primorje Interland; 16.30 v Trstu, Ul. Petracco: San Sergio - Sovodnje

2. AMATERSKA LIGA - 16.30 v Bazovici: Zarja Gaja - Costalunga; 16.30 v Dolini: Breg - Lucinico

3. AMATERSKA LIGA - 16.30 v Doberdobu: Mladost - Aiello

DEŽELNI NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Dolini:

Pomlad - Fiume Veneto

DEŽELNI NAJMLAJŠI - 10.30 v Varmu: Extra - Pomlad

#### TENIS

MOŠKA B-LIGA - 9.00 na Padričah: Gaja - Treviglio

ŽENSKA C-LIGA - 9.00 v Manigu: Maniago - Gaja

## ODBOJKA - D-liga

### Olympia Tmedia: v Tržiču za prestop v C-ligo

Po pomembni zmagi na sredini povratni tekmi za napredovanje v C ligo bo Olympia Tmedia danes gostovala pri Fincantieriju v Tržiču, kjer bo na sporedu zadnje in odločilno srečanje. Goričani nastopajo v končnici prvenstva D lige že četrtič zapored, še nikoli pa niso imeli tako velikih možnosti v boju za napredovanje kot letos. Doslej sta obe ekipi po dvakrat slavili in to vedno na domačih tleh. Goričani pa bodo na tretjem gostovanju v Tržiču skušali vendarle presestiti svoje bolj izkušene nasprotnike. Morali bodo dobro servirati, da svojim nasprotnikom preprečijo igro preko centra, kjer bi lahko bil Geotti (več let je igral tudi pri Olympiji) zelo nevaren, v bloku in obrambi pa bodo morali še posebno paziti tudi na Margeta (igral je že pri Valu in Olympiji), ki je bil odločiljen na prvi tekmi. Varovanci trenerja Conza, ki so v primerjavi z nasprotniki bolj homogena ekipa, pa bodo morali predvsem ohraniti mirno kri in čim manj grešiti, na mreži pa bo potreben predvajati čim bolj raznoliko igro in bolj izkoriscati tudi centra, da ne bi postali krilni tolkači prelahek plen nasprotnikovih blokerjev.

## 1. AL - Jutri v Trebčah

# Za obstanek

Primorec proti Gradišču ne bo imel lahke naloge

#### Primorec (27 točk) - Gradišče (51)

Nogometarji trebenskega društva čaka jutri izredno pomembna tekma v boju za obstanek v ligi. Rdeče-beli bo na domaći »Grizi« gostili ekipo iz Gradišča, ki se še bori za uvrstitev v play-off. Gradišče bo igral v končnici prvenstva, če premaga Primorec in istočasno San Giovanni izgubi ali igra neodločeno v Pierisu. Primorec pa se bo rešil, le če bo premagal Gradišče. Azzurra bo namreč gostovala v Vilešu, ki nima več nikakršnih ambicij. Predsednik Darko Kralj je sicer nekoliko zaskrbljen: »Gradišče bo namreč dal vse od sebe. So zelo dobra ekipa. Moramo igrati koncentrirano in borbeno. Ne bo lahko.« Ekipa iz Gradeža je namreč sestavljena iz starejših in izkušenih igralcev. Tehnično so solidni. Na sredini igrišča bodo morali paziti na Marchesana (ex Vesna), ki je zelo nevaren tudi s prostih strelov. Trener Oliviero Macor ne bo imel na

razpolago diskvalificiranega Mercandela. Pod vprašajem pa sta še nastopa Sardoča in Lanze, ki sta lažje poškodovana. **Sodnik:** Pravisani iz Vidma. **V prvem delu:** Gradišče - Primorec 1:0.

#### San Sergio (60) - Sovodnje (41)

Sovodenjci bodo gostovali pri tržaškem San Sergiu, ki bo že s točko praznoval napredovanje v promocijsko ligo. Pri belo-modrih bo odsoten kaznovani Simone. **Sodnik:** Iannacone iz Vidma. **V prvem delu:** Sovodnje - San Sergio 1:5.

#### Ruda (23) - Primorje Interland (19)

Obe ekipe sta že izpadli v 2. AL. Pri Primorju se bodo skušali potruditi in končati letošnjo sezono na dostenoj način. **Sodnik:** Koren iz Gorice. **V prvem delu:** Primorje - Ruda 2:1.

**DANES:** San Canzian - Medea (18.00)

## ODBOJKA - Trofeja pokrajin za moške U15 in ženske U14

# Med moškimi Trst drugič zapored najboljši, Gorica nepričakovano na drugem mestu

V ženski konkurenzi 3. Gorica in 4. Trst - V tržaških in goriških reprezentancah tudi igralci in igralke naših društev - Med najboljšimi posamezniki trije naši odbojkarji



Goriška moška reprezentanca U15 pod vodstvom Lucia Battistija

naših odbojkarjev: borovke Irina Kneipp, Katerina Pučnik, Martina Žerjal, Mateja Bruss, Martina Cella in slogašica Tamara Pertot. V zadnjih kvalifikacijskih tekmi sta se pomerili tržaška in goriška reprezentanca. Z 2:1 je prevladala Gorica. V finalu za 3. mesto pa so bile goriške odbojkarice spet boljše od Trsta (2:0).

Trofeja pokrajin se je zaključila z nagrajevanjem najboljših posameznikov. V moški konkurenzi so za najboljšega napadalca izbrali Danjela Drusich (Sloga), za najboljšega igralca pa Matijo Komjanca (Olympia). Mateja Petejan, ki je letos nastopal tudi v D-ligi z Govoleyem, pa je prejela nagrado za najboljšo podajalico.

## ŽENSKA C IN D-LIGA

### Sloga proti prouvrvrščeni, Bor Breg za 8. mesto

Danes pa bodo svoje prvenstvo zaključile tudi naše ženske ekipe. Vse bodo igrale na domačih tleh. Sloga List bo prvenstvo C lige zaključila s srečanjem proti prouvrvrščeni Porcii, proti kateri ima malo možnosti za uspeh, pa čeprav bodo gostje verjetno mislile že na končnico. V D ligi pa imajo možnosti za uspeh vse naše ekipe, čeprav se bodo pomerile z nasprotniki, ki se še vedno potegujejo za obstanek ali play-off. Kontovel bo gostile Fiume Veneto, ki so ga v prvem delu že premagale. Govolley Kmečka banka se bo pomeril z Il Pozzom, ki si mora še zagotoviti nastop v play-offu, a ni nepremagljiv. Bor/Breg Kmečka banka pa se bo skušalo Reani maščevati za poraz iz prvega dela prvenstva in si s tem zagotoviti končno 8. mesto. (T.G.)


**Rai Tre**
**SLOVENSKI PROGRAM**

**Za Trst:** na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika

**20.25** Pesem mladih 2008: OPZ OŠ Stanislav Gruden - Šempolaj

**20.30** TV Dnevnik, sledi Utrup evangelija

**23.00** Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija


**Rai Uno**

**6.10** Nan.: Io sto con lei

**6.30** Aktualno: Sabato & Domenica - La tv che fa bene alla salute

**9.45** Aktualno: Settegiorni

**10.35** Variete: ApriRai

**10.40** Aktualno: Tuttobenessere

**11.50** Aktualno: Occhio alla spesa - L'inchiesta

**12.00** Variete: La prova del cuoco

**13.30** Dnevnik

**14.00** Aktualno: Easy Driver

**14.30** Aktualno: Effetto sabato

**17.00** Dnevnik

**17.15** Aktualno: A Sua immagine

**17.45** Dok.: Passaggio a Nord-Ovest

**18.50** Kvizi: Alta tensione (vodi Carlo Conti)

**20.00** Dnevnik in sportne vesti

**20.35** Kvizi: Affari tuoi

**21.15** Variete: Ti lascio una canzone (vodi A. Clerici)

**23.50** Nočni dnevnik

**23.55** Glasba: Music 2008

**0.20** Aktualno: Applausi

**0.50** Nočni dnevnik


**Rai Due**

**6.20** Aktualno: Dnevnik Si Viaggiare

**6.30** Aktualno: Il mare di notte

**6.45** Variete: Mattina in famiglia

**10.15** Aktualno: Sulla via di Damasco

**10.45** Aktualno: Quello che

**11.25** Variete: Aprirai

**11.35** Variete: Mezzogiorno in famiglia

**13.00** Dnevnik

**13.25** Šport: Dribbling

**14.00** Variete: Scalo 76

**17.10** Aktualno: Sereno variabile

**18.00** Dnevnik in vremenska napoved

**18.10** Nan.: Alias

**19.50** Resničnostni šov: X Factor - La settimana

**20.25** Žrebanje lota

**20.30** Dnevnik

**21.05** Nan.: Senza traccia

**22.40** Nan.: E-ring

**23.30** Šport: Sabato sprint

**0.15** Nočni dnevnik

**0.25** Dok.: Dossier Storie


**Rai Tre**

**7.00** 8.45 Risane

**8.00** Variete: Il videogiornale del Fantabosco

**9.00** Aktualno: Tv Talk

**10.30** Aktualno: Art news

**11.00** Dnevnik in rubrike

**12.00** Dnevnik, Šport in vremenska napoved

**13.20** Dnevnik: Meditarraneo

**14.00** Deželne vesti in vremenska napoved in rubrike

**14.50** Aktualno: Tg Ambiente Italia

**15.50** Šport: Sabato sport

**16.45** Kolesarstvo: Velika nagrada industrije in obrti

**17.35** Nogomet: Magazine Champions League

**18.10** 90. minuto: B liga

**19.00** Deželne vesti in vremenska napoved

**20.00** Variete: Blob

**20.10** Variete: Che tempo che fa

**21.30** Dok.: Ulisse - il piacere della scoperta

**23.20** Deželni dnevnik

**23.40** Dok.: Storie maledette

**0.40** Vremenska napoved


**Rete 4**

**6.30** Dnevnik - Pregled tiska

**6.45** Nan.: Vita da strega

**7.45** Nan.: Amico mio

**9.50** Aktualno: Vivere meglio

**11.30** Dnevnik in prometne vesti

**11.40** Aktualno: Fornelli in piazza

- 12.40** Nan.: Wolf - Un poliziotto a Berlino  
**13.30** Dnevnik in vremenska napoved  
**14.00** Aktualno: Sipario del Tg4  
**15.00** Film: Helen of Troy - Il destino di un amore (zgod., VB/ZDA, '03, r. J. K. Harrison, i. S. Guillory, M. Marsden)  
**18.55** Dnevnik in vremenska napoved  
**19.35** Nan.: Walker Texas Ranger (i. C. Norris)  
**21.30** Film: Lo specialista (akcij., ZDA, '94, r. L. Llosa, i. S. Stallone, S. Shone)

- 14.40** Alla scoperta dell'Università di Trieste  
**19.00** Aktualno: Musica, che passione!  
**19.55** Dnevnik, športne vesti  
**20.05** Aktualno: Campagna amica  
**20.55** Film: Regina senza corona (kom., '88, i. T. Robbins)  
**22.40** Eventi in Provincia  
**23.30** Aktualno: Questa settimana vi parlo di...  
**23.40** Glasba: Voci dal ghetto: Tenori si nasce



22.40 Dnevnik in vremenska napoved  
23.40 Nan.: Bones


**Canale 5**

- 6.00** Dnevnik - Prima pagina  
**8.00** Jutranji dnevnik  
**8.50** Glasbena odd.: Loggione  
**9.20** Variete: Maurizio Costanzo Show  
**11.00** Film: Il grande Buck McHenry (dram., Kanada, '00, r. C. Burnett, i. O. Davis, R. Dee, M. Schiffman)  
**13.00** Dnevnik, okus in vremenska napoved  
**13.40** Nan.: Il mammo (i. N. Estrada in E. Iacchetti)  
**14.10** Resničnostni šov: Amici presenta  
**16.00** Aktualno: Verissimo - Tutti i colori della cronaca  
**18.50** Kvizi: 50 - 50 (vodi Gerry Scotti)  
**20.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**20.30** Variete: Striscia la notizia - La voce della persistenza  
**21.10** Variete: La Corrida - dilettanti allo sbaraglio (vodi G. Scotti in M. Coppa)  
**0.00** Aktualno: Terra  
**1.00** Nonsolomoda 25... (vodi S. Toffanin)


**La 7**

- 7.00** Aktualno: Omnibus Weekend  
**9.20** Aktualno: L'intervista  
**9.50** Nan.: Get Smart  
**10.30** Film: Pane, amore e Andalusia (kom., It./Spanija, '58, i. V. De Sica)  
**12.30** Dnevnik in športne vesti  
**13.00** Nan.: F/X  
**14.00** Film: Tesoromio (kom., It., '79, r. G. Paradisi, i. J. Dorelli, S. Milo)  
**16.00** Film: Nata libera - Le nuove avventure (dram., ZDA, '96, i. J. Brandis)  
**18.00** Film: Kazaam (kom., ZDA, '96, i. S. O'Neal, F. Capra)  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** Nan.: Otto e mezzo  
**21.10** Nan.: L'ispettore Barnaby  
**23.05** Variete: Crozza Italia  
**0.55** Nočni dnevnik  
**1.20** Aktualno: M.O.D.A.


**Slovenija 1**

- 6.35** Evropa.si  
**7.00** Zgodbe iz školjke (pon.)  
**7.30** Lutkovno igra na nan. (pon.)  
**7.50** Poučno razvedrilna oddaja: Ali me poznas  
**7.55** 18.35 Risanka  
**8.05** Pod klobukom  
**8.40** Kratki igralni film: Čarodej Max  
**8.55** Otr. nan.: Sejalci besed (pon.)  
**9.15** Kino Kekec: Kraljčin nos (zadnji del)  
**11.00** Polnočni klub (pon.)  
**12.10** Tednik (pon.)  
**13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti  
**13.15** Debatna odd. za mlade: Tekma  
**14.05** Odpeti pesniki  
**14.15** Film: Mož z zahoda  
**15.55** Sobotno popoldne  
**16.00** O živalih in ljudeh  
**16.15** Labirint  
**17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti  
**17.15** Ozare  
**17.25** Kraji in ljudje  
**17.35** Na vrtu  
**17.55** Popolna družina  
**18.05** Z Damjanom  
**19.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**19.20** Utrip  
**19.35** Vremenska napoved in športne vesti  
**19.55** 50 let televizije - Pravi biznis  
**20.55** 50 let televizije - Tone Partljič  
**22.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti  
**22.30** Hri-bar  
**23.30** Nad.: Rim  
**0.20** Film: Nashville


**Italia 1**

- 6.15** Nan.: Otto sotto un tetto  
**7.05** Motociklizem: Velika nagrada Kitajske (poskusne vožnje)  
**10.05** Nan.: Willy, il principe di Bel Air (i. W. Smith)  
**11.15** Nan.: Più forte ragazzi  
**12.25** 18.30, 20.15, 22.15 Dnevnik in vremenska napoved  
**13.00** Risanke  
**13.55** Film: Edward mani di forbice (dram., ZDA, '90, i. J. Depp)  
**16.05** Film: Cenerentola per sempre (kom., VB, '00, i. M. Plunkett)  
**17.55** Nan.: A casa di Fran  
**19.00** Nan.: Mr. Bean  
**19.25** Film: Babe - Maialino coraggioso (kom., Avstralija, '95, i. J. Cromwell)  
**21.10** Film: Il dottor Dolittle (kom., ZDA, '98, r. B. Thomas, i. E. Murphy)  
**22.45** Boks: Andrea Sarritu - Bernard Inom (Evropsko prvenstvo v muški kategoriji)


**Tele 4**

- 7.00** 8.35, 13.10, 16.40, 19.30, 20.30, 23.00, 1.30 Dnevnik  
**7.15** 17.00 Risanke  
**8.00** 8.30, 10.30, 11.10, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Vip manie; 9.33 Sobota z vami; 10.00 Beatles for ever; 10.35 Prosa; 11.00 Smash, svet mladih; 12.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne informacije, dnevnik; 13.00 Doma pri...; 13.33 Pesem tedna; 14.00 Slot parade - New entry; 14.35 Glasbena oddaja; 15.00 Sigla single; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 London Calling; 18.45 Extra extra; 19.28 Vremens



## TA TEDEN EDINOST PRED 100 LETI

# EDINOST

GLASILLO POLITIČNEGA DRUŠTVA "EDINOST" ZA PRIMORSKO.

Edinost je tokrat pisala o problemu slovenskih napisov v tržaški okolici in objavilo pismo nekega bralca: "Lonjer je precej velika in tudi lepa in prijazna vas v naši okolici. Prebivalci so po ogromni večini kmetovalci, a je med njimi tudi voznikov in delavcev, ki služijo kruh v mestu. Po narodnosti je Lonjer popolnoma slovenska vas. Pravega Italijana ni v vasi ni jednega. Pa tudi prodanih duš ni v Lonjerju, izvzemši morda par njih, ki radi svoje službe tu pa tam (ob volitvah) glasujejo za nasprotnike, ali se pa vzdržujejo glasovanja."

Lonjerji so bili tudi v prejšnjih časih naša narodna trdnjava ter so vselej stali na braniku za prava svoje slovenske narodnosti. Le enkrat so glasovali za cikorjo, toda ne vsi. To pa se je zgodilo iz gospodarskih ozirov. Upali so, da jim Mauroner, za katerega so bili glasovali, preskrbi boljše ceste, napajališče, itd. Ker pa je ta poslanec – za poskušnjo bil pravi mutec in jim ni ničesar pridobil, so mu po-

kazali hrbet in so potem dosledno glasovali kompaktno za svojega človeka dr. Rybara, ki jih zato pa še danes. Spominjam se slučaja, ko je nasprotnik raznašal cikorjaške plakate po okolici. Povsojni jih je smel razobesati, le v Lonjerju si po dnevu ni upal! Ko pa je te plakate po noči razobesil nek magistrat uslužbenec, je naslednjega dne na vse zgodaj vse - izginilo! To se je zgodilo ob priliki zadnjih državnoborskih volitev. Ker pa so Lonjerji res narodni pionirji, bi bilo dobro, ko bi poskrbeli, da se iz njih vasi odpravi onto tablo, ki naznanja v nemškem in laškem jeziku, da je to vas, spadajoča pod Trst. Mesto nemščine naj magistrat postavi slovenski napis in sicer na prvo mesto. Ako je na stari tabli nemščina na prvem mestu, smemo opravičeno zahtevati, da pride sedaj v čisto slovenski vasi slovenski napis na prvo mesto. Nemški jezik nima v naši okolici nikake pravice, pač pa morajo biti slovenski napis na prvem mestu."

## TA TEDEN PRIMORSKI DNEVNIK PRED 50 LETI

# PRIMORSKI DNEVNIK

GLASILLO OSVOBODILNE FRONTE SVOBODNEGA TRŽAŠKEGA OZEMELJA

"Letošnja proslava 1. maja na Tržaškem je prav lepo uspela in zajela vse prebivalstvo. Krasno pomladansko vreme je bilo kot nalač za ta praznik. Osrednja in najlepša manifestacija je bila povorka, združena z velikim zborovanjem, ki ga je organizirala Delavska zbornica CGIL", piše PD o prvomajskem slavju.

Na celu povorce je bila skupina motoristov, nato godba Rinaldi, glavni odbor Delavske zbornice CGIL, kovinarji, pomorščaki, delavci pivovarne Dreher, delavska mladina, pristaniški delavci in še veliko drugih.

Zborovanje je otvoril glavni tajnik Delavske zbornice Bonomo Tominez, ki se je vsem zahvalil za veliko udeležbo, sporočil izid razdeljevanja članskih izkaznic in predobivanja novih članov ter poudaril, da se je CGIL klub pritisnikom in diskriminacijam uveljavila. Omenil je tudi, da so do 1. maja obnovili izkaznice vsi lanski člani in, da se je CGIL vpisalo novih 1207 članov. Glede tega je pohvalil predvsem pristaniške delavce, delavce Acegat in kra-

jevni Delavski zbornici v Dolini in Lonjerju. Tominez je nato sporočil, da bo kmalu prišlo do otvoritve novega sedeža v ul. Pondains in, da bo Delavska zbornica CGIL sprožila veliko nabiralo akcijo za kritje stroškov. Ob zaključku zborovanja je govornik še podčrtal uspeh list CGIL pri volitvah notranjih komisij v obratih CRDA in čistilni Aquila.

V slovenščini je takoj nato spregovoril član izvršnega odbora Fran Gombač, ki je poudaril, da delavski razred ob svojem prazniku potrjuje svojo prirvenost razrednim sindikatom in poudarja zahtevo po rešitvi splošnih perečih vprašanj ter izboljšanju sedanjih razmer, svojo borbenost, željo po enotnosti, miru in bratstvu med narodi.

Ob koncu svojega govorja je pozval vse delavce in njihove družine, naj na naslednjih volitvah oddajo svoj glas strankam, ki so do sedaj podpirale in še podpirajo upravičene zahteve delavstva ter njihovo napredno sindikalno organizacijo CGIL.

## NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA



FOTO KROMA	PRIPRAVNIK ZA DUHOVNIŠKI POKLIC	IT. GENERAL, KI JE PRELETEL SEVERNI TEČAJ	GRIC V MALI AZJI, ... HÜYÜK	MORSKO RAZBOJNISTVO	PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK	KAR DOLOCA PRAVILA	JAMAJSKA GLASBA	KEMIJSKI SIMBOL ZA TEUR	ITAL. NAFTNI KONCERN STROKOVNI IZRAZI	SL. PISATELJ NOVACAN	NAPAD, NASKOK	NEKRSKI FIZIK (ADOLF)	JEZERO V SEV. ITALIJI	BRITANSKI OTOK	ŠKOTSKI NOBELOVEC	NAŠA NOVIN. PERTOT	AM. REZISER PREMINGER	OSEBNI ZAIMEK	ŠKOTSKI NOBELOVEC	NAŠA NOVIN. PERTOT	ITAL. MODNI KREATOR	OTON TRABANT	MLADA ŽENA ZA ČRNOGORCE ORNA ZEMLJA	RICCARDO ILLY	KOZNNA PLESNOBA	ICA, TEUČKA	REKA NA MADZARSKEM IN V VOJVODINI
RUSKI SAHIST KARPOV																											
KAR DOBIMO PRI STETJU ALI MERJENJU																											
PRIHOD V GOSTE																											
VODNA PITCA SIVE BARVE																											
MESTO V NIGERIJI					POLOTOV V SREDNJI AMERIKI																						
KATRAN					NABREŽINSKI ZUPAN (GIORGIO)	PIERTO ARETINO																					

## RUBRIKE

## FILMI PO TV

Sobota, 3. maja, italia 1, ob 21.10

*Il dottor Dolittle*

Režija: Betty Thomas

Igrajo: Eddie Murphy, Ossie Davis in Oliver Platt

Eddie Murphy doživi to, kar si veliko ljubiteljev živali ob vedno želi. Na lepem se namreč zave, da ga štirinočič razumejo in da mu na pasji način tudi odgovarjajo. Vse lepo in prav, le da v določenem trenutku Eddie to svojo nadnaravno sposobnost razodene tudi ostalim. Temnopoltega zdravnika kaj kmalu ocenijo za norega in ga posledično tudi zaprejo v norišnico. A ker gre tudi pri Thomasovem delu za komedio: se stvar srečno konča...

predvsem pa postane nevarno ljubosumen... Film je povzet po istoimenskem romanu Alberta Moravie in kljub mladi Catherine Spaak in prepričljivi režiji furlanskega avtorja Damiana Damiani, mu ne uspe, da bi ga prekosil.



Četrtek, 8. maja, italia 1, ob 23.30

*Kill Bill - 1. del*

Režija: Quentin Tarantino

Igrajo: Uma Thurman, David Carradine, Lucy Liu in Daryl Hannah

Kill Bill volume 1 je četrti film kultnega Quintina Tarantina. Prvi del te sage o maščevanju je pester, izredno krvav in nasilen film, hkrati pa tudi prava poslastica. Protagonista dela je očarljiva nevesta, ki je pripadala skupini vrhunskih ubijalk, dokler se njihov vodja Bill in druge morilke niso obrnili proti njej. Nosečo jo napadejo na poročni dan in jo s svati pustijo ležati v krvi, mislec, da je mirtva. Pet let kasneje se dolgolasta nevesta zbrudi iz kome in se odloči za krvavo maščevanje. Loti se nekdanjih sodelavk, Billja pa prihrani za konec. Za razliko od drugih filmov je ta celovečerec razdeljen na poglavja, kar omogoča filmu, da bolj kot na film, spominja na knjigo.

Četrtek, 8. maja, Rai 1, b 3.15

*Lost in translation*

Režija: Sofia Coppola

Igrajo: Scarlett Johansson, Bill Murray in Giovanni Ribisi

Uspela režiserska izkušnja hčerke Francisa Forda Coppole, je neobičajna romantična priča o ljubezenškem, predvsem platonškem razmerju med starejšim filmskim igralcem in mlado svetloslošo žensko, ki že dalj časa sledili možu fotografu. Ameriška državljanina se spoznata v tujini, v hali tokijskega hotela, kjer vsak po svoje iščeta utehe nevzdržni osamelosti. (Iga)



SLOVENIJA TA TEDEN

# Na slovenskih cestah previdno, kazni so hude!

VOJKO FLEGAR



**Bralce obveščamo, da je zaradi novih delovnih obveznosti pred kratkim začasno prekinil sodelovanje z našim dnevnikom Boštjan Lajovic, avtor sobotne kolumne Slovenija ta teden. Večletnemu rednemu sodelavcu se za njegov do-prinos iskreno zahvaljujemo in mu pri novih poklicnih zadolžitvah želimo veliko uspehov.**

**Z današnjim dnem bo za našo sobotno rubriko skrbel Vojko Flegar, samostojni novinar, rojen leta 1958 v Murski Soboti in urednik spletnne strani razgledi.net. Flegar je bil več kot dve desetletji novinar, komentator, dopisnik in urednik ljubljanskega Dela. Zanj je med drugim sredi 80. let prejšnjega stoletja pisal iz Sarajeva, takoj po osamosvojitvi Slovenije šest let z Dunaja, iz Prage, Budimpešte in Bratislave, bil je urednik Delove gospodarske redakcije in do leta 2006 tudi namerenik odgovornega urednika. Novemu sodelavcu izrekamo dobrodošlico in mu želimo uspešno sodelovanje z našim dnevnikom.**

**Uredništvo**

Prekoračitev hitrosti v naselju za manj kot 10 kilometrov na uro v Sloveniji od sreda tega tedna stane 80 evrov. Petkrat več kot v Nemčiji. Kdor bo po naselju vozil 79 namesto dovoljenih 50 kilometrov na uro, bo plačal 500 evrov kazni (krepko polovico povprečne slovenske neto plače) in dobil 5 kazenskih točk, kar je več kot osemkrat hujša kazneni, kot voznika za enak prekršek doleti v Nemčiji; še dva kilometra na uro hitreje, torej 81, bo stalo celih 1000 evrov in 9 kazenskih točk. Na slovenskih avtocestah, kjer velja splošna omejitev 130 kilometrov na uro, bo za 20 in manj kot 30 kilometrov na uro hitrejsa vožnja stala 100 evrov oziroma dvakrat več kot v Nemčiji. Kdor pa bo na običajni cesti zunaj naselja prekoračil hitrost za več kot 20 in manj kot 30 kilometrov na uro, bo plačal 120 evrov kaz-

ni in dobil 3 kazenske točke; za enak prekršek v Nemčiji voznika oglobijo z največ 50 evri in eno do tremi kazenskimi točkami (Avstriji pa s 35 evri).

Slovenska vlada se je torej na lanskem rast števila smrtnih žrtev prometnih nesreč odzvala refleksno kot pes, ki so ga nekaj časa krmili ob rdeči luči – s predlogom za povišanje, v določenih primerih celo podvojitev ali potrojitev kazni, vladna koalicija pa je predlog novele zakona o varnosti v cestnem prometu navz�ic kritičnim posilekom opozicije in dela stroke sprejela. Slovenija je tako dobila enega najostrejših tovrstnih zakonov v Evropi, saj je za povrh v najhujših primerih hudi kršitev odslej mogoč tudij zaseg vozila; takšna kazneni lahko doleti kršitelja, ki bi navz�ic prepovedi nadaljeval vožnjo ali je bil v zadnjih dveh letih najmanj trikrat pravnomočno kaznovan za takšne prekrške.

Glede na evropski akcijski program bi »smela« imeti Slovenija leta 2011 na cestah največ 124 mrtvih, kar je številka, ki je (še) vedno zlahka dosegena in presežena še pred polletjem. S tem je Slovenija v statistiki EU resa boljša od nekaterih drugih (manj »motoriziranih«) držav, denimo Madžarske ali Litve, vendar tudi dallec od povprečja EU. Da prometnovarnost najbolj razvitih niti ne omenjam. Pred desetimi leti, recimo, je bilo na avstrijskih cestah skoraj toliko mrtvih kot na slovenskih. Nekako 150 na milijon prebivalcev. Lani je v Avstriji na cestah umrlo 691 ljudi oziroma manj kot 90 na milijon prebivalcev. V Sloveniji še vedno dobrih 140 na milijon prebivalcev oziroma 293. Če naj bi držali korak z Avstriji, bi »lahko« bilo mrtvih največ 173. Nekako toliko žrtev »predvideva« tudi z omenjenim evropskim programom usklajeni nacionalni program varnosti v cestnem prometu. Lani pa je bilo smrtnih nesreč celo več v treh po prejšnjih letih in več kot leta 2001, ko je na slovenskih cestah umrlo 278 oseb.

Dve poostritvi kaznovalne politike sta v zadnjem desetletju res prinesli določen napredok, saj je bilo še leta 1995, ob količinsko (in kakovostno) občutno skromnejšem voznom parku, a tudi slabših cestah, smrtnih žrtev prometa v Sloveniji 420. Lanska ponovna rast, ki se je v prvih petih mesecih letosnjega leta očitno »ustnila«, pa je pokazala, da je bodisi dosežen »prag« občutljivosti voznikov na kazni bodisi prometna policija premalo dejavna. Še bolj verjetno pa oboje, kajti avstrijski in nemški primer dokazuje, da ni vse v drastičnih kaznilih, ampak predvsem v rednem in doslednem nadzoru in kaznovanju. Tega v Sloveniji skorajda ni, za pričakovati pa je, da bo prometna policija vsaj v prvih mesecih veljavnosti spremenjenega zakona (navsezadnje pa tudi zato, ker bodo jeseni parlamentarne volitve) precej večkrat na cestah. Poleg hitrosti bo njena največja pozornost veljala alkoholu, ki je drugi najstevilčnejši vzrok za hude prometne nesreče; tudij za te prekrške so kazni stroge, saj bo že najmanjša količina čez dovoljenih 0,5 grama na kilogram izpihanega zraka stala 450 evrov in sedem kazenskih točk, od dvakratnem »odmerku« pa 950 evrov in 10 kazenskih točk.

Kot rečeno nekateri strokovnjaki dvomijo, da bodo nove kazni brez nenehne prisotnosti prometne policeje na cestah kaj pomagale, skoraj zanesljivo pa se zdi, da bo dolgoročnejše izboljšanje prometne varnosti mogoče le v vztrajno in sistematično preventivno-vzgojno kampanjo. To kažejo številke z nemških cest. Tam je bilo predlani skupno 5094 mrtvih, 62 na milijon prebivalcev. Na zahodu bistveno manj (Hamburg 16 mrtvih na milijon prebivalcev) kot na vzhodu (Mecklenburg-Predpomorjansko 110), ob istih predpisih in istih policijskih pravilih, kar kaže, da pospešena motorizacija zahteva svoj krvni davek, ki se ga zgolj z represijo ne da zmanjšati čez noč in glede na predvolilne potrebe.

SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

## Učenje za učenje

To je danes moto. Veselje do širjenja lastnega znanja si mora otrok šele pridobiti, z njim ne pride na svet. Kot otroci rastejo, tako mora v njih rasti želja po učenju. Ta želja mora premostiti golo zunanjajo zahtevo, kateri naj bi otroci zadostiti, zato da imajo mir.

Veliko se dandanes govori o učenju za učenje. Cilj je ta, da otrok pridobi neko vsebinsko znanje in nekatere kompetence (branje, pišanje, računanje), poleg tega pa že v času obveznega šolanja uspešno začne pot svojega vseživljenjskega učenja. To mu bo namreč pomagalo, da bo učinkovito razmišljal in uspešno reševal sprotne probleme. Za učenje morajo biti otroci motivirani, motivacija pa mora izhajati iz njih samih. Notranji vzgib v učenju je mogoč, ko se v otrocih izoblikuje pozitivna samopodoba. Vsak posameznik mora samega sebe spoštovati in samemu sebi zaupati. Ne sme le pričakovati, da mu bo nekaj dano od zunaj, od šole, od univerze, od nekoga druga. Zanesti se mora nase. Otroku je treba pomagati, da razvije do učenja pozitivna stališča, da zasluti pomen izobraževanja in da vidi v učenju podlago za osebno rast (to bo hkrati pripomoglo k rasti družbe). Vse to nastaja na različnih nivojih in preko različnih pristopov, kakor so pač različne faze in ravni njegovega razvoja.

Pri tem se mora otrok naučiti različnih strategij, pridobiti nekatero učne navade, postati sposoben učenja v skupini in kot posameznik. Ob tem se mora seveda seznaniti tudi z dejstvom, da je učenje proces, pri katerem vsakodobno lahko dela napake; te pa ga ne smejo ustaviti, nasprotno, postati morajo spodbuda za njegovo večjo pričakovljnost in vztrajnost. Na tak način bo otrok sam počasi spoznal, katere stvari so mu pomembnejše, kaj si pravzaprav želi, kateri so njeni cilji ter se bo naučil ocenjevati samega sebe.

Klub temu, da danes ljudje ne izdelujejo več predmetov ročno, razen izjemoma, ne smemo dovoliti, da bi bila človekova ustvarjalnost zatrta. Tako mora tudi otrok spoznati, da ni pomembno le to, kdo bo nekaj dokončal hitreje, pač pa je pomembno, kaj sporoča drugim s svojim početjem (ali delom) in kakor svoje delo opravlja.

Danes, ko se vrstijo novosti kot na tekočem traku, ko je informacij v vseh strani več kot preveč, je pomembno, da jim tudi posameznik lahko učinkovito, kritično in primerno sledi. Za vsako novost je potrebno pridobivanje novega znanja, tudi po tem, ko je posameznik zaključil šolo. Vsaka novost pomeni nov iziv. Novo znanje pa pomeni nenehno učenje. Ko z učenjem nekaj dosegamo, je to odraz zadovoljnega in notranje uspešnega življjenja. Danes nič več ne mislimo, da sodi učenje le v mlajša leta.

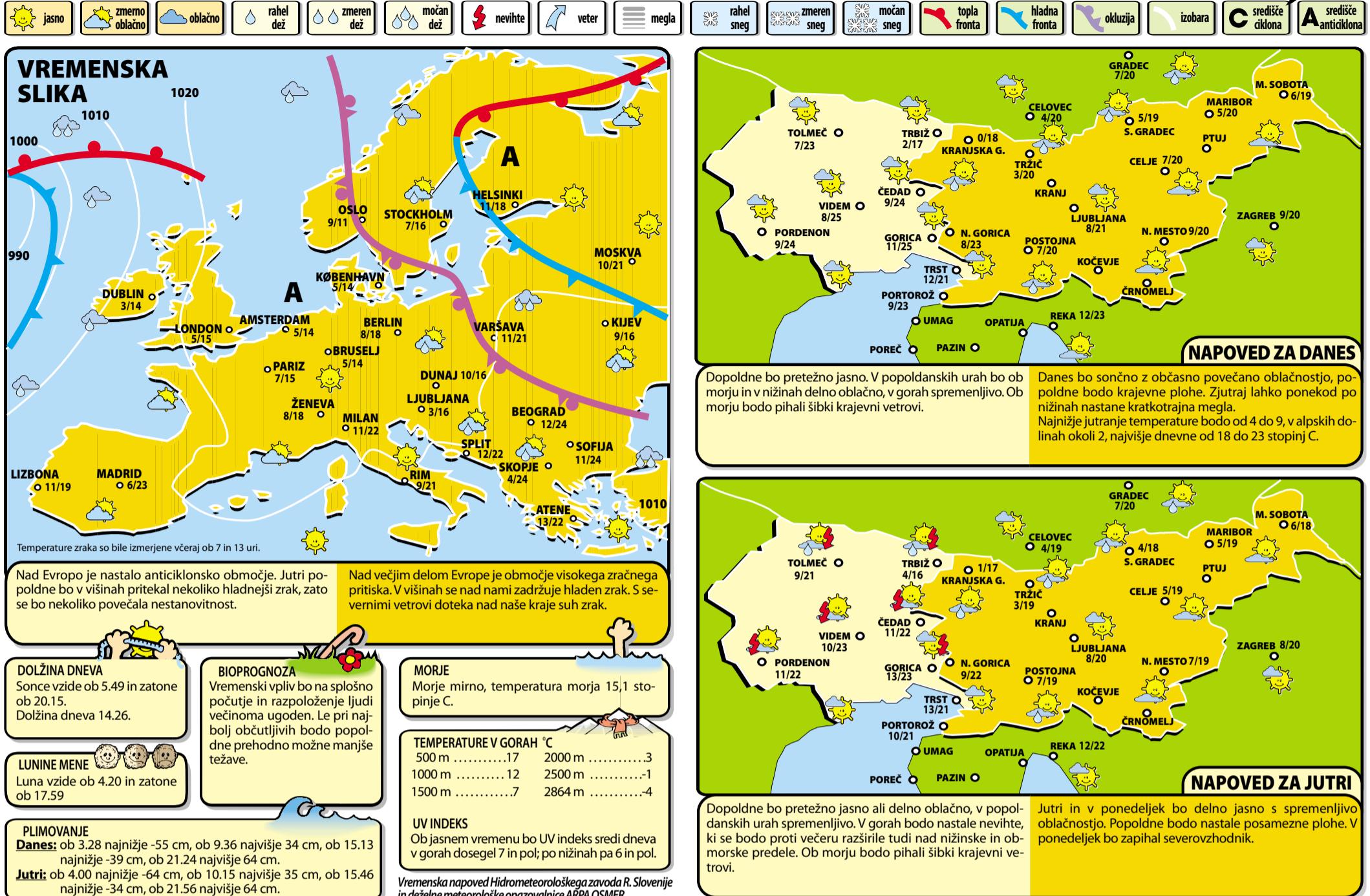
Če je po eni strani res, da obstaja zunanja zahteva po učenju, saj je izobražavač eddalje bolj podlaga za delovno mesto, je hkrati res, da je potreba po izobraževanju tudi človekova notranja zahteva. Ko otroci pridejo prvič v šolo, je navadno njihovo pričakovanje veliko. Nekateri se šole skorajda spoštljivo bojijo. Mnogi otroci pa prihajajo v šolo preslabo opremljeni za to novo obvezno dejavnost. Navadno jim manjka družbenih veščin. Tudi tiste, ki so prišli k pouku z velikim pričakovanjem, lahko kasneje velikokrat mine vsaka želja do dela. Nič več jih ne zanima ne branje ne pisanje. Ker je vstop otroka v šolo zelo pomemben mejnik za celotno družino, moramo jemati tako usmeritev k nezanimanju kot prvo opozorilo, da se otrok v šoli ne počuti dobro. Poiskati je treba čimprej vzrok in otroku pomagati.

Največkrat opažamo večjo obremenjenost otrok v drugi po-



lovici šolskega leta. Kaže se kot zmanjšana uspešnost. To lahko še poslabša otrokov občutek, da v šoli ni sprejet. Nujno je takrat napeti vse sile in poiskati vzroke za tako situacijo ter otroku pomagati, da se izmota iz nje. Če se situacija iz leta v leto ponavlja, potem je toliko bolj pomembno, da korenito preučimo, kaj se pravzaprav z otrokom in okoli njega dogaja.

Temperament je pri različnih ljudeh različen in vsak posameznik drugače reagira na dogajanje okrog sebe. Otroci niso nič drugačni. Nekateri so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Če prevelika občutljivost ni na mestu, ker povzroča težave samemu otroku, tudi pretrda koža ni prava podlaga za sprejemanje drugih in opažanje njihovih potreb. Odziv na zunanje dogajanje je torej pri vsakem otroku nekako drugačen, Nekateri otroci so bolj občutljivi, drugi imajo »trdo kožo«. Č



## ASTRONOMIJA - Ugotovitev nemških znanstvenikov

# Tudi Jupiter ima obroč, a je redkejši od Saturnovega



BERLIN - Ne le Saturn temveč tudi Jupiter ima obroč, trdijo strokovnjaki z nemškega inštituta Max Planck. Obroč okoli Jupitera naj bi imel premer več kot 640.000 kilometrov in naj bi bil sestavljen iz prasnih delcev, ki merijo le tisočinki milimetra, so v znani britanski strokovni reviji Nature pojasnili omenjeni znanstveniki.

Znanstveniki se sklicujejo na po-

datke z ameriške vesoljske sonde Galileo, ki je med letoma 1995 in 2003 krožila okoli Jupitera. Po navedbah nemške tiskovne agencije dpa jim je tokrat prvič uspelo neposredno izmeriti velikost delcev, ki krožijo okoli tega planeta našega sončnega sistema. Z velikostjo tisočinke milimetra so ti delci podobne velikosti kot delci in cigaretnem dimu.

Vsi večji planeti našega sončne-

ga sistema so bolj ali manj obkroženi s prašnimi in kamnitimi delci, ki pa so različno vidni.

Medtem ko je veličastne kroge okoli Saturna mogoče videti že z navadnim teleskopom z Zemlje, so kroge okoli Jupitera odkrili šele v 70. letih prejšnjega stoletja, saj so tako redki, da jih tudi vesoljska plovila težko fotografirajo. Kljub temu pa obstajajo. (STA)

## BIOLOGIJA - Poimenovali so ga "začarano"

# Avstralci vzgojili jabolko, ki ne porjavi

SYDNEY - Avstralskim znanstvenikom je uspelo vzgojiti jabolko, ki ne oksidira in porjavi, ko je razrezano. Za razliko od navadnih jabolk, ki potemnijo takoj, ko jih razrežemo, novi sadež ostane nežno roza barve še več ur potem, ko je izpostavljen zraku. Po besedah državnega ministra Kima Chancea bodo jabolko prodajali pod imenom Začarana, upajo pa, da bo s svojimi lastnostmi očarala ljudi po vsem svetu.

"Začarana jabolka so zaradi odpornosti na kisik dosti bolj uporabna in privlačna za industrijo," je dejal Chance, kmetijski minister Zahodne Avstralije. "Jabolko bo najbrž priljubljeno tudi kot dekoracija na pladnjih s hrano, kot sadež za malico ali za svež sok, ker ohrani privlačno roza barvo, svežino in lahketen okus," je pojasnil. Kmetijski minister je še povedal, da bodo jabolko, glede na to da ni gensko spremenjeno, lahko prodajali po vsem svetu.

## Psička preživila osem dni pod ruševinami

WASHINGTON - Med ruševinami stavbe, ki se je podrla v ameriški zvezni državi Kolorado, so našli psičko, ki je tam preživila kar osem dni, medtem ko se je njen lastnik že zdravil v bolnišnici. Lulu, angleško springer španjelko, so rešili v nedeljo, potem ko je njeno civiljenje slišal lastnik nekoč dvonadstropne trgovine, ki se je podrla.

Psičkinega lastnika, Briana Mislanskega so po nesreči našli do prsi zakanega v ruševinah in so ga nato prepeljali v bolnišnico v Denverju. Reševanja psičke ni želel komentirati, povedal je le, da je vesel. Veterinarka Christine Murphy je povedala, da je bila Lulu rahlo dehidrirana, poškodovana je imela levo oko, sicer pa naj bi bilo z njo vse v redu. Psička je najbrž pila staljen sneg, hrano pa si je poiskala med ruševinami, je čudežno preživetje pojasnila veterinarka.

## Streljal na dež in zadel svojega pivskega prijatelja

PHNOM PENH - Nek Kambodžan je, jezen, ker je začelo deževati, streljal v deževni oblak. Oblak je sicer zgrešil, a namesto njega zadel svojega prijatelja. Dy Sovannara in njegov pivski prijatelj Hiem Vuthy sta v ponedeljek zvečer uživali ob pivu v Phnom Pehnu, ko je dež pokvaril njun večer. Sovannara je nato pograbil orožje in začel streljati, Vuthy pa jo je skupil, je poročal lokalni časopis Rasmei Kampuchea. K sreči sta možakarja veseljačila pred največjo bolnišnico v mestu, tako da je bil Vuthy deležen takojšnje zdravniške oskrbe, njegovo zdravstveno stanje pa je zdaj stabilno, je še poročal časopis.

## Čilski župan skrbi za potenco starejših občanov

SANTIAGO DE CHILE - Župan mesteca Lo Prado južno od čilske prestolnice Santiago se je odločil, da bo someščanom starejšim od 60 let štirikrat na mesec zastonj delil viagro in tako izboljšal "kakovost njihovega življenja". Župan se je za to potezo odločil, ker so se starejši moški pritoževali, da je doma med rjuhami premalo pestro. "Ukrep je povezan s kakovostjo življenja in bo izpeljan na odgovoren način. Saj jih ne bomo delili kot sladkarije," je svojo odločitev branil župan Gonzalo Navarrete.

Navarrete, sicer zdravnik, je napovedal, da bo vsak moški nad 60. letom starosti, ki bo izrazil željo, lahko dobil do štiri modre buditelje spolne sle na mesec. Pred tem bodo morali opraviti temeljni zdravniški pregled, da bi se takoj izognili morebitnim škodljivim stranskim učinkom. (STA)